

**Y** COURS DE LANGUES  
• ANGLAIS • FRANÇAIS  
• ESPAGNOL • ITALIEN  
COURS PRIVÉS POUR AUTRES LANGUES  
ADMISSION CONTINUE!  
Centre-ville ☎ 849-6393 poste 719 ou 718  
Hochelaga-Maisonneuve ☎ 255-4651

Hélène Baril



## e-commerce, e-controverse

**M**ême la brigade Anti-Noël avant l'temps (ANAT), qui manifeste contre les préparatifs et les décorations hâtives, doit commencer à se faire à l'idée. Il ne reste plus que cinq semaines avant Noël et c'est le temps de penser au magasinage des Fêtes. Cette année s'annonce fructueuse pour le commerce électronique, parce qu'il n'y a jamais eu autant de consommateurs branchés et que l'achat en ligne commence tranquillement à entrer dans nos mœurs.

L'idée de magasiner tranquille dans le confort de son foyer est pas mal séduisante. Pas besoin de se faire piler sur les pieds dans des magasins bondés et d'attendre à la caisse qu'un employé excédé finisse par accepter notre paiement. Pourtant, serions-nous un peu maso? Jusqu'à maintenant, le commerce électronique ne remplit pas ses promesses.

**En ligne, il n'y a ni facture ni reçu sur support papier, ce qui rend la tâche des inspecteurs extrêmement difficile**

Même aux États-Unis, qui sont en avance dans ce secteur, le développement du commerce électronique est plus lent que ce que la plupart des spécialistes prévoyaient. Pour stimuler son développement, le gouvernement américain a même exempté les transactions en ligne de la taxe de vente jusqu'en octobre 2001.

Ce traitement de faveur ne fait pas l'affaire des commerçants traditionnels, on s'en doute un peu. Ils ont donc réclamé la fin de ce moratoire, avec l'appui de plusieurs économistes qui estiment que le commerce électronique doit s'imposer à cause de ses avantages propres et non parce qu'il permet d'échapper aux taxes. Faut-il taxer le commerce électronique ou non? Et si oui, comment? Le débat est commencé dans tous les pays industrialisés et c'est l'organisation de coopération et de développement économique (OCDE) qui a reçu le mandat de trancher la controverse.

Au Québec, le ministre du Revenu suit de près ce débat mais en attendant, il ne prend aucun risque. Il a prévenu les marchands que «les transactions électroniques sont assujetties aux lois fiscales existantes qui s'appliquent présentement à toutes formes de commerce, électronique et traditionnel». Pas question de se priver d'une source de revenus, surtout si elle est appelée à devenir de plus en plus importante avec les années.

Les marchands québécois et leurs clients n'échapperont pas à la taxe de vente. Bon. Mais que se passe-t-il si on achète d'un marchand en Alberta, où il n'y a pas de taxe de vente? Les marchands des autres provinces qui n'ont pas pignon sur rue au Québec ne sont pas tenus de prélever la taxe de vente du Québec, confirme Revenu Québec. Mais il ne faudrait pas penser que le fisc québécois est pris au dépourvu par le commerce électronique. Pour éviter les fuites, il existe ce qui s'appelle l'auto-cotisation, un principe fiscal qui veut que lorsqu'un marchand ne fait pas payer la taxe de vente, l'acheteur doit lui-même envoyer un chèque au ministre du Revenu pour couvrir le montant de la taxe, même si c'est pour aussi peu que 1,19 \$.

L'auto-cotisation, ça ressemble à l'auto-flagellation et ça ne doit pas être très populaire. En tout cas, le ministère ne divulgue pas de statistiques sur cette mesure qui existe depuis des années, bien avant le commerce électronique puisqu'elle a été mise en vigueur pour contrer l'évasion fiscale sur les achats par catalogue.

### Perspective intéressante

Mais peu importe les mesures existantes et celles qui pourraient être mises en place pour percevoir les taxes sur le commerce électronique, le problème qui se pose est celui du contrôle. Avec les transactions en ligne, il n'y a ni facture ni reçu sur support papier, ce qui rend la tâche déjà complexe des inspecteurs extrêmement difficile, sinon impossible. Les transactions en ligne de services ou de biens virtuels comme les logiciels sont pratiquement impossibles à retracer.

Tant que le commerce électronique ne représente qu'une petite partie du commerce de détail, les gouvernements peuvent tolérer un certain nombre de fuites. Mais si le commerce électronique prend de l'ampleur, les provinces ou les États qui n'ont pas de taxes de vente auront un net avantage sur les autres. Ils pourraient attirer toutes les entreprises spécialisées sur leur territoire ou encore forcer les autres à réduire leur niveau de taxation.

La perspective d'une baisse généralisée des taxes à la consommation induite par le commerce électronique est intéressante. Certains économistes ont commencé à plaider en faveur, étant donné que la plupart des gouvernements au Canada sont maintenant en situation de surplus budgétaires. Réduire l'impôt sur le revenu et les taxes à la consommation, il n'y a pas de meilleure façon d'utiliser les surplus, disent-ils.

Ce n'est sans doute pas ce qui va se passer, malheureusement. L'argument de l'équité envers les marchands traditionnels sera fort utilisé, même si en réalité, la grande majorité des gouvernements occidentaux tiennent mordicus à leur assiette fiscale et feront tout pour ne pas la réduire. L'Union économique européenne a proposé une loi qui obligerait les compagnies américaines à prélever les taxes sur la valeur ajoutée sur les transactions électroniques avec des clients en Europe. Jusqu'à maintenant, ça n'a pas marché. Mais aussi complexe que ça puisse être, parions que les fiscaux finiront par s'entendre sur un moyen unique de taxer le commerce électronique. Joyeux Noël quand même.

hbaril@ledevoir.com

Rumeur de mise en vente de Métro

## Les marchands veulent entendre un démenti de vive voix

Les marchands de Métro-Richelieu ne sont pas satisfaits du communiqué émis par la direction. Ils demeurent convaincus, comme l'a dit jeudi le gestionnaire de fonds Stephen Jarylowski, que «tout le monde sait que Métro est à vendre depuis deux ans». Métro accuse les marchands de vouloir «contrôler l'entreprise et protéger leur propre segment de marché, [...] sans tenir compte des attentes des autres actionnaires», ce que nient évidemment les marchands, tout comme ils se défendent de vouloir faire monter les enchères.

CLAUDE TURCOTTE  
LE DEVOIR

**L**e communiqué émis hier en fin de journée par la direction de Métro-Richelieu dans lequel Pierre H. Lessard affirme que «la direction n'est pas à solliciter ou négocier la vente de l'entreprise», n'ébranlera pas les marchands dans leur conviction que «tout est en place pour une vente de la dernière chaîne d'alimentation à propriété québécoise».

On n'a pu rejoindre hier Jean Fournier, le porte-parole des marchands Métro qui s'est absenté à l'étranger pour une semaine, mais André Sormany, qui gère les communications avec les médias pour ces marchands, a rappelé une phrase de M. Fournier jeudi dans le cadre d'une réunion de presse avec quelques journalistes, dont celui du *Devoir*. M. Fournier disait alors exactement ceci: «J'aimerais ça entendre de sa bouche que Métro n'est pas à vendre».

De toute évidence, les marchands de Métro ne vont pas se contenter d'un simple communiqué transmettant en quelques paragraphes certaines remarques attribuées au président. En plus de leur propre conviction sur les intentions de M. Lessard, ils citent la remarque de Stephen Jarylowski, qui assure la gestion de 14 % des actions, à l'effet que «tout le monde sait que Métro est à vendre depuis deux ans». En outre, M. Sormany soutient que M. Lessard aurait dû avoir la décence de faire une déclaration en premier aux marchands, ce qui n'a jamais été fait, d'où la réaction des marchands cette semaine. Il a fallu en arriver à cela pour que la direction émette son communiqué jeudi soir. «C'est pour le moins suspect», ajoute M. Sormany. Le communiqué de Métro fait état par ailleurs de commentaires

plutôt incisifs de la part de Bernard Roy, qui est pour sa part le porte-parole des administrateurs externes, c'est-à-dire des huit membres du conseil qui ne sont pas des marchands.

«Les marchands-actionnaires, dit M. Roy, adoptent une position protectionniste au détriment de l'ensemble de l'entreprise. Maintenant que Métro Inc. enregistre d'excellents résultats, ils veulent contrôler l'entreprise et protéger leur propre segment de marché, sans tenir compte du potentiel des autres secteurs d'activité et des attentes des autres actionnaires qui détiennent de façon majoritaire d'importants blocs d'actions. Le fait de détenir le double statut de marchands et d'actionnaires les place d'ailleurs dans une situation potentielle de conflit d'intérêt. Si c'est leur intention de contrôler l'entreprise pour leur propre bénéfice, le conseil d'administration est disposé à considérer leur offre d'achat».

La proposition est évidemment sarcastique puisque pour acquiescer les deux 43 millions d'actions qu'ils ne détiennent pas, les marchands devraient disposer d'environ un milliard pour une OPA (offre publique d'achat), en supposant que le prix de l'action demeure plus ou moins à son niveau actuel de 20 \$. En revanche, M. Roy a reconnu l'apport important des marchands au succès de l'entreprise et ceux-ci pensent également que M. Lessard a joué un rôle très efficace dans la direction de l'entreprise qui s'est «continuellement maintenue sur une pente ascendante».

Bref, les divergences de vues entre la direction et les marchands sont ailleurs. Stephen Jarylowski propose une explication qu'il qualifie lui-même d'un peu cynique, à savoir que les marchands cherchent sans doute à obtenir une plus grande somme d'argent pour



ARCHIVES LE DEVOIR

Métro-Richelieu a reconnu l'apport important des marchands au succès de l'entreprise.

Leurs actions avant de consentir à la vente de l'entreprise.

### Industrie inquiète

À cela, le porte-parole des marchands répond que ceux-ci veulent demeurer des marchands indépendants. Ils savent que si Métro est vendue, leurs magasins deviendront corporatifs et qu'eux-mêmes devront accepter de devenir des employés. Ce sont des gens qui aiment leur métier d'épicier et il n'y pas seulement l'argent qui les motive. Les marchands soutiennent entre autres que le maintien de Métro-Richelieu comme entreprise québécoise est important également pour l'industrie agroalimentaire.

À cet égard, vérification faite au ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Pêcheries, le ministre Rémy Trudel n'a aucune

ment l'intention de s'immiscer dans la gestion interne de cette entreprise. On sait cependant que depuis l'arrivée au Québec de Loblaw et de Sobey's, c'est toute l'industrie agroalimentaire québécoise qui est inquiète. Le ministre a du reste formé un comité pour surveiller le flot des achats des grandes chaînes alimentaires auprès des producteurs et transformateurs québécois.

À l'Union des producteurs agricoles (UPA), on ne peut faire autrement qu'être sympathique à la position adoptée par les marchands Métro. Jean Larose, secrétaire de l'UPA, voit dans cette réaction des marchands Métro «un cri d'alarme contre l'immobilisme de la compagnie».

VOIR PAGE B 2: MÉTRO

### PORTRAIT

## Hélix vise la conquête du marché nord-américain

CLAUDE TURCOTTE  
LE DEVOIR

**S**ur l'ensemble de la population nord-américaine, il y a 30 millions de personnes qui éprouvent certains problèmes de surdité. Parmi elles, seulement six millions ont recours à une prothèse auditive. Steve Forget, audioprothésiste et entrepreneur, voit donc là un marché potentiel considérable, d'autant plus attirant d'ailleurs que bientôt la clientèle se gonflera des baby-boomers, dont plusieurs deviendront eux aussi durs d'oreille.

Steve Forget est aujourd'hui président et chef de la direction d'Hélix Hearing Care of America, une société qui a son siège social à Ville d'Anjou mais qui, comme son nom l'indique, est tout à fait tournée vers le marché nord-américain, lequel totalise 2,2 milliards. Hélix en détient une petite tranche de 2 %, ce qui lui donne un chiffre d'affaires de 52 millions cette année. Toutefois, Hélix est en pleine croissance et ses acquisitions pourraient faire monter ses revenus à 100 millions dans 18 mois. Alors que le marché de l'Amérique du Nord augmente de 5,7 % par année, celui d'Hélix croît à un taux de 15 %. Au demeurant, Hélix serait la seule entreprise dans son domaine, du moins pour l'instant, qui fasse de la consolida-



ARCHIVES LE DEVOIR

Steve Forget

tion sur ce continent, ce qui la classe indiscutablement dans le groupe des jeunes sociétés québécoises en pleine expansion hors du Québec. Aujourd'hui âgé de 37 ans, Steve Forget rêvait plus jeune de gérer un grand réseau, suivant en cela un peu l'exemple de son père, un entrepreneur qui a fait carrière dans l'immobilier, l'importation et la restauration.

VOIR PAGE B 2: HELIX

**ROLEX**

Lady-Datejust en or 18 carats

**CHÂTEAU D'IVOIRE**  
Depuis 1978  
Vente et service technique

2020 rue de la Montagne, juste au nord de Maisonneuve • 845-4651

ÉCONOMIE

FINANCE

Le malaise Nortel (bis)

L'action de Nortel n'en finit plus de tomber. Hier, elle a chatoillé les 50 \$ pour clôturer à 52,80 \$, en baisse de 1,05 \$ sur la séance. Ce qui était auparavant l'«effet Nortel» est vite devenu le «malaise Nortel», avec un plongeon de 57 % depuis le 1<sup>er</sup> septembre.

Une telle débâcle vient retirer pas moins de 100 milliards de dollars à la capitalisation boursière de Nortel. Une simple annonce de Nortel, disant qu'elle avait raté la cible des analystes avec des ventes inférieures de 300 millions aux attentes, lui a fait perdre, d'un coup, une capitalisation boursière de 80 milliards. A 122 \$ à son sommet du début de septembre, elle ne vaut plus que 52 \$. Soudainement, les analystes qui, pas plus tard qu'en août dernier, voyaient cette action autour de 170 \$ en 2001 fixent désormais leur prix cible autour de 65 \$ sur l'intervalle. Tout un changement!

Mais très peu d'explications quant à cette débâcle, si ce n'est que l'action de Nortel était extrêmement surévaluée et qu'elle est emportée dans ce krach des valeurs technologiques qui perdure depuis mars. Un krach qui combine réduction des attentes et correction à la baisse des multiples, dans la foulée d'une décélération du rythme de la croissance économique.

Mais on peut donner au moins trois autres explications. Il y a le fait qu'avec une telle contraction boursière, Nortel devra revoir sa stratégie de croissance, hier axée sur des acquisitions financées avec du papier. Avec une capitalisation boursière ainsi réduite, Nortel peut difficilement poursuivre ses acquisitions sous la forme d'échange d'actions sans provoquer une trop forte dilution de l'avoir des actionnaires.

C'est peut être un bien pour un mal. Avant l'effondrement, Nortel achetait à peu près tout ce qui bougeait parmi les technologies en développement, sans égard au prix. Depuis la fin de 1998, elle avait, ainsi, engagé pas moins de 10 milliards \$US sous la forme d'acquisitions à fort prix, l'essentiel de ces transactions impliquant des échanges d'actions. Elle devra désormais rechercher à offrir une croissance supérieure d'avantage par ses propres activités, dans une conjoncture économique moins favorable.

Il y a, aussi, le fait que Nortel offrait désormais un contraste. Dans les 100 \$, son action n'était finalement accessible que pour les investisseurs institutionnels, qui s'en éloignaient compte tenu de sa forte volatilité. Elle est tombée dans un vide. Nortel conservait son statut de «blue chips», son action demeurait à un cours peu ou pas accessible aux portefeuilles individuels moyens, mais elle fluctuait comme un titre spéculatif.

Troisième et dernière explication: cet engouement des investisseurs pour le sans-fil. L'on s'attend à ce que, d'ici 2005, le sans-fil prenne la relève d'Internet en matière d'explosion technologique. De grosses masses de capitaux sont donc dirigées vers le sans-fil et le développement d'applications combinant Internet et mobilité. Nortel n'a tout simplement pas le même attrait dans ce nouvel univers spéculatif. Le marché boursier est vite à sanctionner. Les investisseurs détenant Nortel depuis un certain temps pourront toujours se consoler que cette action soit revenue, en définitive, à son point de départ du début d'année, après avoir bondi de 275 % en 1999.



Gérard Bérubé

CETTE SEMAINE À LA BOURSE

ANALYSE TECHNIQUE

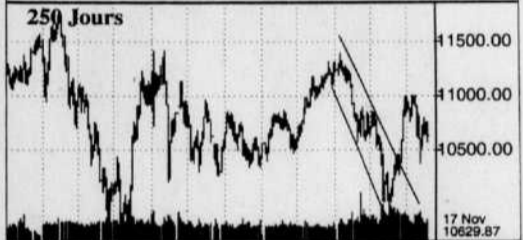
Le pessimisme l'emporte

Michel Carignan

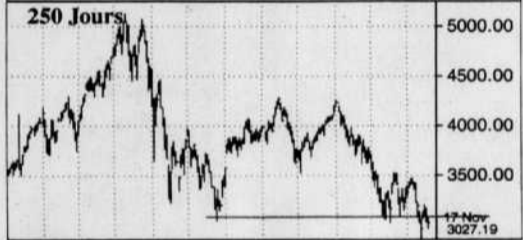
Les marchés demeurent plus négatifs que positifs. D'un seul coup d'œil, on voit bien que tous les indices sur lesquels on se fonde dans sa position actuelle, situé entre son plus haut et son plus bas des quatre derniers mois. L'indice du Nasdaq, lui, est assis sur son plus bas et ne semble pas vouloir se relever. Quant au CDNX, il demeure en chute lente et régulière. Le TSE 300, de son côté, n'est pas très représentatif de l'ensemble des secteurs canadiens. C'est encore Nortel (TSE-NT) qui mène l'indice.

En réalité, ça ne va pas aussi mal dans tous les secteurs. Les secteurs aurifère, minier et forestier ne sont pas en ascension mais ils ont déjà subi leur descente aux enfers et sont restés relativement calmes ces derniers mois. Malgré un peu d'essoufflement et de correction, les secteurs du détail, de la gestion, des services financiers, des communications et de la consommation ont jusqu'à présent assez bien résisté à la mauvaise humeur des marchés. Notons aussi le secteur pétrolier, qui s'est un peu corrigé depuis quelques semaines. Le secteur est survenu et devrait rebondir à la hausse dans les prochaines semaines. Une pause au niveau actuel suivie par une ascension appuyée par de forts volumes en serait la confirmation. Pour revenir à Nortel (TSE-NT), le titre continue de chuter. Jeudi, il est passé sous son support à court terme de 60 \$ et, bien qu'il se soit finalement ressaisi en après-midi hier, le titre est techniquement encore jugé en chute. Au lieu de se fier sur les voisins, je crois qu'il est préférable de se fier au pouvoir d'achat des institutions. Si les institutions en achetaient beaucoup présentement, le titre ne chuterait plus. Attendez que ce titre cesse de chuter en démontrant un mouvement de côté très net et n'achez pas lors du prochain revirement haussier. Remarquez que Nortel n'est pas le seul titre en difficulté. Groupe CGI (TSE-GIB.A) en inquiète aussi plus d'un. Ne gaspillez pas votre énergie dans un marché baissier. Ramassez vos sous pour acheter lors de la prochaine phase haussière quand elle se présentera.

NEW-YORK INDUSTRIELS (X-DJI NYSE)



INDICE COMPOSÉ NASDAQ (X-COMP NASD)



CDNX Main Index (X-CDNX VSE)



BOURSE DE TORONTO TSE 300 (X-TT TSE)



Nortel Networks Cp (NT TSE)



CGI Group Inc Cl A SV (GIB.A TSE)



LES TAUX D'INTÉRÊT

Voici les taux d'intérêt en vigueur le 16 nov 2000 dans les principales institutions financières au Canada. Ces taux sont fournis par les institutions financières.

Banques	Dépôt à terme				Prêt hypothécaire			
	30-59 jrs	1 an	3 ans	5 ans	6 mois	1 an	3 ans	5 ans
HSBC Canada	3,75	4,85	5,25	5,40	8,15	7,90	8,10	8,25
Nationale	3,75	4,85	5,15	5,30	8,15	7,90	8,10	8,25
Laurentienne	3,75	4,85	5,15	5,30	8,15	7,90	8,10	8,25
Royale	3,75	4,85	5,15	5,30	8,20	7,95	8,10	8,25
Scotia	3,75	4,85	5,15	5,30	8,15	7,90	8,10	8,25
TD	4,25	4,85	5,15	5,30	8,15	7,90	8,10	8,25
de Montréal	3,75	4,85	5,15	5,30	8,15	7,90	8,10	8,25
Desjardins*	3,75	4,85	5,15	5,30	8,15	7,90	8,10	8,25
CIBC	3,75	4,85	5,15	5,35	8,15	7,90	8,10	8,25

Fiducies	Dépôt à terme				Prêt hypothécaire			
	30-59 jrs	1 an	3 ans	5 ans	6 mois	1 an	3 ans	5 ans
Canada Trust	4,20	4,85	5,15	5,30	8,15	7,90	8,10	8,25
Desjardins	3,75	4,85	5,15	5,30	8,15	7,90	8,10	8,25
Gr. Investors	—	4,85	5,15	5,30	8,15	7,90	8,10	8,25
London Life	—	5,00	5,20	5,35	8,15	7,90	8,10	8,25
Trust Général	3,75	4,85	5,15	5,30	8,15	7,90	8,10	8,25
Trust Royal	3,75	4,85	5,15	5,30	8,20	7,95	8,10	8,25

General Motors prévoit diminuer la production de son usine de Boisbriand

PRESSE CANADIENNE

Toronto — General Motors du Canada diminuera en janvier la production de son usine de Boisbriand afin de réduire son inventaire de véhicules, a annoncé hier un porte-parole de l'entreprise. L'usine, qui emploie 1200 travailleurs, fabrique les modèles Camaro et Firebird. La production quotidienne passera de 45 à 35 véhicules, a indiqué Stewart Low. La réduction «permettra d'harmoniser notre inventaire de véhicules au marché», a-t-il ajouté.

Jeudi, la compagnie avait annoncé que l'usine de Boisbriand, au nord de Montréal, demeurerait fermée pendant toute la semaine prochaine. L'usine sera également fermée pendant deux semaines et demie en janvier.

M. Low a affirmé qu'il n'était pas certain du nombre d'ouvriers qui seront touchés par cette déci-

sion. «Cela aura des répercussions sur la définition de tâche de chacun de nos travailleurs. Cela semble simple mais c'est un travail complexe. On doit réviser chaque étape de la fabrication d'une voiture avant de redéfinir leurs tâches. Cela aura lieu en janvier».

M. Low dit espérer que le nombre de mises à pied sera compensé par les départs à la retraite de plusieurs travailleurs de l'usine. «Nous ferons de notre mieux afin de réduire grâce à l'attrition, les effets néfastes de ce ralentissement. Présentement, il est encore trop tôt pour prédire quelles seront les répercussions sur la main-d'œuvre».

Par ailleurs, GM Canada a annoncé que sa division défense de London, en Ontario, et un partenaire américain, la General Dynamics Land Systems, se sont vu octroyer un contrat de 4 milliards \$US pour fabriquer des véhicules blindés destinés à l'armée américaine.

**Simulation Boursière**

Que diriez-vous de gérer un portefeuille de \$ 250 000 ? (en argent virtuel, bien sûr!)

[www.decisionplus.com](http://www.decisionplus.com)

Construisez et testez vos propres stratégies d'investissement. Utilisez les outils financiers efficaces et performants de DECISION-PLUS pour évaluer vos décisions. Transigez tous les titres inscrits sur les Bourses nord-américaines en utilisant un véritable engin de transactions. Liquidité et positions seront ajustées instantanément dans votre portefeuille. De plus, lors de votre inscription, vous serez automatiquement inscrit aux groupes de discussion et vous discuterez avec d'autres participants ou les utilisateurs habituels.

Pour rendre cette petite compétition encore plus intéressante, nous y avons même ajouté des prix... en argent comptant!

1<sup>er</sup> prix: \$ 1 000  
2<sup>e</sup> prix: \$ 300  
3<sup>e</sup> prix: \$ 200

**Decision+**

Téléphone: (514) 392-1366 Sans frais: 1-877-392-1366

\* Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les règlements.

HÉLIX

SUITE DE LA PAGE B 1

Le fils avait en outre un intérêt sur le plan médical, d'où sa décision de suivre un cours de trois ans au Collège de Rosemont pour devenir audioprothésiste, c'est-à-dire un professionnel qui vend, pose, ajuste et remplace des prothèses auditives. Après un stage de six mois dans une clinique, le candidat passe les examens de l'ordre et obtient sa licence. Il y a plus de 200 audioprothésistes au Québec.

À la suite de sa graduation en 1985, M. Forget fait un stage de trois mois à Odenise, au Danemark, là où se trouvent les trois plus importants fabricants de prothèses auditives au monde, puis revient à Montréal pour ouvrir une première clinique rue Fleury. Il y a 15 ans commençait une évolution importante de la technologie dans les appareils auditifs.

Dès l'année suivante, M. Forget ouvrait deux autres bureaux et ainsi de suite jusqu'en 1992, alors qu'il possédait 12 cliniques dans la région métropolitaine. Des collègues à lui, dont Luc Parent, s'étaient par ailleurs associés pour bâtir un réseau de 10 bureaux. Cette même année, les deux groupes décident de fusionner et de former la compagnie Forget Parent, laquelle continue de s'étendre, si bien qu'en 1996 son réseau compte 42 cliniques qui desservent l'ensemble du territoire avec une part de marché de 30 % au Québec.

Après le Québec, le reste de l'Amérique

Le moment est alors venu de prendre de l'expansion hors du Québec en appliquant une politique d'acquisition susceptible d'intéresser les audioprothésistes approchant l'âge de la retraite et les plus jeunes qui manifestent peu d'intérêt pour les affaires. Mais comment déterminer la valeur commerciale d'une clinique? M. Forget et ses associés concluent qu'en créant une société ouverte, il sera plus facile d'établir la valeur de la compagnie, ainsi que le prix à payer pour les cliniques à acquérir.

Hélix Hearing Care of America est alors inscrite à la Bourse de Calgary, laquelle offre un programme pour les firmes de petite capitalisation. Une prise de contrôle inversée est ensuite effectuée sur Forget Parent, qui devient dès lors une division, laquelle continue toujours de desservir la clientèle québécoise. En 1997, Hélix, dont le chiffre d'affaires atteint cinq millions, passe à la Bourse de Montréal avant de se retrouver un an plus tard à Toronto.

La première acquisition hors Québec eut lieu à Ottawa. Pourquoi là? Les dirigeants d'Hélix avaient adopté une méthode toute simple à partir de la liste complète des audioprothésistes ontariens: chercher à acquérir les meilleurs. «Personne n'était à vendre, mais nous sommes allés les voir en leur disant qu'il valait mieux être ensemble pour bâtir. Notre intention n'était pas de détruire des concurrents», explique M. Forget. Les réactions à une telle offre viennent d'habitude entre deux et neuf mois plus tard.

Cincinnati fut la première ville américaine où Hélix s'est installée. Depuis trois ans, elle a fait l'acquisition de 36 pratiques totalisant 100 cliniques, ce qui lui donne présentement un total de 147 cliniques, dont 48 au Québec, 12 en Ontario et 87 dans 12 Etats américains. Cela fait d'Hélix le plus important groupe corporatif dans son domaine sur ce continent. M. Forget et ses associés n'ont pas retenu la formule de la franchise. Ils préféraient le modèle corporatif, en s'appuyant sur le raisonnement suivant: «Nous connaissons très bien les besoins des clients, ainsi que ceux de l'in-

dustrie, tout en sachant comment travailler avec les marchés financiers.»

Hélix considère être la mieux positionnée pour demeurer chef de file dans un mouvement de consolidation. Il y a plus de 9000 cliniques indépendantes en Amérique du Nord susceptibles d'être convoitées par les groupes existants, dont des manufacturiers comme Miracle Ear, qui chapeaute 1100 franchises, et Beltone, qui a 600 points de vente. Sonus, un groupe corporatif, possède 125 cliniques.

La moyenne d'âge des clients des audioprothésistes est de 62 ans et, dans les 20 prochaines années, le nombre de personnes de plus de 50 ans aura augmenté de près de 60 %. La moyenne d'âge des baby-boomers est de 57 ans présentement. Les besoins en appareils auditifs vont évidemment connaître une augmentation, ce qui fera doubler le marché et le portera à 4,7 milliards de dollars américains en 2020.

Les fondateurs d'Hélix entendent bien sûr mettre leur expertise à profit pour prendre une part de ce marché, en s'associant avec les professionnels qui, tout en conservant la direction de leurs cliniques, deviennent des partenaires du groupe ou tout simplement vendent leur bureau et deviennent des employés d'Hélix. À l'heure présente, Hélix négocie l'acquisition de 296 cliniques qui totalisent des revenus de 100 millions et qui appartiennent à 85 individus.

Le mois dernier, Hélix s'est portée acquéreur de Hear USA de Phoenix, en Arizona, qui est le principal site ([www.hearusa.com](http://www.hearusa.com)) de commerce en ligne de soins auditifs en Amérique du Nord. Cette firme possède aussi un numéro de téléphone 1-800 et 125 autres sites, ce qui en fait un modèle Internet que M. Forget entend exploiter pleinement pour l'offre de services et la vente d'accessoires auditifs innombrables pour toutes sortes d'appareils, dont la télévision, le téléphone, le cadran-réveil, etc. Comme une clinique dessert généralement des clients qui habitent dans un rayon de cinq à dix milles, le recours à Internet devient alors un instrument précieux pour rejoindre une clientèle plus vaste, pour l'informer, l'éduquer et bien sûr lui vendre des appareils dont le prix varie de 600 \$ dans le cas d'un amplificateur jusqu'à 2700 \$ pour une prothèse dotée d'un micro-ordinateur qui module le son et sépare les bruits des sons.

La moyenne d'âge

des clients des audioprothésistes est de 62 ans et, dans les 20 prochaines années, le nombre de personnes de plus de 50 ans aura augmenté de près de 60 %.

La moyenne d'âge

des baby-boomers est de 57 ans présentement.

Prothèse jetable

Bientôt, il y aura aussi sur le marché une prothèse jetable qui se vendra 60 \$ et qui pourra fonctionner pendant 40 jours à raison de 12 heures par jour. Puis, il y a le marché des piles qui est de 200 millions par année et dont Hélix n'a qu'une petite part de deux millions.

Jusqu'à maintenant, Hélix n'a eu recours qu'à des investisseurs privés, ce qui est plus simple que de faire un appel public, puisque les courtiers s'intéressent davantage aux gros projets, constate M. Forget, en ajoutant tout de même qu'il y aura un jour une émission publique.

Les fondateurs détiennent présentement 45 % des actions. Le deuxième plus important bloc d'actions (18 %) appartient à Partenaires de Montréal, un fonds de placement regroupant 15 hommes d'affaires québécois désireux d'investir dans de jeunes entreprises québécoises dont l'avenir est prometteur sur le plan international. Cet investissement de huit millions dans Hélix fut leur premier placement. Hélix a aussi comme actionnaires 23 audioprothésistes qui ont 10 % des actions. La tranche restante de 27 % des actions est distribuée dans le public.

MÉTRO

SUITE DE LA PAGE B 1

Selon lui, on peut concevoir que le siège social de Métro-Richelieu demeure au Québec et qu'il y ait des alliances avec des partenaires financiers d'ici et avec des partenaires étrangers en distribution alimentaire.

M. Fournier déclarait à cet égard que Métro-Richelieu a «un savoir qui peut s'exporter». Il voit l'expansion de l'entreprise sur le plan canadien. «Il y a quelques bonnes occasions d'affaires au pays dans le secteur de l'alimentation et M. Lessard est en train de les laisser passer», accuse M. Fournier.

De quelles occasions s'agit-il? Rien ne transpire vraiment à ce sujet. M. Fournier lance à titre d'exemple le cas de A & P qui aurait 90 magasins à vendre dans la région torontoise, ce qui représenterait 19 % du marché de cette région.

Alors que les marchands soupçonnent M. Lessard de préparer davantage sa retraite que l'avenir de Métro-Richelieu, le principal intéressé dément qu'il veuille se retirer. «Je suis fier de ce que j'ai accompli pour Métro au cours des dix dernières années, mais l'entreprise a un nouveau défi à relever, celui de l'expansion sur le marché canadien et je veux y contribuer», précise-t-

il dans le communiqué de jeudi soir.

Pour leur part, les marchands voient la solution de rechange suivante: «Que la direction nous considère comme des partenaires ou alors changeons de commandant».

Ces 200 marchands qui font bloc dans un pacte de quelques années, probablement cinq ans, entendent défendre farouchement leur indépendance et la propriété de Métro-Richelieu avec les 30 % de droits de vote qu'ils détiennent.

Chez Provigo

Peut-être ne veulent-ils pas vivre la même évolution que des confrères qui ont cédé la place au pouvoir corporatif. Chez Provigo, par exemple, il ne reste plus que 65 marchands indépendants sur un total de 165 magasins portant la bannière Provigo.

Le même groupe cependant a d'autres bannières, comme Inter-Marché et Axep qui sont au service de 300 détaillants indépendants, ainsi que les 350 dépanneurs Proprio et A Tout Prix.

Sobey's compte 19 magasins corporatifs et plus de 1700 épiciers indépendants arborant neuf bannières, soit IGA, Marchés Tradition, Bonichoix, Omni, Boni-Soir, Le Dépanneur, Sertard et Voisin.

Rectificatif

Nous avons mal identifié la photo qui apparaissait en page A7 de notre édition d'hier. Il s'agissait de M. Jean Fournier, porte-parole des

marchands, et non de M. Pierre H. Lessard, président et chef de la direction de Métro-Richelieu. Nos excuses.

## ÉCONOMIE

## Hausse des voyages au Canada

Il s'agit de la première augmentation en six mois

PRESSE CANADIENNE

Ottawa — Les étrangers ont effectué près de 4,1 millions de voyages au Canada, en septembre, soit 3,5 % de plus qu'en août, a fait savoir hier Statistique Canada, précisant qu'il s'agissait de la première augmentation en six mois.

Quant aux Canadiens, le nombre de leurs voyages à l'étranger a progressé de 0,2 %, s'établissant à un peu moins de quatre millions, a précisé l'organisme fédéral.

Par ailleurs, le nombre des voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les États-Unis s'est accru des deux côtés de la frontière. Les Américains en ont effectué 1,3 million en septembre, en hausse de 1,5 % comparativement à août, les Canadiens ayant pour leur part effectué 1,2 million de voyages d'une nuit au plus au sud de la frontière, en hausse de 0,4 %.

## La voiture

La voiture est demeurée le mode de transport qu'ont privilégié les Canadiens pour un voyage d'une nuit ou plus aux États-Unis. Néanmoins, les voyages aériens ont continué de gagner en popularité, un nombre sans précédent de 451 000 Canadiens ayant pris l'avion pour un voyage d'au moins une nuit au sud de la frontière, en septembre, en progression de 0,1 % par rapport au mois précédent.

Pendant la même période, le nombre de ces voyages effectués par des Américains de ce côté-ci de la frontière a augmenté de 0,4 %, à 321 000.

Le nombre des Canadiens qui ont traversé la frontière en voiture et l'ont retraversée en sens inverse le même jour a crû de 0,5 %, en septembre, se situant à un peu moins de 2,3 millions. Le nombre des excursions en voiture effectuées par les Américains a bondi de 3,3 % par rapport à août, atteignant 2,2 millions.

Enfin, les Canadiens ont fait 386 000 voyages outre-mer d'une nuit ou plus, en septembre, en baisse de 0,5 % par rapport à août. Les résidents d'outre-mer ont quant à eux effectué 5,6 % de plus de voyages d'une nuit ou plus au Canada, en septembre, après deux mois de reculs.

## Réforme de la loi sur les caisses de retraite

## Les professeurs d'université et un syndicat appuient les retraités

GÉRARD BÉRUBÉ  
LE DEVOIR

Le projet de loi 102 n'est plus l'affaire que des retraités, même s'ils sont un million à en contester certaines dispositions. Ils ont reçu l'appui de la Fédération québécoise des professeurs d'université et d'un syndicat, ce dernier faisant fi de la position pro-gouvernementale de la centrale FTQ dans ce dossier.

Les débats à l'Assemblée nationale autour du projet de loi 102, qui en est à sa troisième lecture, devraient reprendre mardi. Avec son projet visant une révision de la Loi sur les régimes complémentaires de retraite, le ministre de la Solidarité sociale, André Boisclair, se heurte à une opposition libérale musclée. Toutes aussi polarisées étaient les positions autour du projet de loi, avec les organisations patronales et les grandes centrales d'un côté, les retraités de l'autre.

Cette polarisation n'est plus aussi bien campée depuis que l'appui à l'Alliance des associations de retraités s'est élargi pour inclure la Fédération québécoise des professeurs d'université et la section locale 3280 du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), affilié à la FTQ. Dans ce dernier cas, une résolution visant à donner son appui à l'Alliance a été adoptée le 5 octobre dernier et une lettre fut en-

voyée au président de la FTQ, Henri Massé, le 17 octobre, avec copie conforme aux présidents des deux autres grandes centrales, CSQ et CSN.

Dans sa lettre, la section locale 3280 du SCFP demande aux présidents des centrales — qui ont pourtant déjà donné leur appui au projet de loi 102 — d'entreprendre les démarches nécessaires auprès du gouvernement afin que les retraités puissent obtenir gain de cause. «Ayant un souci d'équité et de justice sociale, le but de notre requête est à l'effet de donner notre appui aux retraités afin que ces personnes aient eux aussi un pouvoir décisionnel au Comité de la retraite puisse notre qualité de vie à la retraite en dépendra», a souligné la présidente du syndicat, Louise Gallant.

Dans sa liste d'attendus, ce syndicat rappelle notamment que: ■ la part de l'employeur fait partie du salaire global de l'employé; ■ les cotisations patronales sont du salaire différé et qu'un congé ou une baisse de cotisation de l'employeur a des répercussions sur ce salaire différé; ■ le maintien d'un niveau de vie

acceptable pour un retraité nécessite au moins 70 % de son revenu d'emploi et que la rente de retraite doit être pleinement indexée afin de maintenir ce niveau de vie;

■ les retraités ne peuvent bénéficier d'un éventuel rattrapage salarial;

■ les retraités n'ont aucun pouvoir décisionnel sur le Comité de retraite pour faire valoir leurs droits;

La polarisation n'est plus aussi bien campée depuis que l'appui à l'Alliance des associations de retraités s'est élargi

■ les surplus actuels sont attribuables tant aux cotisations des participants actifs que des participants retraités.

La Fédération québécoise des professeurs d'université, qui regroupe 8000 professeurs, a, pour sa part, expédié une lettre au premier ministre et aux députés dans laquelle elle fait part de son intérêt et inquiétude face au projet de loi

102. Elle a rappelé les conclusions de son mémoire déposé en commission parlementaire et maintenu sa position selon laquelle «il appartient au législateur de prendre des dispositions afin que les employeurs et les employés ne tirent pas profit des revenus générés par les rendements sur la partie du passif des retraités, comme ce fut le cas dans la

plupart des régimes à prestation déterminée». Soulignant qu'il serait pourtant si simple au législateur d'introduire des amendements afin de répondre favorablement «aux demandes équitables des retraités concernant l'utilisation de surplus générés par ces régimes», la Fédération «trouve inacceptable que le projet de loi 102 demeure complètement muet quant à l'utilisation des surplus qui reviennent aux retraités» alors que déjà des syndicats, «jugent inéquitable le fait que leurs membres se partagent les surplus générés par les économies des retraités, ont mis en place de telles mesures».

## Rôle de figurant

La Fédération a également qualifié d'aberrantes les dispositions du projet de loi plaçant les retraités «à la merci de décisions relevant d'une négociation dont ils sont exclus».

L'Alliance des associations de retraités dénonce les dispositions du projet de loi qui ne confèrent aux retraités qu'un rôle de figurant au sein des Comités de retraite. Ils en ont également contre les articles venant lier la répartition des surplus à une entente entre employeur et syndicat, et subordonner le droit des retraités à cette entente. Ils réclament une reconnaissance de leur paternité sur leur quote-part des surplus et un droit de gérance sur la portion de l'actif qui leur revient.

## EN BREF

## CGI va acquérir RSI Realtime Consulting

(PC) — La compagnie de services-conseils en technologies de l'information CGI a conclu une entente visant l'acquisition de RSI Realtime Consulting, firme spécialisée dans l'implantation des logiciels de SAP. L'acquisition sera payée au moyen d'une combinaison d'argent comptant et d'actions de CGI, et les parties s'attendent à ce que la transaction soit complétée au cours du mois. Le montant de la transaction n'a pas été rendu public. RSI est une entreprise de Toronto de services-conseils et de développement de logiciels qui concentre ses activités sur la mise en oeuvre des produits SAP. Elle emploie 45 personnes à temps plein, et son chiffre d'affaires annuel s'élève à 6 millions.

## Microtec déclare un bénéfice net de 79 000 \$

(PC) — Les Entreprises Microtec a enregistré un bénéfice net de 79 000 \$ (0,01 \$ par action) lors du trimestre clos le 30 septembre 2000, comparativement à un bénéfice net de 132 000 \$ (0,01 \$ par action) lors du même trimestre de 1999. Les produits d'exploitation se sont élevés à 6 millions, contre 5,7 millions lors de la période équivalente de l'exercice précédent. Au cours de la période de neuf mois, Microtec a enregistré une perte nette de 90 000 \$ (0,01 \$ par action), comparativement à un bénéfice net de 487 000 \$ (0,04 \$) un an plus tôt. Lors de ces deux mêmes périodes, ses produits d'exploitation ont atteint 17,9 et 16,9 millions, respectivement.

## Maraudage chez les pilotes d'Air Canada

GÉRARD BÉRUBÉ  
LE DEVOIR

Les pilotes d'Air Canada, dont les rangs seront officiellement grossis par ceux de l'ex-Canadien en avril prochain, sont invités à manifester leur allégeance syndicale. Courtisés, ils sont appelés à choisir entre leur indépendance et refaire l'histoire.

L'ALPA, représentant les pilotes de l'Ex-Canadien International, courtise les pilotes d'Air Canada, regroupés sous l'APAC. Et vice versa. Mais l'ALPA fait miroiter son rayonnement nord-américain, avec ses 59 000 pilotes membres répartis entre 49 transporteurs aériens au Canada et aux États-Unis. L'APAC répond que même s'il est un syndicat indépendant, elle n'est pas isolée.

L'association est membre fondatrice d'un groupe international comprenant plus de 28 000 pilotes répartis entre les transpor-

teurs membres de l'alliance Star. Et l'APAC met en exergue son indépendance, en rappelant que les 2400 pilotes d'Air Canada constitueront les deux tiers du syndicat de 3600 membres. C'est la majorité forte sans ambiguïté au sein d'un syndicat canadien indépendant.

Le vote de représentation, tributaire d'une majorité simple, s'inscrit dans le cadre d'une procédure comprenant le regroupement des deux syndicats au sein d'une même entité, qui sera suivie de l'établissement des modalités entourant l'épineuse question de la fusion des listes d'ancienneté. Le tout étant supervisé par le Conseil canadien des relations industrielles.

Les pilotes d'Air Canada se retrouvent donc devant l'histoire. Cette association a été fondée en 1995, dans l'éclatement de l'ancienne CALPA. Les pilotes d'Air Canada, de Canadien et des

filiales régionales des deux transporteurs composaient la CALPA jusqu'à ce qu'un différend intersyndical profond autour d'une déclaration d'employeur unique et de fusion des listes d'ancienneté divise les pilotes dits «nationaux» d'Air Canada et ceux, dits «régionaux», des filiales de ce transporteur. Cette dissension a entraîné une déchirure et forcé les pilotes du transporteur national, qui rejetaient avec véhémence la proposition de fusion des listes d'ancienneté mise de l'avant par leurs collègues régionaux, à former leur propre syndicat.

La CALPA a éclaté et les autres membres n'ont eu d'autre choix que de se joindre à l'ALPA.

Aujourd'hui, cinq ans plus tard, ce sont les pilotes d'Air Canada qui, dans la foulée de cette fusion entre Air Canada et Canadien International, ont pris les devants de l'intégration en de-

mandant au Conseil canadien des relations industrielles une déclaration d'employeur unique. De là à ce qu'on assiste à un retour au bercail...

Mais l'ALPA se veut rassurante. «Il est temps que les pilotes d'Air Canada se rallient à ALPA, a déclaré un porte-parole. Nous, les anciens pilotes de Canadien International, sommes bien placés pour savoir que tout groupe de pilotes d'Air Canada au sein d'ALPA maintiendra son identité propre et son autonomie. Il gagnera cependant de nombreux avantages, notamment les énormes ressources financières d'ALPA, son service d'aide à la négociation collective sans égal, son programme d'aide en cas d'accident, le meilleur au monde, et bien d'autres avantages encore. Cette chance d'adhérer à ALPA est une occasion que les pilotes d'Air Canada ne peuvent pas se permettre de laisser filer.»

Chas Johnson  
&  
Fils Inc.

GLOVERALL

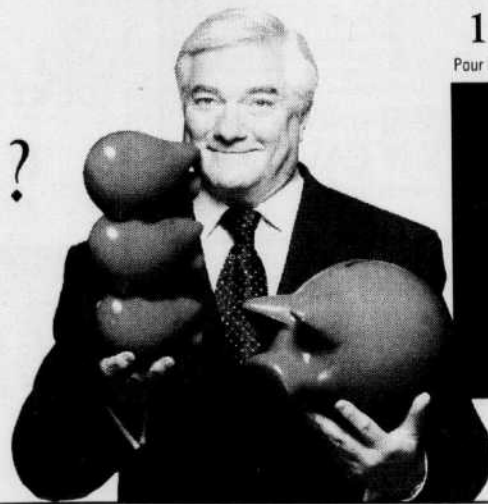
SERVICE PERSONNALISÉ

1184 PLACE PHILLIPS, MONTRÉAL  
fermé le lundi  
TÉL.: 878-1931

Vous cherchez la liberté de la liquidité PLUS le rendement d'un bon placement ?

L'Épargne Flexi-Plus Placements Québec vous offre le meilleur des deux mondes pour gérer efficacement vos liquidités. Vous avez accès en tout temps à vos fonds et, de plus, vous bénéficiez d'un taux d'intérêt avantageux, variable en fonction du marché et progressif selon le montant accumulé. Votre capital est aussi garanti sans limites par le gouvernement du Québec. Pour une réponse avisée, contactez l'un de nos agents d'investissement du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h.

Placements Québec. Une réponse en tout temps à vos besoins de placements.

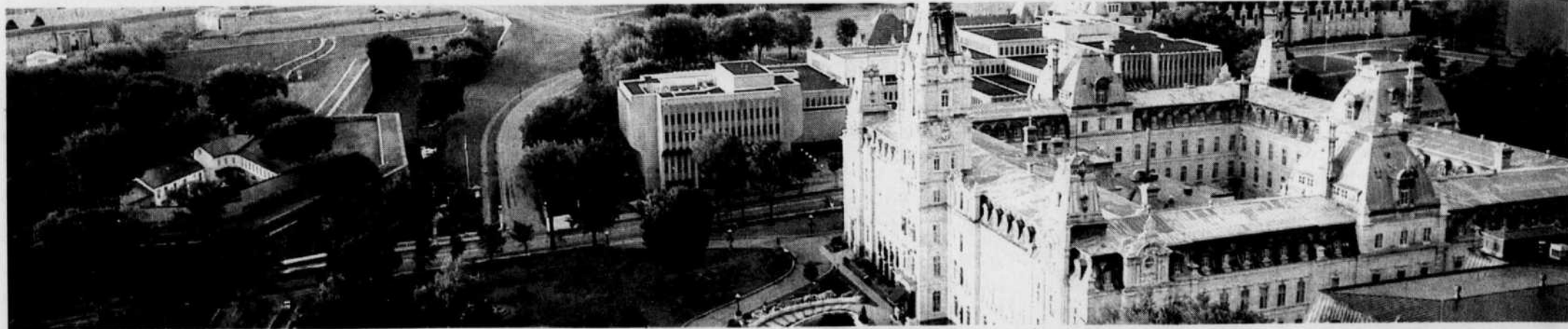


1 800 463-5229

Pour la région de Québec, composez le 521-5229.

ÉPARGNE  
FLEXI-PLUS  
PLACEMENTS  
QUÉBEC

www.placementsqc.gouv.qc.ca

Québec  
Placements Québec

À Québec, faites des réunions avec vue!

## En plein centre de tous les bureaux chefs.

L'hôtel Hilton de Québec, fraîchement rénové au coût de \$18 millions est situé aux portes du quartier latin. 23 étages, 571 chambres, suites et salles surplombant le Vieux-Québec. La salle de bal peut accueillir jusqu'à 1200 invités.

Situé sur la Colline Parlementaire et voisin du Centre des congrès.

À la croisée des artères majeures offrant un accès direct à toutes les entrées et sorties du grand Québec. Banquets, réunions, congrès, forums, etc. à des tarifs compétitifs. Profitez de notre programme exclusif Hilton HHonors, points + milles.

Hilton  
sur Vieux-Québec

# ÉCONOMIE

## EN BREF

### Martin Rochon à la présidence de la Chambre de sécurité financière

(Le Devoir) — À la suite de la recommandation de son conseil d'administration, la Chambre de la sécurité financière a annoncé la nomination, par le vice-premier ministre Bernard Landry, de Martin Rochon à titre de nouveau président. Auparavant, M. Rochon a occupé le poste de vice-président aux valeurs mobilières de la Chambre. Il exerce en assurance de personnes depuis 1986. Il a travaillé pour le compte de la London Life jusqu'en 1991, a exercé au sein du cabinet Centre de services financiers BGG, à compter de 1995. Il a également œuvré pour la compagnie Canada-Vie. La Chambre a pour mission d'assurer la protection du public en maintenant la discipline et en veillant à la formation et à la déontologie de ses membres.

### Cossette et McDo

(Le Devoir) — Les Restaurants McDonald du Canada et ses franchisés ont annoncé que Cossette Communication-Marketing serait maintenant responsable de tous les comptes publicitaires du marché anglophone au Canada. Auparavant, ils étaient partagés entre Palmer Jarvis DDB, Vancouver; Cossette Communication-Marketing, Toronto et Halifax; et Vickers & Benson Advertising, Toronto. À la suite de cette consolidation, Cossette sera responsable de tous les comptes anglophones nationaux et régionaux.

## Le dollar canadien perd encore quelques plumes

Séance terne à la Bourse: le Dow perd 0,3 % et le Nasdaq, 0,2 %

LE DEVOIR ET AGENCE FRANCE-PRESSE

La séance a été terne hier à la Bourse américaine, le Dow Jones ayant perdu 26,16 points (-0,3 %) à 10 629,87 points et l'indice composite de la Bourse électronique Nasdaq 4,67 points (-0,2 %) à 3027,21 points. L'indice Standard and Poor's des 500 valeurs a cédé 4,61 points (-0,3 %) à 1367,71 points.

Au Canada, la Bourse de Toronto a reculé de quelque 194 points en cours de séance, sous le poids de l'action de Nortel tombant aux alentours des 50 \$, pour se ressa-

sir et terminer la séance en recul de 11,22 points, à 8953,01. Sur la semaine, la perte du TSE 300 se chiffre à 2,6 %. Outre Nortel, le dollar canadien a continué de retenir l'attention. Sa glissade s'est poursuivie hier, le dollar tombant momentanément sous les 64 c. Il s'est repris quelque peu en fermant à 64,17 cUS, en baisse de 0,10. Il est revenu à son niveau le plus bas depuis le 28 août 1998 (64,08 cUS).

Depuis son sommet du 1<sup>er</sup> septembre, l'indice TSE 300 est en recul de 21,4 %, plombé par la chute de 57 % de l'action de Nortel dans l'intervalle, et le dollar, de 5,5 % «Les opérateurs préfèrent garder

leurs liquidités dans l'attente du résultat de l'élection présidentielle et les résultats financiers des sociétés», a indiqué Thomas Galvin, du Crédit Suisse First Boston sur la chaîne financière CNBC. La prudence des investisseurs a été accrue hier par l'expiration mensuelle d'options sur des actions et des indices boursiers et l'approche du congé de Thanksgiving, le 23 novembre.

Décidément, les boursiers américains, comme tant d'autres, ne prévoient pas attendre aussi longtemps le nom de leur prochain président, et cette situation figée a largement contribué à la stabilité des indices boursiers cette semaine.

Le Dow Jones a progressé sur la semaine de seulement 0,3 % alors que l'indice composite de la Bourse électronique Nasdaq est resté pratiquement stable (-0,1 %).

Les marchés financiers ont passé une nouvelle semaine à tenter d'y voir plus clair dans l'imbroglio politico-électoral qui n'a toujours pas délivré le nom du futur locataire de la Maison-Blanche. «L'impasse du processus de l'élection présidentielle a continué à peser sur les marchés financiers cette semaine [...] et maintenant, à la fois le public et les marchés financiers réclament l'issue finale», a indiqué Lynn Reaser, chef économiste de Banc of

America Capital Management.

Par ailleurs, les investisseurs ont été touchés au moral, non pas par la décision de la Réserve fédérale de laisser ses taux inchangés, une décision largement attendue, mais plutôt par le commentaire de la banque centrale sur les risques inflationnistes toujours latents. Le marché reste inquiet de l'impact du ralentissement économique sur les bénéfices des entreprises. Si les grandes valeurs devaient plutôt tirer leur épingle du jeu, en revanche les actions de la haute technologie, la biotechnologie et Internet devraient rester sous pression plusieurs mois.

## L'UE demande jusqu'à quatre milliards de dollars de sanctions contre les États-Unis

AGENCE FRANCE-PRESSE

Bruxelles — L'Union européenne a demandé hier à l'Organisation mondiale du commerce (OMC) de prononcer des sanctions pouvant atteindre jusqu'à quatre milliards de dollars contre les États-Unis, afin d'obtenir la suppression des aides fiscales américaines à l'exportation (FSC), a annoncé un de ses porte-parole.

Ce conflit transatlantique constitue dès lors «le plus gros litige commercial en cours entre l'Union européenne et les États-Unis, les autres devenant par comparaison presque in-

signifiants», a déclaré Anthony Gooch, porte-parole du commissaire européen au Commerce Pascal Lamy.

L'OMC avait conclu fin 1999, à l'issue d'une procédure engagée par l'Union européenne (UE), que la législation américaine Foreign Sales Corporation (FSC) était contraire aux règles multilatérales du commerce car elle revenait à octroyer des subventions à l'exportation aux sociétés américaines.

Le Congrès américain a définitivement adopté mardi une modification de cette législation, mais l'UE a demandé des sanctions car elle «estime que la législation actuel-

le est aussi mauvaise que la précédente», a précisé le porte-parole de Pascal Lamy. «L'essentiel, ce n'est pas les sanctions, c'est d'en finir avec ce système» du FSC, a-t-il ajouté.

Le montant de 4,04 milliards de dollars est une «estimation raisonnable des dommages dont nous pâtissons» et correspond au total des allègements fiscaux accordés chaque année au titre du FSC aux sociétés américaines exportant dans l'Union, «suivant les chiffres américains», a-t-il ajouté.

Ce montant représente 2,7 % du montant total des importations européennes de produits américains,

qui s'élevait en 1999 à 160 milliards de dollars. À titre de comparaison, dans les dossiers de la banane et de la viande aux hormones, les sanctions imposées à l'UE sont de l'ordre de 300 millions de dollars.

Les sanctions liées au FSC seraient appliquées sous forme de relèvement des droits de douane sur une longue liste de produits américains importés par l'UE.

Un «panel» (comité d'arbitrage) de l'OMC devra trancher le différend. S'il donne raison à l'UE, les sanctions pourraient entrer en vigueur «à la fin du premier semestre 2001», a précisé le porte-parole de

la Commission.

Le système du FSC permet aux sociétés exportatrices américaines de bénéficier d'environ 30 % d'économies sur leur facture fiscale.

L'Union européenne aurait pu prendre des sanctions unilatérales à l'égard des États-Unis sans attendre l'avis de l'OMC, comme Washington l'a fait dans le passé dans d'autres dossiers, mais elle veut «faire tous les efforts en faveur d'une désescalade des sanctions», a ajouté M. Gooch. «Nous espérons que cette attitude sera un exemple à suivre et que cela renforcera le système de l'OMC», a-t-il précisé.

## CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Appel de candidature

### Trois postes de professeurs et de professeuses à la Faculté de droit de l'Université Laval

Un poste en propriété intellectuelle et industrielle et en droit économique

Un poste en droit civil et économique

Un poste en droit international économique

Pour de plus amples informations veuillez consulter notre site web à l'adresse : <http://www.ulaval.ca/fd/>

FACULTÉ DE DROIT

En vertu de son programme d'accès à l'égalité, l'Université Laval entend consacrer le moitié de ses postes vacants à l'engagement de femmes.

UNIVERSITÉ LAVAL  
Aujourd'hui Québec, demain le monde.

Appel de candidatures

### Professeure, professeur de création littéraire

Le Département des littératures désire pourvoir un poste en création littéraire

#### Fonctions

La personne titulaire de ce poste devra :

- Assumer un enseignement en création littéraire aux trois cycles;
- Encadrer des étudiants aux trois cycles et diriger des mémoires de maîtrise et des thèses de doctorat;
- Mener des activités de création et de recherche reconnues dans le domaine;
- Participer aux activités départementales et universitaires.

#### Critères de sélection

- Doctorat en littérature (ou l'équivalent);
- Expérience de l'enseignement de la création littéraire, de préférence au niveau universitaire;
- Publications d'oeuvres de fiction narrative.

Traitement et conditions de travail: selon la convention collective en vigueur.

Date d'entrée en fonction : à déterminer.

Faire parvenir sa candidature accompagnée d'un curriculum vitae et de trois lettres de recommandation avant le 7 janvier 2001 à :

Monsieur Roger Chamberland, directeur  
Département des littératures  
Faculté des lettres  
Pavillon Charles-De Koninck  
Université Laval,  
Cité universitaire (Québec)  
G1K 7P4

En vertu de son programme d'accès à l'égalité, l'Université Laval entend consacrer le moitié de ses postes vacants à l'engagement de femmes. En accord avec les règlements du ministère de l'Immigration du Canada, cette offre est destinée en priorité aux citoyens et citoyennes canadiens et aux résidents et résidentes permanents du Canada.

UNIVERSITÉ LAVAL  
Aujourd'hui Québec, demain le monde.

[www.ulaval.ca](http://www.ulaval.ca)

### CHSLD BOURGET INC.

recherche

Deux (2) Chefs d'unité de soins

- \* Temps complet temporaire 1 an
- \* Temps complet temporaire 7 mois

#### Exigences:

- Bacc. en soins infirmiers
- Expérience pertinente dans un poste de responsabilité
- Être membre de l'O.I.I.Q.
- Expérience en gérontologie

Faire parvenir curriculum vitae avant le 29 novembre 2000  
Par fax: (514) 645-8451 ou  
Direction générale  
11570 Notre-Dame est,  
Mtl, Qué. H1B 2X4

## Les livraisons des fabricants ont perdu 1% au Canada, 3,9 % au Québec

PRESSE CANADIENNE

Ottawa (PC) — Les livraisons des fabricants en septembre ont diminué de 1 % comparativement au mois d'août, atteignant 44,9 milliards, indiquait hier Statistique Canada.

Un recul de 8,1 % dans le secteur des produits électriques et électroniques, annulant presque son gain du mois précédent, explique en bonne partie cette baisse du total des livraisons. En excluant ces biens de technologie, elles n'ont baissé que de 0,2 %.

Les livraisons ont chuté dans 13 secteurs (pesant 46,2 % de

l'ensemble) sur les 22 étudiés par l'agence fédérale.

Au Québec, elles valaient en septembre 10,77 milliards, une chute de 3,9 % sur les 11,2 milliards du mois précédent. En Ontario, elles atteignaient 24,17 milliards, en hausse légère de 0,1 %.

Au Nouveau-Brunswick, le montant restait stable à 879 millions. Ascendante depuis l'été de 1998, la tendance annuelle et nationale a «commencé à montrer des signes de ralentissement en 2000», selon Statistique Canada. En septembre, elle n'a avancé que de 0,1 % contre 1,1 % en septembre 1999.

Par ailleurs, les fabricants qui s'étaient confiés à Statistique Canada au sujet des «perspectives d'octobre» avaient été optimistes quant à la production à venir, quoique «un peu moins que lors des trois enquêtes précédentes», écrit l'agence.

Au chapitre des commandes en carnet, leur valeur a reculé de 0,8 % en septembre, à 55,5 milliards, ce qui est dû notamment au matériel de transport, en baisse sectorielle de 1,2 %. C'est une deuxième baisse de suite pour ce secteur, après un «sommets absolu» observé en juillet dernier.

## Rectrice ou recteur

### Mise en candidature

Un Comité de mise en candidature a été constitué, selon les Statuts de l'Université, en vue de l'élection de la rectrice ou du recteur de l'Université de Sherbrooke.

Le Comité sollicite des candidatures tant de la communauté universitaire que de l'extérieur. Chaque proposition de candidature doit :

- être appuyée de la signature de trois personnes;
- comporter l'adresse et le numéro de téléphone de ces personnes;
- être accompagnée du curriculum vitae signé par la personne proposée et de l'acceptation, par cette dernière, de sa mise en candidature.

La personne choisie devra témoigner d'un dossier universitaire et professionnel de haut niveau, posséder une expérience de gestion et un leadership reconnus et démontrer un engagement envers l'excellence en enseignement et en recherche.



L'Université de Sherbrooke est un établissement de renommée nationale et internationale qui accueille, dans un environnement d'une qualité exceptionnelle, près de 21 000 étudiantes et étudiants provenant de tout le Québec et d'ailleurs. Elle est particulièrement reconnue pour l'importance de sa recherche, pour la qualité et le caractère novateur de ses programmes d'enseignement et pour son régime coopératif favorisant la formation pratique en milieu de travail.

### Date d'entrée en fonction

Le mandat du recteur actuel de l'Université de Sherbrooke se termine le 31 mai 2001. Le mandat de la rectrice ou du recteur est d'une durée de quatre ans et peut être renouvelé une seule fois de façon consécutive. L'entrée en fonction est prévue le 1<sup>er</sup> juin 2001.

### Réception des candidatures

La période de mise en candidature dure 10 semaines. Les propositions, accompagnées des documents requis, doivent être reçues au Comité de mise en candidature avant 12 heures le vendredi 5 janvier 2001, à l'adresse suivante :

Le Comité de mise en candidature en vue de la nomination de la rectrice ou du recteur de l'Université de Sherbrooke Université de Sherbrooke 2500, boulevard de l'Université Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

## Professeures ou professeurs en psychologie

Le Département de psychologie de la Faculté des arts et des sciences recherche deux professeurs ou professeuses dans le domaine de la psychologie du travail et des organisations.

#### Fonctions

1<sup>er</sup> poste : la personne devra posséder une expérience de l'intervention organisationnelle.

2<sup>e</sup> poste : la personne devra être capable d'enseigner l'évaluation et la sélection du personnel, de même que l'intervention auprès des individus en situation de travail.

#### Exigences

Être titulaire d'un Ph. D. et avoir une formation universitaire rendant admissible à l'Ordre des Psychologues du Québec. Les personnes devront posséder une excellente connaissance du milieu de pratique et avoir démontré une capacité en recherche par des publications.

#### Traitement

L'Université de Montréal offre un salaire concurrentiel jumelé à une gamme complète d'avantages sociaux.

Date d'entrée en fonction Le 1<sup>er</sup> juin 2001.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, une description des intérêts de recherche (3 pages maximum) et une copie de leurs publications récentes et trois lettres de recommandation, au plus tard le 1<sup>er</sup> février 2001, à :

M. Luc Granger, directeur

Département de psychologie

Université de Montréal

C.P. 6128, succursale Centre-ville

Montréal QC H3C 3J7

[granger@psy.umontreal.ca](mailto:granger@psy.umontreal.ca)

(1276)

Université de Montréal

Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse en priorité aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. L'Université soutient à un programme d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes et au principe d'équité en matière d'emploi.



FONDATION DES MALADES DU CŒUR

Merci.



UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

[www.usherb.ca](http://www.usherb.ca)

ÉCONOMIE

INTERNET  
Le Québec se branche à vive allure

LE DEVOIR ET LA PRESSE CANADIENNE

Le Québec se retrouve en tête des provinces canadiennes pour la croissance des branchements à Internet et la popularité des lignes à haute vitesse. Selon le sondage réalisé par le cabinet PricewaterhouseCoopers, le taux de foyers québécois branchés sur Internet serait passé de 29 % en 1999 à 42 % en 2000, soit une croissance de 45 % en un an. Les ménages du Québec branchés sur Internet passeraient également une moyenne de 5,4 heures par semaine sur la Toile, comparativement à cinq heures dans le reste du pays.

Les foyers québécois auraient aussi plus tendance à utiliser une ligne à haute vitesse pour accéder à Internet que le reste des foyers canadiens. Selon l'étude, 26 % des ménages branchés disposeraient d'une connexion à haute vitesse, soit 14 % de plus qu'en 1999 et un taux de croissance annuelle imposant de 86 %. Dans le reste du Canada, seuls 16 % des foyers se seraient servis d'une ligne à haute vitesse pour naviguer sur Internet cette année.

En revanche, le taux global de pénétration d'Internet dans les ménages québécois est légèrement inférieur à celui de la moyenne nationale, qui est de 48 %. Mais le Québec vient avant la France et d'autres pays européens à ce chapitre. En France, notamment, le taux n'était que de 16 % en 2000. Le Québec devance même le Royaume-Uni et l'Allemagne, où la pénétration d'Internet s'établissait dans les deux cas à 31 %.

Les Canadiens en tête de liste

La même étude fait ressortir que le Canada vient en tête de liste en ce qui concerne l'utilisation d'Internet. Près de la moitié des foyers canadiens sont branchés au World Wide Web, soit 48,2 %, comparativement à 43 % aux États-Unis, 38 % en Australie et 26 % en «Europe», pour l'occasion ramenée à la Grande-Bretagne, la France et l'Allemagne.

Les Canadiens sont également premiers en ce qui a trait aux heures passées à surfer sur le Net: 5,1 par semaine. Lan dernier, ce chiffre était de 3,9. En Europe, le nombre moyen des heures consacrées à Internet est de 3,2, et en Australie, de 3,6. Quant aux Américains, ils surfent moins qu'ils en avaient l'habitude, soit 4,2 heures par semaine, en moyenne, comparativement à 5,3 en 1999. Le recul observé aux États-Unis pourrait s'expliquer par le fait que les gens se servent d'Internet de façon plus efficace, a noté PricewaterhouseCoopers. L'essentiel de la croissance observée au Canada tient à la situation en vigueur au Québec. Dans le reste du pays, le tableau a évolué moins vite, le marché commençant à montrer des signes de saturation, a expliqué le sondeur.

Par ailleurs, 22 % des foyers canadiens branchés au Net disposent d'une connexion à haute vitesse. Lan dernier, cette proportion n'était que de 18 %. Enfin, les internautes canadiens surfent avant tout pour communiquer par courrier électronique (93,2 %) ainsi que pour s'informer et mener des recherches (92,2 %).

Les baby-boomers prendront leur retraite dans les prochaines années. En raison de l'importance de cette génération dans la pyramide des âges, leur départ risque de provoquer des pressions sur la plupart des organisations, privées ou publiques. Dans ce contexte, le renouvellement du personnel devient un enjeu capital pour les organisations, mais principalement pour les grandes centrales syndicales, puisque la plupart de leurs salariés ont été embauchés dans les années 60 et 70.

FRANÇOIS NORMAND  
LE DEVOIR

Faites l'expérience. Allez faire un petit tour dans les bureaux d'une grande centrale syndicale et vous verrez des cheveux gris, beaucoup de cheveux gris. Certes, on retrouve de jeunes salariés à la Fédération des travailleurs du Québec, à la Confédération des syndicats nationaux ou à la Centrale des syndicats du Québec. Mais ils sont une minorité. Cette situation devrait toutefois changer sous peu.

En effet, d'ici 2005, les trois grandes centrales québécoises estiment qu'elles devront remplacer près de 50 % de leurs effectifs. Cela aura nécessairement un impact sur tous les niveaux d'emplois au sein des centrales, allant du personnel de bureau au personnel cadre en passant par les employés de soutien. Plus important encore, ce processus aura un impact sur la culture syndicale.

Pourquoi? Parce que la nouvelle génération n'aura pas vécu l'effervescence des années 70, qui furent jalonnées de conflits de travail majeurs, comme la longue grève «des gars de La palme», la grève au quotidien *La Presse*, les grèves du Front commun dans le secteur public ou le long conflit de travail à la United Aircraft. Par conséquent, le militantisme des nouvelles recrues ne sera pas nécessairement le même que celui des anciens militants.

Pour Christophe Augé, directeur des ressources humaines à la CSN, il y a clairement un changement de culture syndicale qui s'opère actuellement au Québec. «Ce n'est pas que le mouvement syndical soit moins populaire, dit-il. Là où il y a un changement, c'est que, dans les années 70, on s'était identifiés à des missionnaires. Aujourd'hui, on sent un changement de culture par rapport à cette valeur absolue.»

Par exemple, les nouveaux salariés de la CSN seront sans doute aussi militants que les anciens, explique M. Augé, mais ils ne seront sûrement pas prêts à militer sept jours sur sept. «Les gens veulent se garder une part plus significative à consacrer à

Le défi de la relève

D'ici 2005, les trois grandes centrales québécoises estiment qu'elles devront remplacer près de 50 % de leurs effectifs



ARCHIVES LE DEVOIR

La nouvelle génération n'aura pas vécu l'effervescence des années 70, qui furent jalonnées de conflits de travail majeurs comme ceux du Front commun dans le secteur public.

leur vie personnelle et familiale [...] Ce n'est pas une question d'être à gauche ou à droite. Les jeunes ont plus tendance à préserver leur vie privée.»

Ce changement de culture syndicale au sein de la nouvelle génération de militants n'inquiète pas outre mesure Alain Pélissier, secrétaire trésorier en charge de la relève à la CSQ. «Il y a une parenté entre le militantisme étudiant et le militantisme syndical. Il y a donc à la base un engagement social.»

Enjeux globaux

En outre, M. Pélissier trouve que la nouvelle génération a une plus grande préoccupation que la précédente pour les enjeux globaux. «Par exemple, le Sommet des Amériques qui doit se tenir à Québec au printemps 2001. Nos jeunes employés sont très intéressés par ces dossiers-là. Il y a des enjeux pour les syndicats, par exemple, en ce qui concerne les privatisations en santé et en éducation.»

Les centrales syndicales ne devraient pas avoir de difficulté à recruter de nouveaux membres, que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur de leurs syndicats affiliés. Certaines difficultés pourraient toutefois survenir lorsque viendra le temps de combler des postes plus spécialisés (avocats, économistes, etc.).

Pourquoi? D'une part, parce que les salaires dans le secteur privé sont souvent plus alléchants que ceux que peuvent offrir les grandes centrales et d'autre part, parce que les syndi-

cats n'ont pas nécessairement bonne presse auprès de certains groupes de jeunes professionnels, dont les économistes.

Jacques Théoret, un conseiller syndical âgé de 30 ans et responsable des dossiers jeunes à la FTQ, n'est pas du tout d'accord avec la prémisse selon laquelle les jeunes seraient moins en faveur des syndicats que leurs aînés.

Selon un sondage de la FTQ, de toutes les tranches d'âge dans la société québécoise, ce serait celle des 18-24 ans qui serait la plus en faveur des syndicats, affirme M. Théoret. Les jeunes sont peut-être «moins révolutionnaires» que leurs aînés, explique-t-il, mais cela ne veut pas dire qu'ils n'ont pas de grands idéaux de justice sociale. «Les objectifs sont les mêmes, mais les moyens pour y parvenir diffèrent.»

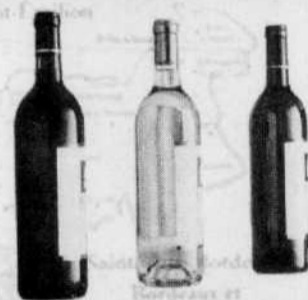
Jean Gérin-Lajoie, professeur en relations de travail à l'École des hautes études commerciales (HEC), qui a été président du Syndicat des Métallurgistes (FTQ) de 1965 à 1981, estime que la FTQ devrait avoir moins de difficulté que la CSN à recruter des professionnels à l'extérieur parce que sa structure est plus décentralisée.

Par exemple, les avocats de la CSN sont des salariés de la centrale, c'est-à-dire des membres actifs qui peuvent se prononcer lors d'assemblées générales. Tandis que dans le cas de la FTQ, les avocats sont engagés par les syndicats affiliés et, dans la plupart des cas, le sont à contrat. Ce ne sont ni des salariés ni des membres actifs.

Concours LE DEVOIR

Les Bordeaux, tout leur réussit!

CE MERCREDI DANS LE DEVOIR



GAGNEZ

Un voyage pour DEUX en FRANCE dans la région des grands vins de BORDEAUX

Téléphone: 985-3344  
Télécopieur: 985-3340

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

Sur Internet:  
www.offres.ledevoir.com

Québec Commission des transports

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX :

Cet espace est réservé par la Commission des transports du Québec en vertu de la Loi sur les transports, la Loi sur le transport par taxi, la Loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds et des règlements en découlant. Dans la section «Avis divers», la Commission publie les renseignements utiles à la clientèle.

LE TEXTE COMPLET ET INTÉGRAL D'UNE DEMANDE OU D'UNE DÉCISION PEUT ÊTRE CONSULTÉ ÉGALEMENT À NOS BUREAUX.

TOUTE PERSONNE QUI DESIRE PRÉSENTER DES OBSERVATIONS POUR APPUYER OU S'OPPOSER À L'UNE OU L'AUTRE DES DEMANDES FIGURANT CI-DESSOUS, DISPOSE D'UN DÉLAI DE 10 JOURS DE LA DATE DE LA PUBLICATION POUR LE FAIRE EN S'ADRESSANT AUX BUREAUX DE LA COMMISSION DES TRANSPORTS.

La Commission vous permet d'obtenir la cote des personnes inscrites au Registre des propriétaires et des exploitants de véhicules lourds de trois façons différentes :

- en visitant notre site web;
- en utilisant notre système de réponse vocale interactive aux numéros habituels du service à la clientèle;
- en contactant notre personnel préposé aux renseignements durant les heures d'ouverture de nos bureaux.

Bureau de Québec : (418) 643-5694  
200, chemin Sainte-Foy  
Québec (Québec) G1R 5V5  
Bureau de Montréal : (514) 873-6424

545, boulevard Crémazie Est, bureau 1000  
Montréal (Québec) H2M 2V1  
Ligne sans frais : 1-888-461-2433  
Site web : www.ctq.gouv.qc.ca

Nos heures d'ouverture sont, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à

16 h 30 exception faite du mercredi où les services à la clientèle sont offerts de 10 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Veuillez prendre note que depuis le lundi 25 septembre 2000, nous offrons quelques services à la clientèle entre 12 h et 13 h :

- remise de formulaires;
- prise de rendez vous;
- réception de courrier.

SANCTIONS : SÉCURITÉ

Laurent Bernard et Fils inc. de Saint-Honoré-de-Shenley  
Déclaration d'inaptitude partielle  
Modification de la cote avec mention "satisfaisant" pour une cote avec mention "conditionnel"  
Décision MCRC00-00052

Les Maisons Mobiles Ben Tardif ltée de Gatineau  
Déclaration d'inaptitude partielle  
Modification de la cote avec mention "satisfaisant" pour une cote avec mention "conditionnel"  
Décision MCRC00-00058

Entreprises Raicek Limitée de Montréal  
Déclaration d'inaptitude partielle  
Modification de la cote avec mention "satisfaisant" pour une cote avec mention "conditionnel"  
Décision MCRC00-00059

Ferraille et Démolition Raicek inc. de Montréal  
Déclaration d'inaptitude partielle  
Modification de la cote avec mention "satisfaisant" pour une cote avec mention "conditionnel"  
Décision MCRC00-00060

DEMANDES DE NATURE ÉCONOMIQUE

AUTOBUS

AUTOCARS ORLEANS EXPRESS INC.  
420, rue McGill, 2e étage  
Montréal QC H2Y 2G1  
PROC. : JOLI-COEUR, LACASSE, GEOFFRION, JETTÉ, ST-PIERRE  
ET DEMANDEUR-CÉDANT  
TRANSFERT EN COMMUN CÔTÉ  
(1999) INC  
420, rue McGill, 2e étage

Montréal QC H2Y 2G1  
TRANSFERT : 6-M-001163-001A  
TRANSPORT INTERURBAIN  
Q00-01008-1

Cyr, Aristide  
442, route 132, C.P. 4  
Ste-Germaine-de-l'Anse-aux-Gascons  
QC G0C 1P0  
PROC. : FLYNN, RIVARD  
PERMIS : NOLISE  
Territoire : Newport, Ste-Germaine-de-l'Anse-aux-Gascons, Port-Daniel  
Horaires/fréquence : Sur demande  
Clientèle : Groupes exclusivement  
Catégorie : A2-A5  
Condition/restriction : L'utilisation des véhicules de catégorie 2 est restreinte à des véhicules scolaires construits sur un châssis d'autobus scolaire dont le moteur ne fait pas sailli.  
Durée : 5 ans  
Q00-01009-9

AUTOBUS LA QUEBÉCOISE INC.  
5480, rue Rideau  
Québec QC G2E 5V2  
PERMIS : ABONNEMENT  
Territoire : De : Saint-Lambert-de-Lauzon, Saint-Isidore, Scott, Sainte-Marie, Sainte-Marguerite  
A : Saint-Malachie (Station de ski La Crapaudière)  
Horaires/fréquence : Disponible à la C.T.Q.  
Clientèle : Personnes fréquentant la station de ski La Crapaudière  
Catégorie : A5  
Conditions/restrictions : 1. Sujet au maintien en vigueur du contrat avec la station de ski La Crapaudière. 2. Les arrêts ci-dessus entre Saint-Lambert et Saint-Malachie sont conditionnels à ce qu'il y ait des skieurs désirant se rendre à la station de ski La Crapaudière.  
Durée : 5 ans  
Q00-01017-2

AUTOBUS B.R. INC.  
2625, rue Watt  
Sainte-Foy QC G1P 3T2  
PERMIS : ABONNEMENT  
Territoire : Du 3800 rue Marly à Sainte-Foy  
Sainte-Foy aux boutiques rue du Campanile et retour  
Horaires/fréquence : Disponible à la C.T.Q.  
Clientèle : Personnes travaillant à l'édifice du 3800 rue Marly à Sainte-Foy  
Catégorie : A2-A5  
Conditions/restrictions : L'utilisation des autobus de catégorie 2, le titulaire sera restreint aux véhicules de type scolaire construits sur un châssis de camion dont le moteur ne fait pas sailli au-delà de

l'habitacle (flat nose)  
Durée : Du 1er décembre au 30 novembre 2001  
Q00-01099-3

Messara, Abdelhafid  
2885, boul. Langelier, app. 6  
Montréal QC H1N 3A4  
ET DEMANDEUR-CÉDANT  
Dib, Ahlam  
100, Promenade des îles  
Laval QC H7W 4L5  
TRANSFERT : 0-M-217963-001A  
A-11 Montréal  
Q00-01706-6

Khorrani, Vida  
3, Place de la Bellèrve, app. 1811  
Laval QC H7V 1B2  
PROC. : Me Robert Beaulieu  
ET DEMANDEUR-CÉDANT  
Sahebi-Ghazvini, Jalil  
135, rue Berlioz, app. B  
Verdun QC H3E 1G6  
TRANSFERT : 1-M-217731-001A  
A-11 Montréal  
Q00-01707-4

Paquin, Arthur  
324, 34e Avenue  
Pointe-Calumet QC J0N 1G1  
ET DEMANDEUR-CÉDANT  
Leblanc, Normand  
213, rue St-Marc, app. 205  
Saint-Eustache QC J7P 3S4  
TRANSFERT : 3-M-211849-001A  
A-14 Saint-Eustache  
Q00-01711-6

TAXI DE LUXE ST-EUSTACHE INC.  
45, rue St-Laurent  
Saint-Eustache QC J7P 1V9  
AVIS DE PROPOSITION D'ACQUISITION D'INTÉRÊTS  
5-M-214965-001A-002B et 003A  
Q00-01715-7

Tabbal, Antoine  
99, rue de M'arcy, app. 2  
Gatineau QC J8V 1Z9  
DEMANDE 1 PERMIS  
Région 208101 Aymer  
Formée de : Aymer  
Q00-01716-5

Lebbihi, Khadra  
265 A, Chemin des-Bois-Blancs  
Piedmont QC J0R 1K0  
DEMANDE 1 PERMIS  
Région 207702 Sainte-Adèle  
Formée de : Sainte-Adèle, Piedmont,  
Q00-01722-2

Sainte-Anne-des-Lacs, Saint-Sauveur-des-Monts, Saint-Sauveur

9080-9674 QUÉBEC INC.  
(Limousine Mont-Tremblant)  
12489, rue Crévier  
Montréal QC H4K 1R3  
DEMANDE DE SPÉCIALISATION EN SERVICE SPÉCIALISÉ LIMOUSINE  
3-M-219669-001A  
Territoire autorisé : Région 207811  
Saint-Jovite  
Territoire demandé : MRC Les Laurentides  
M00-01720-7

Hage, Elie  
1123, rue St-René O., unité F  
Gatineau QC J8T 6L6  
DEMANDE 1 PERMIS  
Région 208101 Aymer  
Formée de : Aymer  
M00-01721-5

Turenne, Richard  
51, rue Joliette  
L'Assomption QC J5W 3J8  
ET DEMANDEUR-CÉDANT  
Poirier, Louise  
51, Joliette  
L'Assomption QC J5W 3J8  
TRANSFERT : 2-M-217342-001A  
A-56 Le Gardeur  
M00-01722-3

Benoit, Flore  
12205, 62e Avenue  
Montréal QC H1C 1T9  
PROC. : Me Ghislain Label  
ET DEMANDEUR-CÉDANT  
Durevic, Milutin  
6990, av. David-d'Angers  
Anjou QC H1M 3G5  
TRANSFERT : 7-M-208999-001A  
A-11 Montréal  
Q00-00790-5

Gagnon, Alain  
(Fauteuil Mobile Enr)  
315, boul. Kane  
La Malbaie QC G5A 1K8  
DEMANDE UN PERMIS  
Région 201516 La Malbaie  
Formée de : La Malbaie, Notre-Dame-des-Monts, Saint-Aimé-des-Lacs, Clermont  
Q00-01022-2

TAXI ÉRIC CANUEL ET ASS.  
2210, rue Mignault, app. 1  
Québec QC G1J 4W4  
PROC. : Me Alain Fecteau  
AVIS DE PROPOSITION D'ACQUISITION D'INTÉRÊTS  
9-Q-206698-001A  
9-Q-206698-002A  
M00-01727-2

Buteau, Ramécès  
4230, rue Forest, app. 2  
Montréal-Nord QC H1H 2N6  
ET DEMANDEUR-CÉDANT  
Brien, René  
6355, 38e Avenue  
Montréal QC H1T 2X5  
TRANSFERT : 0-M-203427-003A  
A-11 Montréal  
M00-01727-2

Lumene, Enel  
12369, boul. Langelier, app. 1  
Montréal-Nord QC H1G 5X6  
ET DEMANDEUR-CÉDANT  
Sénat, Antoine Emmanuel  
11818, rue Louis-Jobin  
Montréal QC H1E 5W1  
TRANSFERT : 7-M-211746-001A

La Secrétaire de la Commission  
M<sup>me</sup> Nathalie Lejeune

LES FONDUS COMMUNS DE PLACEMENT

Ces données, fournies par Fundata Canada Inc. présentent le rendement des fonds communs de placement pour la semaine se terminant jeudi (14) et sur un mois (1 an)...

Main table of fund data with columns for Fund Name, VAMPA, Va.%, Va.S., Va.T., and Va.R.%. Includes sub-sections like FONDUS D'INVESTISSEMENT, FONDUS D'ÉNERGIE, FONDUS DE BIEN-ÊTRE, etc.

FONDS D'INVESTISSEMENT

OGRENTUM CS, PORTAGE INC, PORTAGE FUND, PORTAGE FUND, PORTAGE FUND...

FONDUS D'ÉNERGIE

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

FONDUS DE BIEN-ÊTRE

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

FONDUS DE MARCHÉ

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

FONDUS DE MARCHÉ

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

FONDUS DE MARCHÉ

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

FONDUS DE MARCHÉ

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

FONDUS DE MARCHÉ

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

FONDUS DE MARCHÉ

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

FONDUS DE MARCHÉ

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

FONDUS DE MARCHÉ

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

FONDUS DE MARCHÉ

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

FONDUS DE MARCHÉ

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

FONDUS DE MARCHÉ

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

FONDUS DE MARCHÉ

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

FONDUS DE MARCHÉ

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

FONDUS DE MARCHÉ

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

FONDUS DE MARCHÉ

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

FONDUS DE MARCHÉ

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

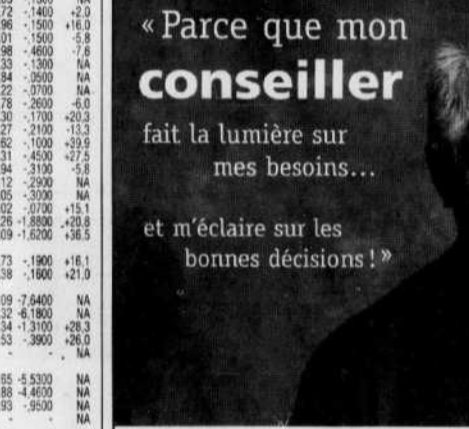
FONDUS DE MARCHÉ

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

FONDUS DE MARCHÉ

ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP, ACTIVAC AP...

« Parce que mon conseiller fait la lumière sur mes besoins... et m'éclaire sur les bonnes décisions ! »



FONDUS OPTIMUM® Plus d'information, composez le (514) 288-1600 ou visitez notre site Internet au www.fondoptimum.com

Les FONDUS OPTIMUM ne sont pas garantis, leur valeur fluctue et leur rendement passé ne préjuge pas de leur rendement futur. Un placement dans les Fonds peut donner lieu à des frais de gestion et autres frais. Veuillez lire le prospectus avant de faire un placement. OPTIMUM MANAGEMENT, cabinet de services financiers, est le plaçant principal des FONDUS OPTIMUM.





LE DEVOIR

## HABITATION

Cité Unity

## D'histoire, de briques et de lumière

Le Unity Building a été transformé tout en douceur pour prendre le virage résidentiel

Le concept: on l'appellera «Industriel chic». La méthode: plusieurs interventions, mais tout en douceur, sans qu'on en sente les ficelles. Le résultat: la Cité Unity. Onze étages de verre, de brique et de béton, mais surtout onze étages d'air, d'espaces et de lumière.

MARIE-HÉLÈNE  
ALARIE  
LE DEVOIR

On ne badine pas avec les édifices classés monuments historiques. Federico Bizzotto des Développement d'Arcy McGee et ses associés savaient que la partie ne serait pas gagnée d'avance: «Nous avons toujours eu une très bonne communication avec les gens du ministère de la Culture, ils nous ont fait refaire nos devoirs souvent, mais en retour on a trouvé beaucoup de compréhension de leur part», raconte M. Bizzotto.

Une des qualités exceptionnelles du Unity Building est sa large fenestration. Lors de sa construction, on a utilisé une nouvelle technique pour l'époque qui permettait de redistribuer le poids des murs extérieurs pour ainsi pouvoir percer de plus grandes ouvertures. Le tout, dans le but de maximiser la pénétration de la lumière et d'économiser sur l'éclairage artificiel. On appelait ces espaces des «day light factory». Mais si ces ouvertures laissent passer la lumière, elles laissent aussi entrer le froid. Pour le ministère de la Culture, il était hors de question de modifier l'apparence extérieure de l'édifice. «On ne pouvait pas garder les fenêtres originales, leur cadre en métal tout rouillé n'était plus d'aucune efficacité», dit Federico Bizzotto. Il fallait faire un miracle. D'abord, on a refait les cadres en acier galvanisé, on y a inséré du verre thermos. Pour prévenir les infiltrations, on a enlevé trois rangs de briques sous chacune des fenêtres pour les remplacer par des allèges de matériaux composite. Voilà pour l'isolation!

Depuis sa grande popularité, on a souvent eu tendance à galvauder l'expression loft. Ici, pas de fausse représentation. Les espaces sont complètement ouverts sur 566 et jusqu'à 1426 p.c. ils possèdent tous de une à quatre grandes fenêtres. Évidemment, la brique est omniprésente. Les planchers, plafonds et colonnes sont en béton. En misant sur les matériaux bruts, on a su créer ces espaces spectaculaires.

Dans les salles de bains et les cuisines on retrouve encore ce souci de simplicité et d'efficacité tout européen. Toute de blanc vêtue, la salle de bains impressionne avec son évier bloc déposé sur une table de bois pâle supportée par un piétement d'acier. Au-dessus, un miroir et la robinetterie murale. Les appareils sont blancs et la douche se cache dans un coin entourée de céramique et de partitions en vitre trempée. C'est minimaliste et amplement suffisant!

Pour ce qui est de la cuisine, on oublie toutes nos idées reçues. Out, les cabinets standards. Ils sont remplacés par des modules européens avec des lignes horizontales. Pas de portes, ce des tiroirs, du verre dépoli et de l'acier inoxydable. La table d'un mètre sur 80 cm, multifonctionnelle, ajoute un plan de travail supplémentaire.

L'immeuble est encore en chantier et les premiers occupants n'arriveront qu'en juin prochain. Mais pour Federico Bizzotto, le projet Cité Unity ne s'arrêtera pas là: «La deuxième et troisième phases sont sur la table à dessin de nos architectes, on prévoit un prolongement de onze étages rue Saint-Alexandre



et de huit étages rue Viger qui viendront fermer la cour intérieure.» À l'entendre, on se rend compte qu'il n'est pas peu fier de son projet: «Montréal International, c'est le pont entre le Vieux-Montréal et le centre-ville; nous, on est au cœur de ce quartier qui deviendra peu à peu le petit Soho de Montréal.»

## CITÉ UNITY

454, rue de la Gauchetière Ouest.  
(514) 286-0285  
www.citeunity.com



PHOTOS JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Le principal point fort du Unity Building? Sa fenestration (en haut et ci-dessus). En misant sur la brique et le béton, les concepteurs ont réussi à créer des espaces spectaculaires (en bas). Le parti pris des restaurateurs pour la simplicité se retrouve dans la cuisine et la salle de bains des appartements (à gauche et à droite).

## Un immeuble chargé d'histoire

Depuis longtemps on n'avait pas vu autant de grues mécaniques à Montréal. C'est qu'on ne fait pas seulement construire de nouveaux immeubles, on réinvente un quartier qui deviendra le Montréal International. Entre l'agrandissement du Palais des Congrès et le réaménagement de la place Victoria se cache un immeuble industriel de onze étages avec une grande valeur patrimoniale: le Unity Building. Ses lignes sont élégantes, sa fenestration exceptionnelle et il est en voie de devenir immeuble résidentiel. À l'occasion de sa renaissance on l'a rebaptisé: ce sera désormais la Cité Unity.

MARIE-HÉLÈNE  
ALARIE  
LE DEVOIR

Situé aux coins des rues de la Gauchetière et Saint-Alexandre, le Unity Building s'est fait connaître des Montréalais grâce à son immense chapeau d'eau qui surmontait l'édifice et sur lequel on lisait son nom écrit en grandes lettres blanches sur fond noir. En 1913, le Unity Building, avec ses onze étages, était le plus élevé de son secteur. Sa façade, rue de la Gauchetière, regarde vers les jardins de l'église Saint-Patrick.

La construction de l'édifice débute en 1912 pour se terminer en 1913. On attribue ses plans à l'architecte David Jerome Spence. À cette époque, on considère l'emplacement du Unity comme extra-muros puisqu'il s'érige sur la rive nord du ruisseau Saint-Martin que recouvre aujourd'hui l'autoroute Ville-Marie. Dans la cité intra-muros, qu'on appelle maintenant le Vieux-Montréal, étaient regroupés les pouvoirs religieux, municipal et financier. Au début des années dix, industries et entrepôts s'installent donc hors de ces murs. C'est à cette même époque que l'industrie du papier et, par conséquent le secteur de l'imprimerie, prennent une ampleur considérable. Dorénavant, le quadrilatère délimité par la Côte du Beaver Hall, le boulevard René-Lévesque, la rue Saint-Pierre et la rue Saint-Antoine s'appellera le «paper hill». Le building Unity est entouré d'immeubles abritant des imprimeries: le Gillette (1911), le Wilson (1911) et le Read (1912), puis le Southam Building de la

rue Bleury, qui a été construit en 1916.

En 1912, le terrain sur lequel s'élève le building Unity appartient à la Hudson Bay Knitting. Il est alors vendu à Unity Building Ltd, développeur qui deviendra plus tard propriétaire du bâtiment. Par la suite, l'immeuble se vend et se revend entre investisseurs immobiliers jusqu'à ce que les Développement d'Arcy McGee Ltée s'en portent acquéreurs, en 1999.

## Nouvelle vocation

Le Unity Building a d'abord et avant tout été construit dans une vocation industrielle. Pourtant, au fil des ans, divers occupants ont transformé cette vocation, quoiqu'elle se soit toujours rattachée au monde de l'imprimerie, du graphisme et de l'édition. Depuis la construction, jusqu'en 1928, le rez-de-chaussée de l'immeuble fut occupé par Desbarats Advertising Agency Ltd. Lors de son déménagement, cette agence est remplacée par la Canadian Printing & Lithographic Co. Puis, jusqu'en 1999, c'est la compagnie de mobilier Joseph Walsh qui a occupé cet espace.

Toutefois, on assiste, depuis le début des années 80, à une transformation des occupations des divers locataires. Sur les étages, s'ouvrent des ateliers d'artistes, de mode et de photographes, qui lentement remplacent les ateliers d'imprimerie. Mais à ce rythme, avec les aménagements faits en conséquences des nouveaux occupants, on pouvait s'attendre à l'abandon et à la disparition de l'immeuble.

Sans travaux de rénovation majeurs, le Unity Building ne pouvait que disparaître. Malgré son classement comme monument historique en 1985 par le ministère de la Culture, l'immeuble se dégradait constamment.

Aujourd'hui, pour le Unity Building, le pire est passé et sa sauvegarde est assurée. Grâce à l'engagement dans les années 90 pour l'architecture industrielle, les faubourgs obtiennent une seconde vie. On l'a vu avec le faubourg des Récollets, les lofts commerciaux ou résidentiels occupent des espaces jadis industriels. Le phénomène n'étonne pas, les bâtiments industriels offrent de magnifiques espaces bien éclairés situés en bordure du centre-ville, ou, comme c'est le cas de la Cité Unity, en plein cœur du nouveau Montréal International.



Nous venons de recevoir  
un arrivage de petits meubles  
pour les Fêtes  
sur lesquels nous offrons les taxes



La galerie Art Select inc.

Importateur de meubles exclusifs de France

100 ouest avenue Laurier, Montréal (Québec) H2T 2N7 (514) 273-7088  
Fermé les dimanches et lundis

Téléphone: 985-3344
Télécopieur: 985-3340

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

Sur Internet:
www.offres.ledevoir.com

AVIS
À TOUS NOS
ANNONCEURS

Veillez, s'il vous
plait, prendre
connaissance de
votre annonce et
nous signaler
immédiatement
toute anomalie qui
s'y serait glissée.

Suite des avis:
pages B 5
B 11 et B 14

PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT DE RICHELIEU, NO
DE COUR: 765-05-01010-997.
COUR SUPÉRIEURE, GILLES
TANGUY, partie demanderesse,
vs. NICOLE MEUNIER ROCHON,
partie défenderesse. Le 29
novembre 2000 à 11h00 heures
de l'avant-midi, au domicile de la
défenderesse au numéro 641, rue
de Lorraine en la ville de Longueuil,
seront vendus par autorité de
justice les biens et effets de la
partie défenderesse saisis en cette
cause, consistant en: 1
ENSEMBLE DE SALLE À DINER
EN BOIS FRANC
FONCÉ (ANTIQUE)
COMPRENANT: 1 TABLE/PIED
TRAVAILLE, 6 CHAIRES, 1
MEUBLE VITRE ET UN MEUBLE
DE RANGEMENT À 2 PORTES, 2
PORTES, 1 TELEVISEUR DE
MARQUE ZENITH, ET AUTRES
BIENS SAISIS EN CETTE CAUSE.
CONDITIONS: ARGENT
COMPANT. Lemoine, le 16
novembre 2000. LUC DARVAE,
huissier de justice, GRENIER,
POISSANT & ASS., HUISSIERS,
TEL.: (450) 466-2628.

CANADA, PROVINCE DE
QUEBEC, DISTRICT DE
TERREBONNE, COUR
SUPÉRIEURE (CHAMBRE
CIVILE) 700-17-00722-008
BANQUE NATIONALE DU
CANADA, partie demanderesse,
2625-0589 QUEBEC INC, partie
défenderesse. AVIS PUBLIC DE
VENTE EN JUSTICE. PRENEZ
AVIS qu'en vertu d'un bref
d'exécution, les biens de
2625-0589 QUEBEC INC seront vendus
par huissier le 29 NOVEMBRE
2000 À 10h00, au 2380, MTEC
MASSON, LAVAIL, QC,
conformément audit bref. Lesdits
biens consistent en 1 REMORQUE
KALYN SUBORT MODEL KDP-80
ET 1 PÉRIODE N° SÉRIE:
41FKF427W1000410 ET ACC.
Conditions: argent comptant ou
chèque visé. PATRICE SAUVÉ,
huissier de justice, District de
Terrebonne, DESJARDINS &
ASSOCIÉS, huissiers de justice, 10
rue de Marigny ouest, St-Jérôme,
QC J7Y 2E9, Tél.: (450) 569-9596,
fax: (450) 569-9718

CANADA, PROVINCE DE
QUEBEC, DISTRICT DE
LAVAIL, COUR DU QUEBEC (CIVILE) 540-
32-00258-004. HOUDA ARAOUI,
partie demanderesse,
THEODOROS SOTIRIOU, partie
défenderesse. AVIS PUBLIC DE
VENTE EN JUSTICE. PRENEZ
AVIS qu'en vertu d'un bref
d'exécution, les biens de
THEODOROS SOTIRIOU seront
vendus par huissier le 29
novembre 2000 à 14h00 heures, au
6705, AVENUE DU PARC,
MONTREAL, QC, conformément
audit bref. Lesdits biens consistent
en 1 table de travail en métal &
accs, 1 perçuse sur pied à accs, 1
lot d'outils variés & accs, etc...
Conditions: argent comptant ou
chèque visé. CLAUDE LAJOIE,
huissier de justice, District de
Laval, LATRAVERSE &
ASSOCIÉS, huissiers de justice, 1717
boulevard St-Martin ouest, bureau
235, Laval, QC, H7S 1N2, Tél.:
(450) 978-8869, fax: (450) 978-
9013.

AVIS DE DEMANDE DE
DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la
Compagnie Assurance Michel
Chadillon Inc./Michel Chadillon
partie demanderesse,
VINCENTO ARGENTO ET JOYCE
CASTIGLIONE, ANNONCE: le 30-
11-2000 à 10h00 heures au 12199,
RIVIERE DES PRAIRIES seront
vendus par autorité de justice, les
biens et effets de VINCENTO
ARGENTO ET JOYCE
CASTIGLIONE saisis en cette
cause, consistant en: 1 SET DE
SALLE À DINER EN BOIS, 1
FOUR MICRO ONDE
PANASONIC, 1 LAVEUSE
MAYTAG, 1 SÈCHEUSE MAYTAG,
1 CAUSEUSE BLANCHE ETC...
CONDITIONS: ARGENT
COMPANT OU CHEQUE VISE.
Informations: 514-350-9000,
MARIO MATTEAU, huissier de
justice, Bouchard et Associés,
huissiers de justice.

PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT DE MONTREAL,
COUR DU QUEBEC, NO 500-22-
02542-998. CAISSE POPULAIRE
CANADIENNE ITALIENNE, VS.
VINCENTO ARGENTO ET JOYCE
CASTIGLIONE, ANNONCE: le 30-
11-2000 à 10h00 heures au 12199,
RIVIERE DES PRAIRIES seront
vendus par autorité de justice, les
biens et effets de VINCENTO
ARGENTO ET JOYCE
CASTIGLIONE saisis en cette
cause, consistant en: 1 SET DE
SALLE À DINER EN BOIS, 1
FOUR MICRO ONDE
PANASONIC, 1 LAVEUSE
MAYTAG, 1 SÈCHEUSE MAYTAG,
1 CAUSEUSE BLANCHE ETC...
CONDITIONS: ARGENT
COMPANT OU CHEQUE VISE.
Informations: 514-350-9000,
MARIO MATTEAU, huissier de
justice, Bouchard et Associés,
huissiers de justice.

PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT DE LONGUEUIL, NO
DE COUR: 681 767 166, COUR
MUNICIPALE, CLAUDE
THEORET EN QUALITE DE
PERCEPTEUR, partie
demanderesse, vs. CREAMER,
NATHALIE, partie défenderesse.
Le 30 novembre 2000 à 10h00
heures de l'avant-midi, au domicile
de la défenderesse au numéro
2100, Mayfield, #31 en la ville de
Laval, district judiciaire de Laval,
seront vendus par autorité de
justice les biens et effets de la
partie défenderesse saisis en cette
cause, consistant en: 1 VEHICULE
AUTOMOBILE DE MARQUE
HYUNDAI, MODELE ACCENT,
IMMATRICULE 873. EGO:
CONDITIONS: ARGENT
COMPANT, Montréal, le 16
novembre 2000. CLAUDE PAVANT,
huissier de justice, GRENIER &
ASSOCIÉS, HUISSIERS, TEL.:
(514) 397-9277.

PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT DE LONGUEUIL, NO
DE COUR: 687 001 291 COUR
MUNICIPALE CLAUDE
THEORET EN QUALITE DE
PERCEPTEUR, partie
demanderesse, vs. NOTTEAU,
DAVEY, partie défenderesse. Le
28 novembre 2000 à 15h00 heures
de l'après-midi, au domicile du
défendeur au numéro 548, rue de
l'Église en la ville de St-Sauveur,
district judiciaire de Terrebonne,
seront vendus par autorité de
justice les biens et effets de la
partie défenderesse saisis en cette
cause, consistant en: 1 VEHICULE
AUTOMOBILE DE MARQUE
PONTIAC, MODELE FIREFLY,
COULEUR MAUVE,
IMMATRICULE ZXY 322. EGO:
CONDITIONS: ARGENT
COMPANT, Montréal, le 16
novembre 2000. MICHEL
PANNETON, huissier de justice,
GRENIER & ASSOCIÉS,
HUISSIERS, TEL.: (514) 397-9277.

CANADA, PROVINCE DE
QUEBEC, DISTRICT DE
LONGUEUIL, COUR QUEBEC,
NO 98-030836. Ville de Saint-
Bruno-Montarville, partie
demanderesse, vs. Jean-Philippe
Collin, partie défenderesse. Le
30ème jour de novembre 2000 à
10h00, au 356 Bella Vista St-
Basile, district de Longueuil seront
vendus par autorité de justice les
biens et effets de Jean-Philippe
Collin, saisis en cette cause,
consistant en: automobile de
marque Néon rouge SÉRIE
1B3E542Y4W0685588 & acc.
Conditions: ARGENT COMPANT
ou CHEQUE VISE. Informations:
Maurice Gaucher, huissier du
district de Longueuil, GAUCHER
HUISSIERS, 10 St-Jacques #501,
Montréal, QC, H2Y 1L3. Tél.:
(514) 288-1554.

AVIS AUX
CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la
proposition de
132375 CANADA
INC. «Restaurant Il Cortes»,
corps politique dûment
incorporé en conformité avec
la Loi et ayant son siège
social et sa principale place
d'affaires au 1442, rue
Sherbrooke Ouest, Montréal,
Province de Québec.

Compagnie débitrice
AVIS est par les présentes
donné que 132375 CANADA
INC. a déposé une proposition
le 15<sup>e</sup> jour de novembre
2000, et que la première
assemblée des créanciers
sera tenue le 30<sup>e</sup> jour de
novembre 2000 à 13h30,
au bureau du séquestre
officielle, 5, Place Ville
Marie, 8<sup>e</sup> étage, Montréal,
Province de Québec.

Daté de Montréal, le
16<sup>e</sup> jour de novembre 2000.
GERALD LITWIN,
c.a., c.i.p., Syndic
Responsable de l'actif
1, Place Ville-Marie,
Suite 2700, Montréal,
750, boulevard Henri-Bourassa Est,
Suite 3, Montréal
Tour Place Versaille,
Suite 328, Montréal
5450, Côte des Neiges,
Suite 408, Montréal
(514) 875-4000

AVIS AUX CRÉANCIERS DE
LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de:
FABRICATION BOIS-MÉTAL
COOKSHIRE INC., corps
politique légalement constitué
et dûment incorporé
ayant sa principale place
d'affaires dans la ville de
Cookshire et le district de
St-François, province de
Québec, au 1000, rue Craig
Nord, C.P. 974, JOB 10M.

AVIS est par les présentes
donné que FABRICATION
BOIS-MÉTAL COOKSHIRE
INC. a déposé une cession le
10<sup>e</sup> novembre 2000 et que
la première assemblée
des créanciers sera tenue
le 29 novembre 2000 à
11 h 00, au 2665, rue King
Ouest, Sherbrooke (Québec),
Montréal, ce 18<sup>e</sup> jour
de novembre 2000.
SAM LEVY & ASSOCIÉS INC.,
Syndic
SAM LEVY, C.A.
Syndic/Administrateur
276, rue St-Jacques Ouest
Bureau 926
Montréal (Québec)
H2Y 1N3
Tél.: (514) 282-9999
Télex: (514) 282-6607

CANADA, PROVINCE DE
QUEBEC, DISTRICT DE
LAVAIL, COUR DU QUEBEC (CIVILE), NO
540-22-00438-991. MORETEK
INC., partie demanderesse, 9064-
8239 QUEBEC INC ET REINE
PARISIENNE (1998) INC, partie
défenderesse. AVIS PUBLIC. Le 7<sup>e</sup>
jour de décembre 2000 à 13h00
heures, au 3550, RUE ST-ANTOINE
OUEST, MONTREAL, QC, seront
vendus par autorité en
justice, les biens et effets de 9064-
8239 QUEBEC INC ET REINE
PARISIENNE (1998) INC, saisis en
cette cause, consistant en:
meubles de bureau, deux
ordinateurs portatifs, télécopieur,
un lunnel le lavage "Passat", un
canon GRILMANN, un
KURBMASTER imm. FW-79000 EN
ARGENT COMPANT ou
CHEQUE VISE À L'ORDRE DE
MARIE CHANTAL CYR.
INFORMATION: François Le Blanc,
huissier de justice, CYR & LE
BLANC, cabinet d'huissiers de
justice (450) 434-8585, Ste-
Thérèse, ce 25<sup>e</sup> jour d'octobre
2000. François Le Blanc, huissier
de justice.

AVIS DE DEMANDE DE
DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la compagnie
9012-7234 QUEBEC INC., ayant
son siège social au 1670 rue
Sherbrooke est, Montréal,
province de Québec, H2L 1M5,
demandera à l'inspecteur
général des institutions
financières la permission de se
dissoudre et à cet effet déposera
la requête pour dissolution d'une
compagnie ou d'une corporation.
Montréal, ce 15<sup>e</sup> jour de
novembre 2000.
Denis Morin, administrateur

PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT DE LONGUEUIL, NO
DE COUR: 687 833 226; 681 689
245; 682 112 874; 684 593 922;
686 253 288; 679 778 061; 686 198
623; 679 881 230; COUR
MUNICIPALE. CLAUDE
THEORET, EN QUALITE DE
PERCEPTEUR, partie
demanderesse, vs. NADÉAU,
LOUIS, partie défenderesse. Le 29
novembre 2000 à 14h00 heures de
l'après-midi, au domicile du
défendeur au numéro 10, rue de
l'Omble en la ville de St-Anne-
Desautels, district judiciaire de
Terrebonne, seront vendus par
autorité de justice les biens et
effets de la partie défenderesse
saisés en cette cause, consistant
en: 1 VEHICULE AUTOMOBILE
DE MARQUE MAZDA, MODELE
PROTEGE, COULEUR ROUGE,
IMMATRICULE 566 EBA QGE.
CONDITIONS: ARGENT
COMPANT, Montréal, le 16
novembre 2000. MICHEL
PANNETON, huissier de justice,
GRENIER & ASSOCIÉS,
HUISSIERS, TEL.: (514) 397-9277.

PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT DE LONGUEUIL, NO.
DE COUR: 505-27-014974-938;
505-61-040742-991; 505-61-
033081-985. COUR DU QUEBEC,
PERCEPTEUR DES AMENDES,
partie demanderesse, vs.
MAYERS, GUY, partie défenderesse.
Le 30 novembre 2000 à 10h00
heures de l'avant-midi au domicile
du défendeur au numéro 1190, rue
Moisan en la ville de St-Hubert,
district judiciaire de Longueuil,
seront vendus par autorité de
justice les biens et effets de la
partie défenderesse saisis en cette
cause, consistant en: 1 VEHICULE
AUTOMOBILE DE MARQUE
OLDSMOBILE, MODELE AERA
ANNEE 1992, COULEUR GRIS.
QUATRE PORTES,
IMMATRICULE 681 CWW8; 1
MOTOCYCLETTE DE MARQUE
HONDA, MODELE VT 750,
ANNEE 1985, IMMATRICULE
542330-8. CONDITIONS: ARGENT
COMPANT. Lemoine, le 16
novembre 2000. PIERRE
FAUBERT, huissier de justice,
GRENIER, POISSANT & ASS.,
HUISSIERS, TEL.: (450) 466-2628.

CANADA, PROVINCE DE
QUEBEC, DISTRICT DE
MONTREAL, COUR DU QUEBEC
NO: 500-61-112936-001.
PERCEPTEUR DES AMENDES
DE MONTREAL, NO DE COUR:
30 novembre 2000 à 10h00
heures au 1191, SALK, MONTREAL-NORD
seront vendus par autorité de
justice, les biens et effets de
MARIO TISSONE saisis en cette
cause, consistant en: MOBILIER
DE MAISON ASSORTI. Condition:
ARGENT COMPANT ou
CHEQUE VISE. Informations:
(514) 256-3622. Etienne
Archambault, huissier de justice,
Richard Gagné, huissiers de
justice, 5199, rue Sherbrooke est,
bureau 2670, Montréal, Québec,
H1T 3X1, Téléphone: (514) 256-
3622.

CANADA, PROVINCE DE
QUEBEC, DISTRICT DE
MONTREAL, COUR DU QUEBEC
NO: 500-61-112936-001.
PERCEPTEUR DES AMENDES
DE MONTREAL, NO DE COUR:
30 novembre 2000 à 10h00
heures au 1191, SALK, MONTREAL-NORD
seront vendus par autorité de
justice, les biens et effets de
MARIO TISSONE saisis en cette
cause, consistant en: MOBILIER
DE MAISON ASSORTI. Condition:
ARGENT COMPANT ou
CHEQUE VISE. Informations:
(514) 256-3622. Etienne
Archambault, huissier de justice,
Richard Gagné, huissiers de
justice, 5199, rue Sherbrooke est,
bureau 2670, Montréal, Québec,
H1T 3X1, Téléphone: (514) 256-
3622.

CANADA, PROVINCE DE
QUEBEC, DISTRICT DE
MONTREAL, COUR DU QUEBEC
NO: 500-17-009173-009
COUR SUPÉRIEURE
PRESENT GREFFIER ADJOINT
DAMIEN-CHRYSLER
FINANCIAL
SERVICES (DEBIS) CANADA
INC.
Demanderesse
c.
Défenderesse
et
COURTIERS D'ASSURANCE
RONALD WILLIAMS INC.
et
AYESH HOLDINGS LIMITED
Mises-en-cause
c.
ASSIGNATION
ORDRE est donné à AYESH
HOLDINGS LIMITED de
comparaître au greffe de cette
cour situé au 1, rue Notre-Dame
Est à Montréal, en salle 1.100
dans les 30 jours de la date de
publication du présent avis dans
le journal "Le Devoir".
Une copie de la déclaration, de
l'avis, de la liste de pièces et des
pièces a été remise au greffe à
l'attention de AYESH
HOLDINGS LIMITED.
Lieu: Montréal
Date: 2000 nov. 16
MICHEL MARTIN

AVIS DE DEMANDE DE
DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la compagnie
9012-7234 QUEBEC INC., ayant
son siège social au 1670 rue
Sherbrooke est, Montréal,
province de Québec, H2L 1M5,
demandera à l'inspecteur
général des institutions
financières la permission de se
dissoudre et à cet effet déposera
la requête pour dissolution d'une
compagnie ou d'une corporation.
Montréal, ce 15<sup>e</sup> jour de
novembre 2000.
Denis Morin, administrateur

AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la compagnie
EQUIPEMENT POIRIER INC.
demandera à l'inspecteur
général des institutions
financières la permission de se
dissoudre.

CANADA, PROVINCE DE
QUEBEC, DISTRICT DE
BEAUXHARNOIS, COUR
MUNICIPALE, NO: 97-054702-1
BREF D'EXECUTION ET
PROCES-VERBAL DE SAISIE, 97-
054701, BREF D'EXECUTION.
Perceuteur des Amendes pour la
ville de Beauharnois, partie
demanderesse, vs. Sylvain
PINEAULT, partie défenderesse.
Le 1<sup>er</sup> jour de décembre 2000, à
10h00, au 491, Laplante Lasalle,
Québec, district de Montréal,
seront vendus par autorité de
justice les biens et effets de
Sylvain PINEAULT, saisis en cette
cause, consistant en: 1 causeuse
en tissu de couleur varié, 1 divan
en tissu en couleur varié.
Conditions: ARGENT COMPANT
ou CHEQUE VISE. Informations:
Mario Matteau huissier du district
de Beauharnois, Soucy, Bruchési,
Toulière & Ass., HUISSIERS
(450) 377-1215, Fax: 377-1218,
139, rue Salaberry, # 100,
Valleyfield, Qc. J6T 2H8.

CANADA, PROVINCE DE
QUEBEC, DISTRICT DE
MONTREAL, COUR DU QUEBEC
NO: 500-61-112936-001.
PERCEPTEUR DES AMENDES
DE MONTREAL, NO DE COUR:
30 novembre 2000 à 10h00
heures au 1191, SALK, MONTREAL-NORD
seront vendus par autorité de
justice, les biens et effets de
MARIO TISSONE saisis en cette
cause, consistant en: MOBILIER
DE MAISON ASSORTI. Condition:
ARGENT COMPANT ou
CHEQUE VISE. Informations:
(514) 256-3622. Etienne
Archambault, huissier de justice,
Richard Gagné, huissiers de
justice, 5199, rue Sherbrooke est,
bureau 2670, Montréal, Québec,
H1T 3X1, Téléphone: (514) 256-
3622.

CANADA, PROVINCE DE
QUEBEC, DISTRICT DE
MONTREAL, COUR DU QUEBEC
NO: 500-61-112936-001.
PERCEPTEUR DES AMENDES
DE MONTREAL, NO DE COUR:
30 novembre 2000 à 10h00
heures au 1191, SALK, MONTREAL-NORD
seront vendus par autorité de
justice, les biens et effets de
MARIO TISSONE saisis en cette
cause, consistant en: MOBILIER
DE MAISON ASSORTI. Condition:
ARGENT COMPANT ou
CHEQUE VISE. Informations:
(514) 256-3622. Etienne
Archambault, huissier de justice,
Richard Gagné, huissiers de
justice, 5199, rue Sherbrooke est,
bureau 2670, Montréal, Québec,
H1T 3X1, Téléphone: (514) 256-
3622.

CANADA, PROVINCE DE
QUEBEC, DISTRICT DE
MONTREAL, COUR DU QUEBEC
NO: 500-61-112936-001.
PERCEPTEUR DES AMENDES
DE MONTREAL, NO DE COUR:
30 novembre 2000 à 10h00
heures au 1191, SALK, MONTREAL-NORD
seront vendus par autorité de
justice, les biens et effets de
MARIO TISSONE saisis en cette
cause, consistant en: MOBILIER
DE MAISON ASSORTI. Condition:
ARGENT COMPANT ou
CHEQUE VISE. Informations:
(514) 256-3622. Etienne
Archambault, huissier de justice,
Richard Gagné, huissiers de
justice, 5199, rue Sherbrooke est,
bureau 2670, Montréal, Québec,
H1T 3X1, Téléphone: (514) 256-
3622.

CANADA, PROVINCE DE
QUEBEC, DISTRICT DE
MONTREAL, COUR DU QUEBEC
NO: 500-17-009173-009
COUR SUPÉRIEURE
PRESENT GREFFIER ADJOINT
DAMIEN-CHRYSLER
FINANCIAL
SERVICES (DEBIS) CANADA
INC.
Demanderesse
c.
Défenderesse
et
COURTIERS D'ASSURANCE
RONALD WILLIAMS INC.
et
AYESH HOLDINGS LIMITED
Mises-en-cause
c.
ASSIGNATION
ORDRE est donné à AYESH
HOLDINGS LIMITED de
comparaître au greffe de cette
cour situé au 1, rue Notre-Dame
Est à Montréal, en salle 1.100
dans les 30 jours de la date de
publication du présent avis dans
le journal "Le Devoir".
Une copie de la déclaration, de
l'avis, de la liste de pièces et des
pièces a été remise au greffe à
l'attention de AYESH
HOLDINGS LIMITED.
Lieu: Montréal
Date: 2000 nov. 16
MICHEL MARTIN

loto-québec
APPEL DE SOUMISSIONS N° 00-534
FOURNITURE DE PAPIERS
POUR PHOTOCOPIEURS
CLOTURE: LE 8 DÉCEMBRE 2000, 11 H 30, HEURE LOCALE
Loto-Québec et ses filiales désirent recevoir des
offres relativement à la fourniture de papiers pour
photocopieurs.
Les fournisseurs peuvent obtenir l'information sur
l'appel de soumissions en visitant le site Internet de
l'entreprise:
www.loto-quebec.com
ou en se présentant à:
Direction de l'approvisionnement de Loto-Québec
500, rue Sherbrooke Ouest, 18<sup>e</sup> étage
Montréal (Québec) H3A 3G6
Du lundi au vendredi entre 9 h et 12 h
et entre 13 h 30 et 16 h
Émis le 18 novembre 2000

H&M DIAMOND ASS. INC.
345, AVENUE VICTORIA, SUITE 400,
WESTMOUNT (QUÉBEC) H3Z 2N3
TEL.: (514) 483-2303
FAX: (514) 483-2373

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE
DANS L'AFFAIRE DES FAILLITES DE:
9081-1985 QUEBEC INC.,
un corps politique, dûment
incorporé selon la loi,
antérieurement faisant
affaires dans la ville et
district de Montréal, Province
de Québec, au 5005, Jean-
Talon O, #10, sous le nom et
raison sociale de:
«SAFFCALC RESPONSE
SYSTEMS».
Compagnie débitrice
AVIS est par les présentes
donné que 9081-1985
QUEBEC INC. a déposé
une cession le 9<sup>e</sup> jour de
novembre 2000 et que la
première assemblée des
créanciers sera tenue le
30<sup>e</sup> jour de novembre
2000 à 10 h de l'avant-
midi, au bureau du
Syndic, 345, av. Victoria,
bureau 400, Westmount,
Montréal (QC).
Daté à Westmount (QC), ce 18<sup>e</sup> jour de novembre 2000.
H & M Diamond & Associés Inc., Syndic

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ
AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE
Article 102 (4)
No. Cour: 750-11-001157-005
No. Ottawa: 41-258832
Dans l'affaire de la faillite de:
SERGE THÉORET, demeurant au 275, 10<sup>e</sup> avenue,
dans la ville de Richelieu, Québec, J3L 3P5.
AVIS est, par les présentes, donné que la faillite de
SERGE THÉORET est survenue le 9<sup>e</sup> jour de novembre
2000 et que la première assemblée des créanciers sera
tenue le 28<sup>e</sup> jour de novembre 2000 à 10 h 30 de
l'avant-midi, au bureau du syndic situé à 1111, rue
St-Charles Ouest, bureau 550, Tour Est, dans la ville de
Longueuil, dans la province de Québec.
Daté de Longueuil, ce 13<sup>e</sup> jour de novembre 2000.
SAMSON BELAIR/DELOITTE & TOUCHE INC.
Syndic et gestionnaires
RONALD P. GAGNON, L.L.B., CIP, Syndic
1111, rue St-Charles Ouest
Tour Est, Bureau 550
Longueuil (QC) J4K 5G4
Tél.: (450) 670-4270

3646076 CANADA INC.,
un corps politique, dûment
incorporé selon la loi,
antérieurement faisant
affaires dans la ville et
district de Montréal, Province
de Québec, au 1214,
Fleury Est.
Compagnie débitrice
AVIS est par les présentes
donné que 3646076
CANADA INC. a déposé
une cession le 9<sup>e</sup> jour de
novembre 2000 et que la
première assemblée des
créanciers sera tenue le
30<sup>e</sup> jour de novembre
2000 à 11 h de l'avant-
midi, au bureau du
Syndic, 345, av. Victoria,
bureau 400, Westmount,
Montréal (QC).
Daté à Westmount (QC), ce 18<sup>e</sup> jour de novembre 2000.
H & M Diamond & Associés Inc., Syndic

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ
AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE
Article 102 (4)
No. Cour: 750-11-001157-005
No. Ottawa: 41-258832
Dans l'affaire de la faillite de:
SERGE THÉORET, demeurant au 275, 10<sup>e</sup> avenue,
dans la ville de Richelieu, Québec, J3L 3P5.
AVIS est, par les présentes, donné que la faillite de
SERGE THÉORET est survenue le 9<sup>e</sup> jour de novembre
2000 et que la première assemblée des créanciers sera
tenue le 28<sup>e</sup> jour de novembre 2000 à 10 h 30 de
l'avant-midi, au bureau du syndic situé à 1111, rue
St-Charles Ouest, bureau 550, Tour Est, dans la ville de
Longueuil, dans la province de Québec.
Daté de Longueuil, ce 13<sup>e</sup> jour de novembre 2000.
SAMSON BELAIR/DELOITTE & TOUCHE INC.
Syndic et gestionnaires
RONALD P. GAGNON, L.L.B., CIP, Syndic
1111, rue St-Charles Ouest
Tour Est, Bureau 550
Longueuil (QC) J4K 5G4
Tél.: (450) 670-4270

MONTRÉAL
AVIS DE VENTE IMMOBILIÈRE
EN VERTU DE L'ARTICLE 670 C.P.G.
CANADA - PROVINCE DE QUÉBEC
COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL
DISTRICT DE MONTRÉAL
No.: dossier 600-005-680
No.: shérif: 500-18-000821-000
VILLE DE MONTRÉAL, personne morale de droit
public légalement constituée, ayant sa principale
place d'affaires en son hôtel de ville au 275, rue
Notre-Dame Est, ville et district de Montréal, province
de Québec, H2Y 1C6, partie demanderesse contre
9006-3744 QUEBEC INC., personne morale de droit
privé légalement constituée, ayant une place d'affaires
au 8425 St-Laurent, app. A1, ville et district de
Montréal, province de Québec, H2P 2M7, partie
défenderesse et L'OFFICIER DE LA PUBLICITÉ DES
DROITS DE LA CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE
MONTRÉAL, mis-en-cause.
DÉSIGNATION
«Un immeuble ayant front sur la rue Adam, en la
ville de Montréal, connu et désigné comme étant la
partie Sud-Est du lot numéro CENT QUATRE-VINGT-
SEPT de la subdivision officielle du lot originare
numéro HUIT (8-187 Partie S.-E.), au cadastre officiel
du Village incorporé d'Hochelaga, au bureau de la
publicité des droits de la circonscription foncière de
Montréal.
Mesurant: Vers le Nord-Est trente pieds et soixante-
quinze centièmes, (30.75 pieds), de largeur, selon
les mesures trouvés sur le terrain et trente pieds et
cinq dixièmes, (30.5 pieds) de largeur, selon les
titres et le cadastre, et vers le Nord-Ouest, trente
pieds et quatre-vingt-un centièmes, (30.81 pieds), de
largeur, selon les mesures trouvés sur le terrain et
trente pieds et cinq dixièmes, (30.5 pieds) de lar-
geur, selon les titres et le cadastre, par une profon-
deur de soixante-dix-huit pieds et soixante-quinze
centièmes, (78.75 pieds), de profondeur, contenant
en superficie deux mille quatre cent vingt-trois
pieds carrés, (2,423.0 pieds carrés), mesures
anglaises et plus ou moins.
Bornée: Au Nord-Est par parties des lots numéros 7-
20 et 7-21 dudit cadastre, au Nord-Ouest, par une
autre partie dudit lot numéro 8-187; au Sud-Est, par
le lot numéro 8-168, (la rue Adam); et au Sud-
Ouest, par le lot numéro 8-186 dudit cadastre.
Avec une bâtisse de trois étages dessus construite
portant les numéros 4329, 4331, 4333, 4335 et 4337,
rue Adam, en la ville de Montréal, province de
Québec, H1V 1T4.
La mise à prix est fixée à 9,600.00 \$, soit 25 % de
l'évaluation de l'immeuble portée au rôle d'évaluation
municipale de la municipalité, multipliée par le
facteur établi pour ce rôle par le ministre des
Affaires Municipales et modifiant certaines disposi-
tions législatives, que l'adjudicataire devra verser
au shérif, en argent ou par chèque visé, à l'ordre du
shérif du district de Montréal, au moment de l'adju-
dication.
Pour être vendu au bureau du shérif, Palais de
Justice de Montréal, au 1, rue Notre-Dame Est, local
5.15 (5.111), Montréal, Québec, H2Y 1B6, le VINGT-
TIÈME (20<sup>e</sup>) jour de DÉCEMBRE 2000 à DIX heures
(10h00).
Montréal, le 9 novembre 2000
MICHEL PELLERIN
Shérif adjoint
Bureau du shérif, suite 1.01
District de Montréal
1, Est rue Notre-Dame
Montréal, Québec
H2Y 1B6

MONTRÉAL
AVIS DE VENTE IMMOBILIÈRE
EN VERTU DE L'ARTICLE 670 C.P.G.
CANADA - PROVINCE DE QUÉBEC
COUR SUPÉRIEURE -
DISTRICT DE MONTRÉAL
No. dossier: 500-05-013913-932
No. shérif: 500-18-000823-006
ZURICH DU Canada, COMPAGNIE
D'INDEMNITÉ, 1155, rue Metcalfe, 22<sup>e</sup> étage,
Montréal, province de Québec, H3B 4V1 partie
demanderesse reconventionnelle contre Dame
Elham AZAR, 591 Sherwood, Laval, Québec H7W
1S5, partie défenderesse reconventionnelle et
L'OFFICIER DE LA PUBLICITÉ DES DROITS DE
LA CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE
MONTRÉAL, mis-en-cause.
DÉSIGNATION
«Un emplacement ayant front sur la rue De Port-
Royal Ouest, en la ville de Montréal, province de
Québec, circonscription foncière de Montréal,
connu et désigné comme étant le lot numéro UN
MILLION QUATRE CENT QUATRE-VINGT-HUIT
MILLE NEUF CENT DEUX (1 488 902) du cadastre du
Québec.
Anciennement la bâtisse qui y était érigée portait le
numéro civique 1080 qui De Port-Royal Ouest,
Montréal, le lot étant devenu vacant.
Ainsi que le tout se trouve présentement avec
toutes les servitudes actives et passives, apparentes
ou occultes, attachées audit immeuble, sans aucune
exception ni réserve et notamment sujet à la servitude
de non-accès créée aux termes des actes enregis-
trés à Montréal, sous les numéros 1494903,
1494905, 1544826, 1800887 et 2259426 et sujet à la
servitude de restriction d'utilisation des lieux à des
fins de tanneries et autres commerces du même
genre crée aux termes des actes enregis-
trés à Hochelaga-Jacques Cartier, sous les numéros
362428 et 374350 et modifiée par l'expriation
enregistrée à Montréal, sous le numéro 1,800,087.»
La mise à prix est fixée à 31,925.00 \$, soit 25 % de
l'évaluation de l'immeuble portée au rôle d'évaluation
municipale de la municipalité, multipliée par le
facteur établi pour ce rôle par le ministre des
Affaires Municipales et modifiant certaines disposi-
tions législatives, que l'adjudicataire devra verser
au shérif, en argent ou par chèque visé, à l'ordre du
shérif du district de Montréal, au moment de l'adju-
dication.
Pour être vendu au bureau du shérif, Palais de
Justice de Montréal, au 1, rue Notre-Dame Est, local
5.15 (5.111), Montréal, Québec, H2Y 1B6, le
NEUVIÈME (9<sup>e</sup>) jour de JANVIER 2001 à DIX
heures (10h00).
Montréal, le 10 novembre 2000
MICHEL PELLERIN
Shérif adjoint
Bureau du shérif, suite 1.01
District de Montréal
1, Est rue Notre-Dame
Montréal, Québec
H2Y 1B6

MONTRÉAL
AVIS DE VENTE IMMOBILIÈRE
EN VERTU DE L'ARTICLE 670 C.P.G.
CANADA - PROVINCE DE QUÉBEC
COUR SUPÉRIEURE -
DISTRICT DE MONTRÉAL
No. dossier: 500-05-013913-932
No. shérif: 500-18-000823-006
ZURICH DU Canada, COMPAGNIE
D'INDEMNITÉ, 1155, rue Metcalfe, 22<sup>e</sup> étage,
Montréal, province de Québec, H3B 4V1 partie
demanderesse reconventionnelle contre Dame
Elham AZAR, 591 Sherwood, Laval, Québec H7W
1S5, partie défenderesse reconventionnelle et
L'OFFICIER DE LA PUBLICITÉ DES DROITS DE
LA CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE
MONTRÉAL, mis-en-cause.
DÉSIGNATION
«Un emplacement ayant front sur la rue De Port-
Royal Ouest, en la ville de Montréal, province de
Québec, circons

Téléphone: 985-3344  
Télécopieur: 985-3340

# AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

Sur Internet:  
www.offres.ledevoir.com



Conseil scolaire de l'île de Montréal

## AVIS PUBLIC

Vente d'immeubles pour défaut de paiement des taxes scolaires

Avis public est par les présentes donné que les immeubles ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique au Conseil scolaire de l'île de Montréal au 500, boulevard Crémazie Est, Montréal, le mercredi 6 décembre 2000 à dix heures (10 h 00) dans la salle du Conseil pour satisfaire au paiement des taxes scolaires et, s'il y a lieu, des taxes municipales, avec intérêts, plus les frais encourus ou qui pourront être encourus, à moins que ces taxes, intérêts et dépens ne soient payés avant la vente.

Je certifie que l'état ci-dessous contient une description sommaire des immeubles à vendre le 6 décembre 2000 pour défaut de paiement des taxes scolaires imposées sur lesdits immeubles et dues au Conseil scolaire de l'île de Montréal.

Johanne Paradis, Directrice générale  
500, boul. Crémazie Est  
Montréal Qc H2P 1E7  
le 20 octobre 2000

## Liste des immeubles à vendre pour défaut de paiement des taxes scolaires

N° de compte	Paroisse cadastrale	Cadastre	Sub-division	Numéro, rue, ville	Nom du propriétaire	N° de compte	Paroisse cadastrale	Cadastre	Sub-division	Numéro, rue, ville	Nom du propriétaire
08-04113318				6, RUE ROGER, L'ÎLE-BIZARD QC, H9E 1M1	CHAURET, ANDRÉ	30-03037703	20	260	36		
08-04113320				8, RUE ROGER, L'ÎLE-BIZARD QC, H9E 1M1	GOUISY, NATHALIE		10	4890	1	5300, PLACE GARLAND, APP. 304, MONTRÉAL QC, H3X 3Y5	PETSCHÉ, HELEN
08-04113359				46, RUE ROGER, L'ÎLE-BIZARD QC, H9E 1M1	MONGEY, TOM		10	4890	2		
12-04041717	00	1234105		7729, RUE LECLERC, LASALLE QC, H8N 2M1	TOIA, GIOVANNI		10	4890	302		
12-04119520	07	1301	1	1221, AVENUE DOLLARD, APP. 16, LASALLE QC, H8N 2J1	SICOLI, ANNA	30-03037787	10	4890	1	5300, PLACE GARLAND, APP. 610, MONTRÉAL QC, H3X 3Y5	VAZQUEZ, MARCELA
	07	1301	109		CONSTRUCTIONS JEAN BRILLON INC.		10	4890	2		
	07	1301	2				10	4890	608		
14-02065998	00	1251371		126, AVENUE CHAMPÊTRE, MONTRÉAL-EST QC, H1B 566	INTERMODAL CONTAINER TRANSPORT LTD	30-03051965	20	126	992	2811, BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC, H2B 1V9	3088 6501 QUÉBEC INC.
					PALUMBO, VINCENT R		20	126	P46		
16-02081903	00	1173074		LOT VACANT, BOUL. HENRI-BOURASSA, MONTRÉAL-NORD QC	EQUIPEMENT DRYM LTEE						
18-04005610	00	1169386		LOT VACANT, RUE SAINT-LOUIS, PIERREFONDS QC	EQUIPEMENT DRYM LTEE						
18-04005612	00	1169387		LOT VACANT, RUE SAINT-LOUIS, PIERREFONDS QC	EQUIPEMENT DRYM LTEE						
18-04005613	00	1169386		LOT VACANT, RUE SAINT-LOUIS, PIERREFONDS QC	EQUIPEMENT DRYM LTEE						
18-04005615	00	1169385		LOT VACANT, RUE SAINT-LOUIS, PIERREFONDS QC	EQUIPEMENT DRYM LTEE						
18-04005617	00	1169383		LOT VACANT, RUE SAINT-LOUIS, PIERREFONDS QC	EQUIPEMENT DRYM LTEE						
18-04005619	00	1169382		LOT VACANT, RUE SAINT-LOUIS, PIERREFONDS QC	EQUIPEMENT DRYM LTEE						
18-04005621	00	1169384		LOT VACANT, RUE SAINT-LOUIS, PIERREFONDS QC	EQUIPEMENT DRYM LTEE						
18-04005623	00	1169392		LOT VACANT, RUE SAINT-LOUIS, PIERREFONDS QC	EQUIPEMENT DRYM LTEE						
18-04005624	00	1169393		LOT VACANT, RUE SAINT-LOUIS, PIERREFONDS QC	EQUIPEMENT DRYM LTEE						
18-04019939	00	1369175		5104, RUE HENRI-FABRE, PIERREFONDS QC, H8Z 366	MÉNARD, EDDY						
					ST-AMOUR SUCCESSION COEURLINE MARLÈNE						
					ARYA, SUYAGYA						
18-05020645	00	1170445		LOT VACANT, RUE SAINT-LOUIS, PIERREFONDS QC	HADE, ROBERT						
19-05056065	23	915	206-1-1	35, BOUL. SAINT-JOSEPH, LACHINE QC, H8S 2K9	DISTRIBUTION BENETEL INC.						
19-05058251	07	916	59	180, RUE VICTORIA, LACHINE QC, H8S 1Y2							
	07	916	P57								
Borné vers en front par la 3e avenue mesurant 50 pieds; en arrière par une partie du lot 916-57 mesurant 50 pieds; d'un côté par le 916-53 mesurant 55 pieds; de l'autre côté par le lot 916-58 mesurant 55 pieds. Contenant une superficie de 2 750 pieds carrés.											
19-05062126	00	1898778		LOT VACANT, RUE PROVOST, LACHINE QC	DÉVELOPPEMENTS IMMOBILIERS PREVEL INC.	30-03070668	00	1433300		4300, RUE DUDEMAINE, MONTRÉAL QC, H4J 1M7	LORMESTOIR, NORGHESTE CLAIRCIEN, ADAM, ANNE ANGLADE LORMESTOIR, PIERRE LORMESTOIR, GUERLA ANDRÉ LORMESTOIR, LOUISE COUTO, JOSE DE MELO
19-05062127	00	1898777		682, 36ième AVENUE, LACHINE QC, H8T 3N9	DÉVELOPPEMENTS IMMOBILIERS PREVEL INC.						
20-04003870	25	46	9	145, BOUL. SAINT-JEAN, POINTE-CLAIRE QC, H9S 4Z2	JOYCE, THOMAS						
23-04080119	29	107	15	1, RUE DU PACIFIQUE, SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE QC, H9X 1C5	3458903 CANADA INC.						
	29	107	P16								
Borné vers l'ouest par le lot 107-25 mesurant 15,32 mètres; vers le nord par une partie du lot 107-17 mesurant 37,73 mètres; vers l'est par une partie du lot 127 mesurant 16,10 mètres; vers le sud par le lot 107-15 mesurant 41,51 mètres. Contenant une superficie de 616,3 mètres carrés.											
	29	107	P17								
Borné vers l'ouest par le lot 107-26 mesurant 15,24 mètres; vers le nord par le lot 107-18 mesurant 34,08 mètres; vers l'est par une partie du lot 127 mesurant 15,49 mètres; vers le sud par le lot 107-16 mesurant 37,73 mètres. Contenant une superficie de 546,6 mètres carrés.											
	29	107	P18								
Borné vers l'ouest par le lot 107-27 mesurant 15,24 mètres; vers le nord par le lot 107-19 mesurant 30,43 mètres; vers l'est par une partie du lot 127 mesurant 15,49 mètres; vers le sud par le lot 107-17 mesurant 34,08 mètres. Contenant une superficie de 491 mètres carrés.											
	29	107	P8								
Borné vers l'ouest par le lot 107-9 (ruelle) mesurant 55,24 mètres; vers le nord par le lot 107-15 mesurant 53,48 mètres; vers l'est par une partie du lot 127 mesurant 61,18 mètres; vers le sud par une partie des lots 107 et 107-8 (rue Pacifique) mesurant 57,18 mètres. Contenant une superficie de 3 141,4 mètres carrés.											
	29		P127								
Borné vers l'ouest par les lots 107-8, 107-15, 107-16, 107-19, 107-20 à 107-23, 107-24 mesurant 260,51 mètres; vers le nord par le lot 127-1 (rue Garden City) mesurant 21,01 mètres; vers le nord-est par une partie du lot 127 (rue Garden City) mesurant 88,15 mètres et 25,54 mètres; vers l'est par une partie du lot 128 mesurant 51,39 mètres; vers le sud-est par une partie du lot 127 (rue Pacifique) un arc de cercle mesurant 138,22 mètres; vers le sud par une partie du lot 127 (rue Pacifique) mesurant 30,57 mètres. Contenant une superficie de 17 829,8 mètres carrés.											
	29		P128								
Borné vers l'ouest par une partie du lot 127 mesurant 51,39 mètres; vers le nord-est par une partie du lot 128 (rue Garden City) mesurant 21,32 mètres et 20,20 mètres; vers le sud-est par une partie du lot 128 (rue Pacifique) un arc de cercle mesurant 22,33 mètres. Contenant une superficie de 468,6 mètres carrés.											
30-01006019	00	1243829		2136, AVENUE DE L'ÉGLISE, MONTRÉAL QC, H4E 1H4	SIGNALISATION J P INC.	30-05001271	06	529		4343, RUE HOCHELAGA, MONTRÉAL QC, H1V 1C2	GESTIONS BROUILLETTE INC.
30-01016605	10	3609	82	6876, RUE LACROIX, MONTRÉAL QC, H4E 2V3	MEES, EDWARD		06	531	4	LOT VACANT, BOUL. GOUIN OUEST, MONTRÉAL QC	LEGALL, RÉAL
	10	3609	P83				00	1434322		3430, RUE PEEL, MONTRÉAL QC, H3A 3K8	SANCTUAIRE DU MONT-ROYAL LTEE
							00	1339067			
							00	1514558			
							00	1514559			
Borné vers l'est par le lot 3611-11 mesurant 3,81 mètres; vers l'ouest par le lot 3609-57 mesurant 3,81 mètres; vers le sud par le lot 3609-82 mesurant 15,24 mètres; vers le nord par une partie du lot 3609-83 mesurant 15,24 mètres. Contenant une superficie de 58,06 mètres carrés.						66-90030913	P2043			PAROISSE DE SAINT-MICHEL-DE-VAUDREUIL 3175, BOUL. HARWOOD, VAUDREUIL-DORION QC, J7V 8P2	VILLENEUVE, JOHN
	10	3611	10								
	10	3611	P11								
Borné vers l'est par le lot 3611-16 mesurant 3,81 mètres; vers l'ouest par le lot 3609-83 mesurant 3,81 mètres; vers le sud par le lot 3611-10 mesurant 11,58 mètres; vers le nord par une partie du lot 3611-11 mesurant 11,58 mètres. Contenant une superficie de 44,13 mètres carrés.											
30-01023816	06	148	3092	4291, RUE FRONTENAC, MONTRÉAL QC, H2H 2M4	9072 5771 QUÉBEC INC.	30-05011534	00	1434322			
30-01025114	06	148	2306	2294, RUE WURTELE, MONTRÉAL QC, H2K 2R2	MALEPART, GUY	30-05015845	00	1339067			
					MORABITO, CAROLYNE						
30-01034566	00	1729266		1913, RUE CARTIER, MONTRÉAL QC, H2K 4E7	CATANIA, EVELYNE						
30-01040582	00	1565292		1006, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC, H2L 1L5	2858 8851 QUÉBEC INC.						
30-01044077	10	1703	161	5286, CHEMIN DE LA CÔTE-SAINT-PAUL, MONTRÉAL QC, H4C 1X1	VERMETTE, DANIEL	74-90001916	1926	32		PAROISSE SAINT-MICHEL LOT VACANT, RUE CAMERON, HUDSON QC, JOP 1H0	HUDSON ESTATES INC. HADJIZADE YOUSSEUF SUCCESSION
30-01123703	00	1567339		1830, RUE DE CHAMPLAIN, MONTRÉAL QC, H2L 2S8	DESINOR, SAUL JEAN						
30-02026443	20	356	2-14-P1	3480, RUE BRESSANI, MONTRÉAL QC, H1Z 1H3	PETIT, MARIE JEANNETTE						
Borné vers le nord-ouest par la rue Bressani mesurant 25 pieds; vers le sud-est par le lot 356-2-14-2 (ruelle) mesurant 25 pieds; vers le nord-est par le lot 356-2-12-1-2 mesurant 79,3 pieds; vers le sud-ouest par une partie du lot 356-2-14-1 mesurant 79,05 pieds. Contenant une superficie approximative de 1979,4 pieds carrés.						74-90001944	1926	33		PAROISSE SAINT-MICHEL LOT VACANT, OLYMPIE, HUDSON QC, JOP 1H0	HUDSON ESTATES INC. HADJIZADE YOUSSEUF SUCCESSION
30-02048710	21	96	329	12325, 54ième AVENUE, MONTRÉAL QC, H1E 2J4	JEANNOT, JEAN-BAPTISTE AIME, SUZE						
30-02057889	21	96	330								
	20	443	P68	7679, 14ième AVENUE, APP. 1, MONTRÉAL QC, H2A 2W2	ST-VILMAR, LOUIS ALEXANDRE						
Borné vers le nord-est par le lot 443-97; vers le sud-est par une partie du lot 443-68; vers le sud-ouest par une partie du lot 445-319; vers le nord-ouest par le lot 443-67; mesurant 20,25 pieds de largeur par 41 pieds de profondeur. Contenant une superficie de 830,25 pieds carrés.											
	20	445	P319								
Borné vers le nord-est par le lot 443-68; vers le sud-est par le lot 445-319; vers le sud-ouest par le lot 445-285 (14e avenue); vers le nord-ouest par le lot 445-318; mesurant 20,25 pieds de largeur par 40 pieds de profondeur. Contenant une superficie de 810 pieds carrés.											
30-02065986	06	4	76	1440, AVENUE WILLIAM-DAVID, MONTRÉAL QC, H1V 2R6	PONTBRIAND, JEAN						
30-02102311	21	78	140	LOT VACANT, BOUL. GOUIN EST, MONTRÉAL QC	2423 6168 QUÉBEC INC.						
30-02104913	21	132	312	8360, BOUL. PERRAS, MONTRÉAL QC, H1E 5W8	LEONE, NICOLA						
					CARUSO, RINA						
30-02105308	00	1074581		9161, AVENUE LOUIS-LUMIÈRE, MONTRÉAL QC, H1E 4Z8	VENTRELLA, GIUSEPPE						
30-02108147	00	1055841		7119, BOUL. PERRAS, MONTRÉAL QC, H1E 5X9	MENG, FRANCOIS						
30-02159003	00	1249716		LOT VACANT, AVENUE OLIVIER-LEJEUNE, MONTRÉAL QC	CARVEC INC.						
	00	1249805									
30-03018936	20	257	208	10619, BOUL. GRANDE-ALLÉE, MONTRÉAL QC, H3L 2M6	LOGE HABITATION J C INC.						



Conseil scolaire de l'île de Montréal

## AVIS PUBLIC

Vente d'immeubles pour défaut de paiement des taxes scolaires

### Conditions de vente

L'immeuble est vendu aux conditions et charges énumérées ci-dessous

- Aucune offre ou enchère ne peut être reçue si celui qui la fait ne déclare ses nom, qualité, profession et domicile. Les offres et enchères peuvent être faites par procureur. Il est dressé procès-verbal des offres et enchères reçues.
  - En aucun cas, l'adjudication ne peut être faite avant qu'il ne se soit écoulé cinq minutes depuis la dernière enchère.
  - Lors de l'adjudication d'immeubles séparément, l'adjudicataire doit verser par chèque visé à l'ordre du Conseil scolaire de l'île de Montréal ou en argent, à l'officier chargé de la vente, le montant total de son acquisition.  
À défaut de paiement immédiat, la personne faisant la vente remet sans délai l'immeuble en vente ou ajourne la vente au lendemain ou à un autre jour dans la huitaine, en donnant, à haute et intelligible voix, avis de l'ajournement aux personnes présentes. Si l'immeuble est adjugé à un prix moindre que celui offert par l'adjudicataire en défaut, ce dernier est tenu au paiement de la différence.
  - L'adjudicataire doit aussi payer en sus du prix de son adjudication, les coûts du certificat d'adjudication.
  - L'adjudicataire et son représentant, s'il y a lieu, devra être en mesure de fournir la preuve de son identité. Il devra en conséquence:
    - s'il est une personne physique, déclarer son nom, son lieu et date de naissance et l'adresse de son domicile; \*
    - s'il est une personne morale, déclarer le nom, la forme juridique qu'elle emprunte, sa loi constitutive, son siège social et fournir la résolution autorisant le représentant à agir comme enchérisseur; \*\*
    - s'il est une société ou une association, déclarer le nom, la forme juridique qu'elle emprunte et son adresse et fournir une résolution autorisant le représentant à agir comme enchérisseur. \*\*
- Toute personne ou compagnie intéressée à enchérir sur l'un ou plusieurs des immeubles annoncés pourra s'inscrire auprès de la personne chargée de la vente et lui fournir tous les documents requis aux présentes à partir de 9 h 30 le 6 décembre 2000. Cette inscription sera valable pour toutes les enchères auxquelles participera la personne ou compagnie inscrite.
- L'adjudicataire prend l'immeuble dans l'état où il se trouve au moment de l'adjudication, avec tous les droits du saisi, qui s'y rattachent, y compris les servitudes actives, même non inscrites au procès-verbal, et il l'acquiert sans garantie de contenance.  
La propriété vendue pour taxes peut être rachetée par le propriétaire ou son représentant, en n'importe quel temps dans l'année qui suit la date de la vente, sur paiement à l'acquéreur du montant payé par lui pour cette propriété, y compris les coûts du certificat d'adjudication, les intérêts au taux fixé par la loi et les autres frais et moyennant en outre, dans le cas de lots vacants, le remboursement à l'acquéreur des taxes foncières générales ou spéciales payées par ce dernier.

\* Cette preuve pourra se faire entre autres, par exemple, au moyen d'un certificat de naissance, un passeport, une carte de citoyenneté, etc.;  
\*\* Cette preuve pourra se faire entre autres, par exemple, au moyen d'une copie de la charte ou de tout document officiel pertinent.

Téléphone: 985-3322

LES PETITES ANNONCES

Télécopieur: 985-3340

DEMEURES, AFFAIRES ET LIEUX PRIVILÉGIÉS

CHARME & PRESTIGE



VIEUX ST-LAMBERT

Triplex dans quartier résidentiel. Propriétaire occupant 9 1/2. Revenus 2 logements de 3 1/2. Qualité de vie supérieure.

Propriétaire: P.-André Leroux, (450) 923-4857



ST-DENIS-KAMOURASKA

Vous rêvez d'une résidence au bord du fleuve? Elle est pour vous si vous aimez les plus beaux couchers de soleil au monde. Bornant à la plus haute marée, 2 étages, 4 chambres, foyer, balcons avec une vue imprenable sur le fleuve et sur les montagnes du nord. 154 000 \$. Des proprio.

Pour nous contacter: 418-498-2070

Pour annoncer dans cette section, communiquez avec Jacques A. Nadeau • (514) 985-3322 • 1 800 363-0305 • janadeau@ledevoir.com

I • N • D • E • X REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
100 • 150 Achat-vente-échange
160 • 199 Location
200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
200 • 250 Achat-vente-échange
251 • 299 Location
300 • 399 MARCHANDISES
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
600 • 699 VÉHICULES

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 985-3322
Télécopieur: 985-3340

Conditions de paiement: cartes de crédit

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. Le DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées. Merci de votre attention.

100 VISITES LIBRES

OUTREMONT. Cottage détaché. 4 ch., garage, grand terrain. Dimanche 14h à 16h. 327, Wiseman. FRANCINE LAUZON et CHRISTIAN PERTIN 262-2119.

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

AHUNTSIC Grand cottage rénové. 12 pcs. foyer, boiserie, fenestration neuve Arcon, sous-sol 9' hauteur, stat. 269 000\$. 984-7166 388-2289

OUTREMONT - Cottage à rénover. 5 ch., 2 s.b., foyer, terrasses, terrain 35 x 130. 299 000 \$ P. DELORME 343-0114

103 CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS

CARRÉ ST-LOUIS, magnifique condo 5 1/2, 3e tout rénové. 176 000 \$ 514.842.3325

OUTREMONT - NOUVEAU Condo 3e rénové, cuis/sam: aire ouverte, lot central avec Jen-Air, four encastré. 2 cac + 2 bureaux. Cachet. 3 puits de lumière. Foyer, balcons. 1 stat. 174 000 \$. P. DELORME 343-0114

PETITE PATRIE superbe 7 pièces, face parc, haut duplex. 144 000 \$. (514) 993-2906

VIEUX MONTRÉAL Un numéro suffit: 489-2780 YVAN PELLAND. Century 21 Vision Ltée

VIEUX MONTRÉAL Un numéro suffit: 489-2780 YVAN PELLAND. Century 21 Vision Ltée

103 CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS

TREMBLANT - INTRAVEST Penthouse. Le meilleur emplacement sur la montagne. Sur 2 étages, 1 300 p.c., 3 c.c., 3 s. de b., meublé par un décorateur. Balcon faisant face à la montagne. Vue spectaculaire et non obstruée, aménagement de luxe, 6 électros, espace de stationnement souterrain réservé, casier privé de 10 X 12 pour bâtons de golf, vélos, vêtements, skis, etc... Chauffage central & alc. casier à skis, système d'alarme, hauts-parleurs Bose, T.V. par satellite. Doit être vu. 790 000\$. 1-800-465-4666 Ext. 5431

115 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

MONT ST-HILAIRE. Cottage ar-cés-trial + bâtiment. Idéal artiste-atelier. Excellente condition. Terrain 40 000 pi., adossé à la montagne. Vue panoramique sur la vallée. A. NARBONNE 450.467.9274

121 ESTRIE

SUTTON: • 98 000 \$ - Coquette maison, 2 cac, sur lot boisé, jardin de vivace, atelier. • 139 000 \$ - Condo tout confort, 2 cac, face au Lac Brome, foyer. Location saisonnière à 850 \$/mois. MIREILLE LEMAITRE 1 877 263-1550

121 ESTRIE

DANVILLE, maison centenaire, ac-tuellemnt B&B avec 2 chambres. Intéressant pour semi-retraité. 139 000\$ meublé. (519)639-3887

125 HORS FRONTIÈRES

COSTA RICA À vendre ou à louer, jolie maison dans village sur la playa Tambor. (450)442-4469

MEXIQUE Villa directement sur le Pacifique 45 000 m². 2 maisons + 1 studio 25 km de Acapulco. Beaucoup de cachet. Palmarès. Transport en commun à prox. Très tranquille. 150 000\$. Peut être convertie en petite auberge. (514) 528-0716

132 CHALETS

MONT SAINTE-ANNE Secteur de la Butte 5 cac, 3 étages, sauna, rénové. 418.563.2831

135 TERRAINS

Sainte-Catherine-de-Halley Ch. du Lac, vue Mt Orford. Vue et accès Lac Magog. Prêts à bâtir. Visite virtuelle! www.geocities.com/auisoleiloucahant 1 800 511-2484

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

OUTREMONT Le Sanctuaire Phase III 6150 du Boisé, 2e L'occasion rêvée! Magnifique 4 1/2 ensoleillé 1 400 pieds carrés, 2 salles de bain complètes, tous les électroménagers. Stationnement intérieur inclus. Libre 1er janvier 2001. 2 000 \$/mois. Pag.: 1-888-238-6959

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

AU COEUR DU PLATEAU 15 déc. au 27 jan. Grand 4 1/2 meublé. Tout confort. 300\$/semaine tout compris. 845-5121

LAURIER OUEST 2e, 5e, chauffé. Frais rénové. Sortie l.s. Libre. (514) 737-3563, (514) 272-5683

ST-LEONARD-6 1/2 r. de c. avec s-sol, gar., cour, près tous services. 1150\$/m.c. 326.0082, 326.1130

161 SOUS-LOCATION

5 1/2 meublé, 1 janvier au 1 mai. Plateau, rue Garnier, 2 ch. à coucher, chauffé. 1 000 \$/m. (514) 398-9639

V.M.R. ADJ., grand 3 1/2 meublé, ensoleillé, chauffé. 650 \$ tout inclus. Pour 4 mois à partir du 20 décembre. 731-4373

163 OFFRE À PARTAGER

APPT À PARTAGER pied-à-terre De l'Esplanade face à la montagne. Janvier à juillet. Prix à négocier. 270-3826

170 HORS FRONTIÈRES À LOUER

À SAISIR! 3e PARIS XixE Près du nouveau complexe de La Ville. 550\$/sem pour 1 couple, 650\$/sem pour 2 couples. (514) 842-3573

ECHANGE DE MAISONS Préparez vos prochaines vacances en vous inscrivant sur notre site: www.entre-amis.com

FRANCE-PARIS-PROVINCE Vous cherchez une maison ou un appartement à acheter ou à louer. 277-0346 (Jacques Boizau)

NICE, vue mer panoramique, 2 chambres sur verdure, terrasses, quartier élégant et calme, ambiance italo-provencale. Tel/fax: 011-33-1-45-67-61-92 ou bellesplaisances@hotmail.com

170 HORS FRONTIÈRES À LOUER

\*\*\* PARIS \*\*\* XVe, superbe appart. 3 1/2, meublé ancien, t. équipé. 2-4 pers. parc. Disp. sem./mois. (450)968-0282

PARIS - BASTILLE suite plein soleil, tout confort. 750\$/sem/couple + 100\$ lit en plus. (514) 845-4425

PARIS Studio Terrasse, moderne, tt. équ. Vue panor., Sacré-Coeur, 11e et. Calme, soleil. 514.486.1444

PARIS XVe, coin Lecourbe et Convention, 2-3 pièces rénové, tout équipé, semaine ou mois. Immeuble Art Déco, rue très calme. (450)465 9014

PROVENCE - Vue sur mer, condo 2 c.c., grand balcon. (514) 276-9066, (514)735-0220 soir

175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

CANTONS DE L'EST, près Eastman, panorama exceptionnel, tranquillité sem./mois. (514) 481-6352

EASTMAN/ORFORD. Maison ancestrale, 3cc, 2 s.b., charme architectural. Saison. (514) 393-8649

FRELIGHSBURG Maison avec foyer. Saison hiver. Couple responsable. (514)948-4645 (514)526-2305

ILE D'ORLÉANS Superbe maison 1840, bord fleuve 4 ch. Libre Fêtes (418) 527-1573

LAC L'ACHIGAN St-Hippolyte Saison hiver. 1300\$/m. -chauff. Bord d'eau rénové, meublé à neuf, 2 grandes cacs., 1 1/2 s.b. N.L., pas d'animaux. (514) 486-3344, 733-9373

STE-ANNE-DES-LACS 18 ch. C. Cormiers. 2 ch., foyer, s.-sol. Saison. (514) 744-1252

176 CHALETS À LOUER

20 min. MT. TREMBLANT. La paix à Huberdeau. Foyer, t. équipé. W.-end/sem. 250 \$/500 \$. Johanne. (514) 527-6454

176 CHALETS À LOUER

ENTRELACS. 1 1/2 Mi. 2 c.c. Ski de fond et alpin. N.L. Déc. à avril. Semisaison. (450) 965-0994

ERMITAGE 1h. Mi (lac Brome). Tranquillité, boisé, bord rivière, ski. Chauff. élec./bois. 450.539.3910

EXCEPTIONNEL domaine en montagne, St-Gabriel, confort rustique, 3 c.c., foyer. (514) 725-1321

LAC SUPÉRIEUR Vue sur Mont-Tremblant, en montagne, très isolé, sentiers ski de fond. Réf. (819) 988-3776

ORFORD-SUR-LAC ski de fond. À 15 min. du Mont-Orford. 15 nov. au 15 avril. 3 500\$. (514) 486-9263, (450) 297-1340

301 ŒUVRES D'ART

AQUARELLES 1 Domingo - 2 Ladouceur (514) 431-7719

ANTIQUITÉS ACHAT ANTIQUITÉS Bronzes, etc... S. Gélinaud 450-796-2886 1-800-835-8686

LIVRES ET DISQUES ACHETONS LIVRES SERVICE À DOMICILE 387-8544

LIBRAIRIE D'EXPERIENCE achète à domicile fonds universitaire, littéraire et beaux livres. 914-2142

342 VÊTEMENTS, FOURRURE MANTEAU DE VISON Noir, 7/8, 12-14. Prix à discuter (514) 341-6733

390 BIJOUX

Un groupe d'investisseurs américains est prêt à payer le prix pour acheter bijoux et pierres précieuses extraordinaires, montres signées, diamants de couleur naturelle + horloges anciennes Cartier et Fabergé. (514) 528-1666

401 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

ARPEUTEUR DE BÂTIMENTS AVEC CAD Compagnie de Toronto recherche personne pouvant fournir sur une base régulière des services d'arpentage de bâtiments et de CAD à Montréal, et Ottawa. Exigences: bilinguisme, compétence avec AutoCad, disponibilité pour le travail indépendant à domicile et pour les déplacements. Faire parvenir C.V. en anglais en document texte par courriel à: smith@spacedatabase.com

410 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE bilingue, bureau d'avocats. Poste permanent. (514) 847-8989, fax: (514) 847-8999

420 SECTEUR VENTE

VENDEUSE Expérimentée, responsable, énergique et motivée pour comptoir/tauteur, charcuterie, fromagerie. 272-4065



R e n c o n t r e s



Pour placer une annonce gratuite:

- Composez le (514) 985-2507 avec un téléphone à tonalité (Touch tone).
• Écoutez les instructions, vous recevrez un numéro de membre et un code d'accès.
• Appelez avant lundi 12h pour que votre annonce paraisse le vendredi et le samedi suivant.
• Les messageries vocales Vox-tel et Le Devoir n'assument aucune responsabilité concernant les rencontres faites par l'entremise de notre service de télé-rencontre.
• Les utilisateurs du service doivent avoir plus de 18 ans.
Pour répondre aux annonces:
• Notez le numéro de l'annonce
• Composez le 1-900-451-6528
Des frais de 2,18 \$ par minute seront portés à votre compte de téléphone.
Pour savoir si vous avez des messages:
• Composez le (514) 985-2507
• Entrez votre numéro de membre suivi du code d'accès
Sans frais.
Pour récupérer vos messages:
• Composez le 1-900-451-6528
• Entrez votre numéro de membre suivi du code d'accès
Des frais de 2,18 \$ par minute seront portés à votre compte de téléphone.

Femme cherche Homme

Artiste Femme de 54 ans, allure jeune, grande, mince, sensuelle, mi-intellectuelle, aimant la danse, la lecture, cherche complice créatif, pour partager plaisirs tantriques et voyages. 4639
Distinguée, joviale, curieuse 5'8", chey blonds, de belle app, autonome, cherche H début 60aine, libre, sincère, affectueux, sens de l'humour, communicatif, cultivé, n-fum, pour relation amicale d'abord. 4631
Femme montréalaise 43 ans, bien en chair, n-fum, peu sportive, équilibrée, authentique, cherche compagnon de vie, pour partager tous les bons moments de la vie dans le respect et la franchise. 4635
Femme ouverte 40aine, libre, mince, cherche amant ouvert d'esprit, costaud, aimant le plein air, la musique, la politique. 4638
Femme de coeur début 50aine, mince, autonome, esprit à gauche, cherche H n-fum, sûr, pour partager convergences et contradictions dans le respect et l'amour. 4642
Québec Professionnelle de la culture, 45 ans, délicate, féminine, passionnée, cherche dernier homme de sa vie, intelligent, gentil, fortuné, aime la nature et les voyages. 4619
Cherche âme-sœur Jolie blonde, ys verts, 5'6", début 40aine, universitaire, écrivaine, cherche bel homme, sensible, cultivé, passionné, pour relation à long terme. 4626
De Laval 56 ans, 5'6", 135 lb, chey châtain, ys bleus, veuve, active, élégante, distinguée, autonome, n-fum, cherche H sérieux, avec affinités. 4607
Rencontre grand plaisir Rousse aux ys bleus dans la 40aine, mince, débrouillarde, aime le cinéma, l'opéra, restos, lecture, langues, cherche un passionné de musique dans la 50aine, ouvert à de belles expériences de sens. 4615
Cherche myope réservé Étudiante universitaire, 32 ans, 5'3", 100 lb, blonde châtain, jolie, cherche mignon grand distrait à lunettes, début 40aine ou moins, n-fum, timide, plus porté vers la personne que par l'apparence. 3796
Homme vivant désiré Femme début 50aine, bien dans sa peau, cherche H actif, stimulant, passionné, bien dans sa peau, possédant des valeurs de gauche. 4492

Femme simple et indépendante Femme de bon humeur, aimerait partager ses goûts pour le ski alpin, vélo, ciné, lecture, bonne bouffe avec H 45-55 ans, sympathique, simple, en forme, intelligent. 4569
Professionnelle cultivée de 25 ans Passionnée de cinéma, voyages, littérature, cherche professionnel célibataire, sans enfants, n-fum, universitaire, 27-33 ans, pour sorties et activités culturelles. 4583
Des désirs pleins de coeur Mi-40aine, poids plein, des désirs pleins de coeur et des projets à partager, désire rencontrer H tendre, fantasiste, gourmet du temps qui passe, pour dégustation en toute saison. 4571
Femme de coeur Jolie blonde de 44 ans, 5'2", ys bleus, douce, sensible, aime la lecture, musique, arts, actualité, cherche H n-fum, 5'8" et plus, doux, enthousiaste, autonome, ouvert d'esprit, sens de l'humour. 4578
Entière et passionnée Châtain-blonde, ys bleus, 5'5", bien proportionnée, très déterminée et sensible, cherche un compagnon gentil, attentif, 30aine ou 40aine, pour partager les bons et moins bons moments, la vie quoi. 4567
Rouquine, coquine, l'âme sensible Non-fumeuse, radieuse, encore candide malgré l'âge, 51 ans, 5'4", poids santé, cherche compagnon 50aine, en santé, disponible dans son coeur, pour créer une relation de couple significative et harmonieuse. 4574
Québec, grande et élégante Vive, cultivée, raffinée, début 40aine, divorcée avec enfants, aime la lecture, musique, arts, actualité, cherche H n-fum, 5'8" et plus, doux, enthousiaste, autonome, ouvert d'esprit, sens de l'humour. 4578
Universitaire de 51 ans 5'5", poids santé, allure jeune, n-fum, libre, autonome, aime la campagne, marche, musique classique, ciné, cherche homme honnête, sincère, avec qui partager une relation exclusive à long terme. 4561
Professionnelle de 42 ans Célibataire, sans enfants, 5'7", mince, de belle app, souriante, douce, sensible, cultivée, valeurs spirituelles, cherche professionnel ou homme d'affaires, 5'10" ou plus, pour partager une belle relation basée sur le respect mutuel. 4562
Enseignante plutôt drôle Pas straight, raffinée, écologiste dans l'âme, douce, aime la nature sauvage, vélo, pêche, plein air, randonnées, aime Montréal pour ses cafés, son histoire, ses musées, le blues, cherche bel amoureux 35-40 ans, cultivé, éveillé à la vie, à la nature, pour belle relation engagée. 4551
Professionnelle cultivée Veuve, 60aine, 5'1", mince, attrayant, allure jeune, n-fum, cherche professionnel distingué, pour partager les bons moments de la vie. 4545

Curieuse, déterminée et cultivée Professionnelle, 52 ans, 5'2", poids santé, sans enfants, n-fum, cherche H 55 ans ou moins, 5'7" et plus, poids santé, disponible, cultivé, doux, ouvert d'esprit, pour relation stable, activités de plein air et sorties culturelles. 4527
Touche-à-tout intellectuel Diane, lachine, 49 ans, 5'4", 130 lb, organisée, réveuse, rationnelle, passionnée, dynamique, s'intéresse aux sciences, arts, ciné, opéra, jazz, exposition, cherche compagnon n-fum, bien dans sa peau. 4535
Vérité et simplicité Femme de Sherbrooke, n-fum, 48 ans, 5'4", 145 lb, mature, intelligente, scolarisée, cherche H 50-55 ans, n-fum, grand, mince, libre, heureux, pour relation de franchise, fidélité et respect d'amitié et plus. 4537
Est-ce possible? Romantique, élégante, féminine, autonome, 5'7", 130 lb, bien dans sa peau, aime les restos, sorties, voyages, cherche H de 5'9" et plus, poids santé, libre du passé, affectueux, pour vivre une belle relation parsemée de tendresse et d'amour. 4517
Intimiste Femme femme de 36 ans, grande, mince, douce, sensible, universitaire et déterminée, cherche H universitaire, 36-45 ans, sensible, à la force douce, sachant parler la langue du coeur, pour établir une relation engagée, profonde, en toute simplicité. 4513
Magnifique défi stimulant Jeune retraité, cherche une complice et partenaire, 30-45 ans, aimant la nature, tranquillité, afin de relever ensemble le défi de transformer une demeure en Bed and Breakfast, près de Québec. 4643
Intimité et harmonie Grand, blond, mince, ys bleus, 54 ans, avocat retraité, métamorphosé en peintre de cheval, cherche F disposée pour la vie à deux, ouverte au bonheur, capable d'intimité et d'harmonie physique et morale. 4645
Professionnelle de 47 ans 5'5", 150 lb, simple, sensible, aime la culture, nature, activités sportives, cherche F mince, active, pour une relation saine basée sur la complicité. 4629
Jean-Claude Retraité de 61 ans, 5'10", bel homme romantique, épris, aimant le beau et le vrai, la réflexion, l'histoire, cherche F 50aine, humaine, passionnée, pour amour vrai. 4634
Perle d'amour 41 ans, beau, fort, fragile, espère une F des arts et des lettres, belle d'âme, fine d'esprit, ronde de corps avec qui s'émerveiller du vrai et du beau, vivre et s'aimer. 4528

Bel homme de 46 ans 6'1", 195 lb, cultivé, spirituel, tendre, n-fum, végétarien, cherche F entre 30-42 ans, sans enfants, mince, enjouée, lumineuse. 4637
Jacques 56 ans, 6'1", 175lb, barbu, divorcé, cherche F de la Mauricie, au tournant de la 50aine, grande, mince, cultivée, communicative, complice. 4107
Professionnel, artiste, voyageur Sensible, romantique, 50 ans, 5'11", en forme, aime la littérature, peinture, sorties en bonne compagnie, cherche jeune F avec affinités, 40aine, grande, n-fum, sans enfants, pour relation durable de qualité. 4623
Enjoué, passionné, drôle 31 ans, 5'10", 180 lb, n-fum, sans enfants, aime le cinéma européen, spectacles de danse, théâtre, lecture, cherche universitaire, 23-35 ans, mince, enjouée, sans enfants, pour sorties et plaisirs de toutes sortes. 4624
Partager la vie en harmonie Idéaliste, sens en éveil, 37 ans, sans enfants, 5'7", 140 lb, écolo, sportif, cherche F 27-37 ans, poids santé, douce, déterminée, curieuse, empathique, avec une conscience sociale. 4625
Professionnel des nouvelles technologies 35 ans, n-fum, sans enfants, aime les voyages, activités culturelles, cherche professionnelle 28-38 ans, sans enfants, poids santé, avec sens de l'humour. 4576
Communication et partage Joli jeune homme, 27 ans, 5'7", 140 lb, cherche le meilleur équilibre entre son travail intellectuel et ses loisirs, tels le tennis, danse, musique, photo, soirées entre amis, cherche jolie jeune F 25-35 ans, avec affinités. 4627
Jeune traducteur André, 54 ans, 5'9", 180 lb, prêt à avoir des enfants, n-fum, cherche jeune F professionnelle, 40 ans et moins, mince, n-fum, cultivée, qui lui aime les sports. 4556
D'Ottawa Professionnel, universitaire, 53 ans, 5'9", 150 lb, bel homme pondéré, coté intello et sportif, apprécie la tendresse, beauté, simplicité, cherche compagne stable, avec affinités. 4601
Cherche son alter ego Retraité, 60aine, divorcé, cherche F grande, mince, sens de l'humour, active, douce, affectueuse, optimiste, discrète, cultivée, autonome, n-fum. 4595
Cherche femme habitant sur la même latitude Québec, mi-40aine, 5'10", mince, n-fum, patient, aime la musique, littérature, cherche F 40-45 ans. 4570
Vivre l'exceptionnel Fin 40aine, 5'10", châtain aux ys bleus, belle allure, mince, jeune, fort, fragile, mais simple, passionné, aux goûts diversifiés, cherche F 35-45 ans, mince, cultivée, pour vivre ensemble l'exceptionnel. 4614

S'offrir pour la vie Bel homme de 6', plein d'énergie, amusant, éprouvé, dynamique, 6', mince, sans enfants, n-fum, généreux, apprenant, cherche F 28-35 ans, mince, n-fum, sans enfants, heureuse, désirant s'investir sérieusement. 4617
Professionnel de belle éducation De belle apparence, 6', mince, sans enfants, n-fum, diplômé en génie, cherche F 28-35 ans, mince, n-fum, cherche F environ 35 ans, de belle app, avec de belles valeurs, bonne éducation, voulant fonder une famille. 4420
Professionnel de 38 ans 5'8", de belle app, aime l'histoire, la littérature, la philosophie, cherche F 30aine, sans enfants, cultivée, curieuse, spirituelle, non conformiste. 4587
Partager une complicité infinie Jeune retraité de l'Estrie, scolarisé, 5'6", mince, n-fum, sensible, sensé, sens de l'humour, aime la nature, culture, voyages, restos, cherche femme compatible, 50aine ou moins. 4599
Mettre fin au célibat Homme de 44 ans, 5'5", 170 lb, habitant la banlieue, travaillant au centre-ville, aux activités diverses et habituellement bien occupé, mais se sentant parfois bien seul. 4572
Gars simple de 54 ans Passablement cultivé, très polyvalent dans ses goûts, très ouvert d'esprit, privilégie les situations intimes à deux, cherche un bon copain un peu semblable, pour avant tout échanger. 4573
Masculin et intellectuel 43 ans, 5'11", 155 lb, mince, assez sportif, fait du vélo, s'entraîne 3 fois par semaine, cherche un bon gars du même âge, assez costaud, viril, actif, pour relation à long terme si ça clique. 4553
Raffinée et rouquine Radieuse, allure jeune, cherche H 55-65 ans, n-fum, bien dans sa peau, pour partager culture, complicité et tendresse. 4602
En demande Femme cherche partenaires n-fum, pour jouer au scrabble à la maison, à deux, à trois ou à quatre, 1 soir par semaine. 4555

LE DEVOIR

# CULTURE

SPECTACLES

## Stephen Faulkner regaillard

SYLVAIN CORMIER

Plafond bas de novembre? J'avais l'âme enveloppée dans un suaire mortuaire en arrivant au Cabaret du boulevard Saint-Laurent jeudi: même l'idée de retrouver Stephen Faulkner sur scène ne perçait pas la grisaille. Mais bon, Faulkner, c'est une mission. Ce gars-là — l'un de nos quatre ou cinq plus grands poètes de la chanson, je pèse mes mots — est si mal loti par la vie que chaque occasion de l'encourager à continuer doit être saisie. Dont acte, même à corps défendant.

Il n'a fallu que le premier couplet de la première chanson pour que trouée se fasse dans mon ciel. «Il y a longtemps qu'on s'est vus / longtemps qu'on s'est perdus de vue / la dernière fois j'me souviens / c'était dans le coin de Rouyn...». La chanson, *L'Étoile vagabonde*, reparle de Doris, l'héroïne de la chanson du même nom (de l'album *À cheval donné...*, paru en 1980), cette chanteuse de club capable de virer «la place à l'envers» pour autant qu'on lui donne «un micro, quinze minutes de show». Peut-être la plus bouleversante chanson de Faulkner (avec *Le Météore* et *Troubadour* et *Daddy* et pas mal d'autres). C'était réconfortant en diable, cette retrouvaille. C'était Faulkner qui disait qu'il avait survécu et nous aussi et que c'était bien de se retrouver. Si Faulkner dure envers et contre tout (il n'y a pas si longtemps, il n'avait plus de domicile fixe, c'est dire), ça vaut la peine de durer avec lui, non?

D'autant qu'il offrait jeudi — et offrira encore ce soir — un spectacle franchement regaillard. Cela tenait au fait d'avoir un album de nouvelles chansons à défendre (l'exceptionnel *Tessons d'auréole*), ce qui ne lui était pas arrivé depuis



MARTIN CHAMBERLAND LE DEVOIR

Stephen Faulkner dure envers et contre tout.

*Caboose* en 1992, mais aussi, et surtout, à la très notable présence de nouveaux accompagnateurs. On n'avait rien contre les anciens, fidèles compagnons des temps durs, mais Faulkner les avait sans doute trop à sa main, et n'en faisait qu'à sa tête, qu'il a dure. Le trouver ainsi en compagnie de quasi jeunes, un véritable quatuor d'as pouvant s'adonner avec le même bonheur au jazz, au rock et au country, donnait à notre cher Stephen des ailes. Et de la discipline. Francis Fillion à la batterie ultra-souple, Frédéric Darveau à la contrebasse efficacement percussive, Alain Bertrand à la guitare fine et l'extraordinaire Thyrin Van Franke à l'orgue Hammond B-3 proposaient des rendus riches et larges, mais toujours définis, où Faulkner avait juste ce qu'il fallait de liberté d'action. C'est-à-dire pas trop.

Il parlait peu, irréprensible, pour une fois. Jouer était trop bon à prendre. Il se surpassait, Faulkner, mieux, s'appliquait, visiblement fier de pouvoir tenir son bout dans un aussi fortiche combo. Les versions en étaient, vous savez bien, magnifiées, *Tu m'travailles* n'avait ja-

mais eu autant d'entraînement boogie shuffle, *La Perle rare* roulait rondement en Texas swing, la reprise du *J'me voyais déjà* d'Aznavoru pétait le feu en jazz hot français, *Anatole* balançait irrésistiblement en slow-rock. Bien souvent, les solos de Van Franke élevaient le niveau jusqu'au stupéfiant: *Chanson en vain* et *Tu peux mener ton cheval jusqu'à l'abreuvoir*, surtout, vivaient de nouvelles vies pleines d'aventure. Jusqu'à l'hymne national *Si j'avais un char*, détournée en jazz, avec Stephen dans le seul rôle de chanteur, qui se payait une virginité.

Encore eut-il fallu une salle pleine pour apprécier ce bonheur-là. On a fait le ramdam qu'on a pu, mais ce Cabaret tout juste habité aux deux tiers entachait la soirée. C'était comme s'il avait absolument fallu donner raison au texte de *Troubadour*. «Les mignons font dans la chanson / et les bardes vont mendiant par les cantons». De grâce, de grâce, faites honneur à ce spectacle formidablement méritoire de Stephen Faulkner et remplissez-lui ce soir la place jusqu'à faire peur aux pompiers. Juré craché, il bottera le feu.

Marie Laberge à la Comédie-Française

## Il ne s'est rien passé

CHRISTIAN RIOUX  
CORRESPONDANT DU DEVOIR À PARIS

Le nouvel ambassadeur canadien et le nouveau délégué général du Québec à Paris faisaient leur première sortie culturelle. La toute petite salle du Vieux-Colombier était pleine à craquer. Tout le personnel diplomatique était de service comme s'il s'agissait d'une affaire d'État. Il y avait deux cocktails plutôt qu'un et beaucoup de petits fours. Après tout, ce n'est pas tous les jours qu'un Québécois est joué à la Comédie-Française.

On aurait voulu que ce soit pour une révélation, sinon une pièce avec de solides qualités. Un texte controversé, quelque chose qui remue ou qui secoue, qui nous apprenne au moins quelque chose. Le Québec n'en manque pas. Rien de tout cela ne s'est produit hier soir à la première de *Oublier*, la pièce de Marie Laberge. Au bout de trois heures, un entracte, deux parties et d'interminables tirades, on avait toujours la pénible impression qu'il ne s'était rien passé.

Quatre sœurs montent sur scène pour régler leurs comptes à l'occasion d'un conseil de famille. La poudre souffle et l'on discerne une branche de sapin derrière l'oriel. La plus jeune des sœurs a rayé de sa mémoire une partie de sa vie après un accident. La mère se meurt d'Alzheimer dans les toilettes. Dans un décor bourgeois, les quatre sœurs vont s'étriper et se dire leurs quatre vérités.

On se doute qu'il sera question de l'oubli, de cette partie d'une vie que l'on veut effacer, de l'amnésie parfois nécessaire à la survie. Le directeur de la Comédie-Française, Jean-Pierre Miquel, nous annonçait un théâtre intimiste et néoréaliste. Sauf que jamais Marie Laberge n'entre dans la chair de ses personnages qui se démentent pendant trois heures pour tenter d'exister entre des monologues vides, les répliques faciles et d'inlassables répétitions. Bref, les lieux communs du pire théâtre psychologique.

On ne croit pas une seconde à cette histoire. Ce n'est pourtant jamais la faute des quatre comédiennes qui font leur possible pour se sortir de ce guépier. Claude Mathieu crée un personnage relativement crédible dans le rôle de la volage Judith, partie vivre sa vie à New York. L'exceptionnelle Cécile Brune tient parfois toute la pièce sur ses épaules. Dans le rôle de Joanne, un médecin qui regarde la mort en face, elle essaie de donner corps à un texte qui s'étire à l'infini et sombre dans le mélodrame. Son monologue de la fin est le seul moment vraiment ému.



NORMAND GREGOIRE

C'était hier la première de *Oublier*, la pièce de Marie Laberge, à la Comédie-Française.

La mise en scène poussive de Daniel Benoin surfe sur tout cela. Il aurait fallu couper au moins le tiers de cette pièce interminable. Le metteur en scène a plutôt choisi de se laisser porter par la logorrhée. La violence de ces femmes se noie dans les mots et le décor. Le metteur en scène a eu la belle idée de faire neiger dans la maison en guise de finale. Les flocons tombent comme les mots de Marie Laberge. Mais cela ne fait pas une pièce.

*Oublier* avait été créée chez Ducepte en 1987. Quelques semaines plus tard, elle avait été montée à Bruxelles par Jean-Claude Drouot dans un texte adapté par Jacques de Decker. Marie Laberge a revu cette adaptation pour la Comédie-Française. Les Québécois s'ennuieront des expressions anglaises qu'elle manie avec adresse et donne du tonus au texte. Les comédiennes ont par bonheur évité le piège de copier l'accent québécois.

Malheureusement, en parisien comme en québécois, tout cela sort rarement du téléroman. Les Français disent feuilleton télévisé. Mais cela revient au même.

Téléphone: 985-3322

## LES PETITES ANNONCES

Télécopieur: 985-3340

**Objectif**  
32 200 000 \$

28 920 157 \$

**Un don**  
aux œuvres du Cardinal Léger exprime vos condoléances et aide les plus pauvres du monde; ceux d'ailleurs et ceux d'ici.

Utilisez les cartes dans les maisons funéraires. Nous enverrons votre message de sympathie à la famille éplorée.

Pour information: (514) 495-2421

**REMERCIEMENTS**

**FRULLA, ANNA NÉE ANTONACCI**  
Le 21 septembre dernier, un grand vide s'est créé autour de nous. Anna Antonacci Frulla nous quittait subitement dans son sommeil. En beauté. En santé. Comme elle avait toujours voulu être.

Elle fut, tout à la fois, l'épouse aimante, la mère affectueuse, la sœur à l'écoute et la Nona (grand-mère) de bien des gens qui faisaient partie de sa vie.

Ce vide est pour nous tant difficile à combler. Mais vous avez su, avec délicatesse, nous reconforter par vos gestes d'affection, vos présences, vos appels, vos écrits, vos fleurs, vos dons. Nous tenons à vous en remercier grandement.

Ses rires, son grand cœur, sa façon de mordre dans la vie, son amour nous manquent. Elle nous manquera toujours.

Ivo. Liza. Yves. Louis-Marc.

**450 EMPLOIS DIVERS**

TRADUCTEURS/TRICES vers le français. Français impeccable. Tout diplôme universitaire accepté. Expérience. Milieu informatique. De 43 000\$ à 99 000\$/année. Traductions à faire exclusivement dans nos bureaux de TORONTO. (416) 975-5252 poste 305.

**460 EMPLOIS DEMANDÉS**

*Dame de Compagnie*  
(514) 735-0151

**460 EMPLOIS DEMANDÉS**

**501 OCCASIONS D'AFFAIRES**

ARTISTE PRÉCURSEUR cherche mécène pour exposer un projet d'art majeur. Écrire: Le Devoir, dossier #576, 2050 de Bleury, Montréal, H3A 3M9

**522 TRAITEMENT DE TEXTE**

TRAVAUX de traitement de texte effectués soirs et fins de semaine 762-6777

**560 ENTRETIEN, RÉNOVATION**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL résidentiel - commercial industriel Avec licence. Équipe structurée. 725-3997

RÉNOVATIONS INTÉRIEURES Cuisines, salles de bain, céramique, divisions et tutti quanti! Une toilette dans votre sous-sol? Pas si cher que ça. 387-2613 (Jacques)

**575 DÉMÉNAGEMENTS**

G. JODOIN TRANSPORT INC. Déménagements de tous genres. Spécialité: appareils électriques. Assurance complète. 253-4374

**599 MESSAGES**

ÉTUDE SUR LES FEMMES Étudiante à l'UQAM cherche à interroger mères québécoises d'enfant(s) de moins de 16 ans ayant une formation universitaire et exerçant une profession libérale ("professionnelle"). Contactez Laetitia au 524-6877

**695 AUTOMOBILES**

INFINITI Q45, 1990, 112 000 milles, A-1, noir, intérieur cuir occr. 10 200 \$ (négoç.). (450) 466-9650

**AVIS DE DÉCÈS**

**HEURES DE TOMBÉE**

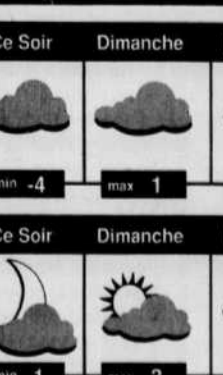
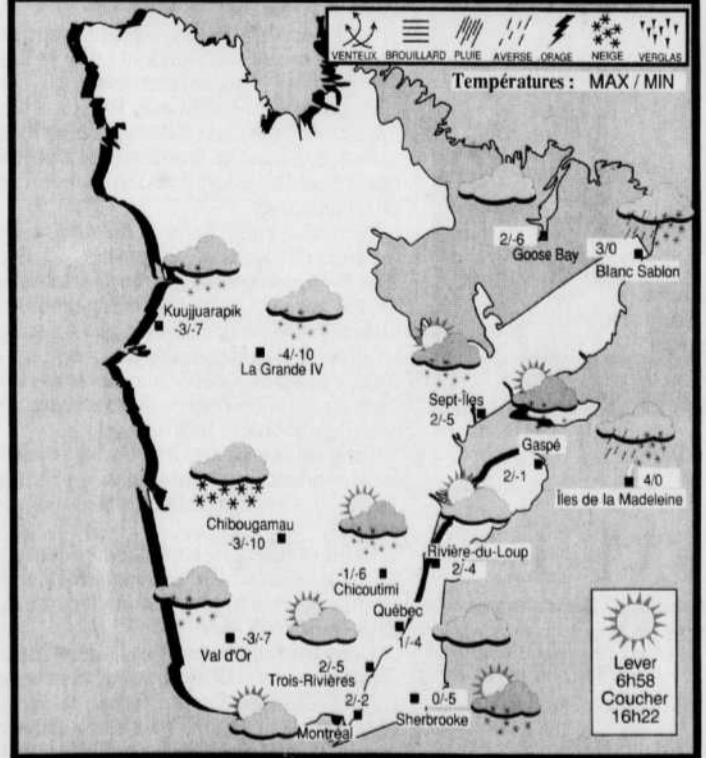
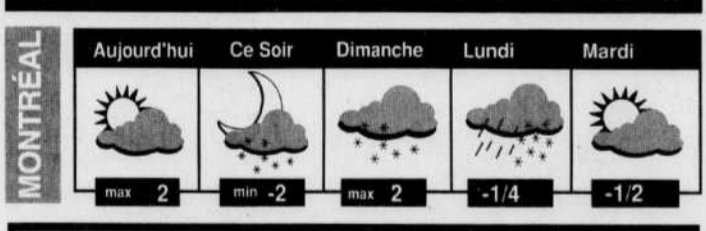
**DU LUNDI**  
AVANT 14h30 pour publication le lendemain. Télécopieur: 985-3340

**POUR INFORMATION 985-3344**

**LE DIMANCHE:**  
avant 14h30 pour publication le lundi. Télécopieur: 985-3360

**POUR INFORMATION 985-3333**

LA MÉTÉO D'ENVIRONNEMENT CANADA



**Météo-Conseil** 1 900 565-4455  
Frais applicables  
La météo à la source

MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

**HORIZONTELEMENT**

- 1 - Terme de bridge. - Alliage de cuivre.
- 2 - Couper. - Incurité.
- 3 - Broker. - Support.
- 4 - Fondateur de la Cie de Saint-Sulpice. - Inavoué.
- 5 - Propre. - Ses taux sont illicites.
- 6 - Crochets doubles. - Biographie.
- 7 - Arbre. - Retranche. - Calotte tronconique.
- 8 - Agir avec lenteur. - Bouclier.
- 9 - Lui. - Éructiez. - Hélim.
- 10 - Comm. de la Belgique sur la Vedre. - Les machines agricoles ont souvent ce moteur.
- 11 - À découvrir. - Bonnet de femme.
- 12 - Grande surface vitrée. - Mesure d'éclairement.

MOTS CROISÉS LE MONDE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
I											
II											
III											
IV											
V											
VI											
VII											
VIII											
IX											
X											

**HORIZONTELEMENT**

1. Un coup de froid qui vous fera du bien. — II. Pour le fumeur, c'est tout kif. Chevalière ou chevalier? — III. Turku vu de Suède. Mis en place. À moitié sûre. — IV. Prêtre pas très catholique. Bloque la circulation. — V. Coup martial. Courante en ville. L'argon. — VI. Changement de direction. — VII. Qu'il faudra rendre un jour ou l'autre. Entouré d'eau. Bulles piémontaises. — VIII. Un peu de travail aujourd'hui dépassé. Conjonction. Patron. Personnel. — IX. Évite les blocages. Ordre descendu d'une montagne d'Israël. — X. Chez les mordus quand il y a bavure. En retard.

**VERTICALEMENT**

1. Ramasse au passage. — 2. Racle au passage. — 3. Recueil de fables. Situation que l'on voudrait comique. — 4. Affirmation au Sud. Remue-ménage. — 5. Des feuilles et beaucoup d'eau. S'enroulent au toucher. — 6. Cicatrice sur la graine. Gaz d'échappement. — 7. Ramassent tout au passage. Démonstratif. — 8. Lettres pour le facteur. Son en bande. Oncle éloigné. — 9. Plutôt salé et toujours désagréable. — 10. Nous en fait voir de toutes les couleurs. Préposition. Douzième chez les Grecs. — 11. Attendait son amoureux au pré. Travail à la main. — 12. Bien compliqué.

**Solution de la semaine dernière**

**Horizontalement**

1. Grassouillet. — II. Limousine. Ur. — III. Acerbe. Ara. — IV. Do. Tortillon. — V. Ictère. Coups. — VI. Aha. DNA. Ciel. — VII. Tê. Potiche. — VIII. Étain. Hé. Or. — IX. Dénaturent. — X. Rondolet. Sus.

**Verticalement**

1. Gladiateur. — 2. Ricochet. — 3. Ame. Ta. ADN. — 4. Sorte. Pied. — 5. Subordonné. — 6. Osèrent. Al (la). — 7. Uj. Ai. Te. — 8. Indic. Chut. — 9. Le. Locher. — 10. Alulé. Es. — 11. Europe. ONU. — 12. Transfers.

Philippe Dupuis

LE DEVOIR

# LES SPORTS

HORS-JEU

## Le huitième rang

Procédons par ordre. 1. Ça va mal. 2. Ça va très mal. 3. Ça n'est jamais aussi mal allé. 4. Qu'est-ce qu'on va faire? 5. On ne peut rien faire. 6. Et si c'était, tout simplement, la fin du monde?

Pour ne rien vous cacher, nous avons été dans l'incapacité physique, psychologique, voire théologique — c'est trop l'enfer — de regarder un seul match au complet du Canadien de Montréal depuis le début de la saison. Même pas une période, en fait. Cinq minutes? Peut-être. À l'entracte. Mais à ce qu'on raconte, nous ne manquons pas grand-chose. Il est d'ailleurs beaucoup plus passionnant d'écouter ce qu'on raconte de voir ce à propos de quoi on raconte, si vous voyez un peu où nous voulons en venir, et si c'est le cas, vous seriez bien gentils de nous le faire savoir parce que ce n'est pas très clair dans notre esprit. Et qu'est-ce qu'on raconte? Que c'est écœurant, mesdames et messieurs, il n'y a pas d'autre mot.



Jean Dion  
♦ ♦ ♦

Le club est vide. Les filiales sont vides. Le Centre Molson est vide. Mais les journaux sont pleins. Les tribunes téléphoniques aussi. Tenez, l'autre jour, branché à CKAC, notre poste de radio est venu à ça de suinter des larmes de sang. M'a t'dire, Ron, dans mon livre à moi, c'est toute des pourris, sont payés des millions pis y z'ont pas d'cœur. Moé, c'est ben simple, j'suis pus ça le hockey, Canadien y m'pusent trop au nez. J'appelle encore dans lignes ouvertes à onze heures et quart le soir pour en parler, mais j'suis pus ça le hockey.

C'est en effet du plus haut désolant. Cette semaine, par exemple, alors qu'on n'en est même pas encore au quart de la saison, Brian Savage déclarait à peu près: «Au moins, nous sommes encore au plus fort de la lutte pour le huitième rang.» Le huitième rang! Qu'est-ce que c'est que ça comme fierté, on vous le demande un peu. Sont-ils si loin de ça, les héros d'antan? Le huitième rang! Ce n'est pas le Rocket qui aurait dit des insanités semblables, non, chers amis. Ni le Gros Bill. Ni Boom Boom. Ni Butch Bouchard. Ni Jacques Plante. Ni Toe Blake.

Et vous savez pourquoi ils n'auraient jamais dit ça? Parce que dans le temps, il n'y avait que six équipes.

Ca bouge drôlement dans le dossier du futur stade de baseball au centre-ville, non?

N'avez crainte, vous n'avez rien manqué. Il ne se passe strictement rien. On n'a pas même pas encore commencé à songer à prospecter pour découvrir la mine qu'il faudra creuser pour extraire le métal qui servira à fabriquer la pelle avec laquelle on soulèvera la première motte de terre du parc Labatt. La seule chose qui a bougé, en réalité, est Jeffrey Loria qui, selon Thomas Boswell du *Washington Post*, s'est fait dire par les autres propriétaires du baseball majeur de prendre son trou avec ses idées de déménagement de nos Expos.

Par contre, ailleurs, ah là là. Hier, à Philadelphie, le maire John Street a déposé au conseil municipal un projet de construction de deux nouveaux stades, un pour les Eagles et un pour les Phillies, au coût de un milliard de beaux dollars US. De cette somme, 475 millions proviendraient des pouvoirs publics (Ville de Philadelphie et État de la Pennsylvanie), mais, a assuré le maire, aucune augmentation de taxes ne s'ensuivra. «Il n'y a rien de négatif dans ce projet», a-t-il dit.

En fait, le seul aspect négatif avait été la menace brandie encore récemment par le propriétaire des Eagles, Jeff Lurie, avec l'appui tacite de la NFL, de déménager l'équipe si un nouveau stade n'était pas construit. Remarquons que ni Lurie ni le commissaire de la NFL, Paul Tagliabue, n'avaient pris soin de mentionner pendant les discussions autour du projet qu'un règlement de la ligue prévoit une aide financière pour infrastructures aux équipes évoluant dans les six principaux marchés aux États-Unis (Philadelphie est 4<sup>e</sup>), cela afin d'éviter que soit déserté l'un de ces lucratifs marchés comme ce fut le cas à Los Angeles. Les Eagles seraient donc restés de toute manière.

À San Diego, où la construction d'un nouveau stade pour les Padres est stoppée le temps d'une enquête fédérale sur des allégations de malversations de la part d'un membre du conseil municipal, on s'amuse aussi beaucoup. C'est que les Chargers de la NFL, avec un dossier de 0-10, sont presque aussi poches que notre Flanellette et éprouvent conséquemment des petits problèmes aux tourniquets, pour reprendre une expression chère à Sainte-Beuve.

Or, en 1996 (nous vous avons déjà parlé de cette histoire mais vous l'avez oubliée depuis longtemps, allez, avouez, il n'y a pas de honte, on est juste entre nous), la Ville de San Diego et les Chargers avaient conclu une entente afin que ceux-ci acceptent de demeurer dans un Qualcomm Stadium rénové — on s'en doute, ils avaient aussi menacé de déménager. Selon cette entente, la Ville assure aux Chargers une assistance minimale de 60 000 personnes à chaque match et défraie donc — et défraiera jusqu'en 2007 — le coût de la différence entre l'assistance réelle et l'assistance garantie. Par exemple, dimanche dernier, avec 47 000 spectateurs payants, elle a dû acheter environ 13 000 billets à 46 \$ pièce.

L'an dernier, la Ville de San Diego a ainsi déboursé 6,15 millions. Cette année, elle en est rendue à 5,76 millions, ayant déjà défoncé sa réserve annuelle de cinq millions. Et le plus désopilant, pour le grand capital s'entend, est la clause qui stipule que pour chaque billet vendu, les Chargers conservent 90 % du prix et versent 10 % à la Ville, alors que pour chaque billet non vendu, ils conservent 100 % de la somme versée par la Ville. Ce qui signifie que les Chargers ont intérêt, financièrement parlant, à vendre le moins de billets possible! On peut d'ailleurs penser qu'avec l'équipe qu'ils ont, ils travaillent en ce sens.

Les autorités municipales de San Diego ont demandé à plusieurs reprises de renégocier l'entente, mais, on se demande bien pourquoi, les Chargers refusent toujours.

Bon, finalement, on est bien chez nous, trouvez pas? [jdion@ledevoir.com](mailto:jdion@ledevoir.com)

## Un air de camp d'entraînement

FRANÇOIS LEMENU  
PRESSE CANADIENNE

Washington — Le Canadien comptait trop de joueurs ayant des numéros de camp d'entraînement pour espérer battre les Capitals de Washington. Mais les jeunes ont lutté avec acharnement avant de s'incliner 4-3, hier, au MCI Center.

Tirant de l'arrière par trois buts, le Canadien, privé de huit éléments, a réalisé une belle remontée en troisième période grâce à des buts de Stéphane Robidas, son premier dans la Ligue nationale, et Dainius Zubrus, son huitième. Le temps a toutefois manqué aux joueurs d'Alain Vigneault.

Craig Darby a réussi l'autre but du Tricolore. Peter Bondra a animé l'attaque des Caps pourtant anémique avant le passage du Canadien. Bondra a marqué un but et récolté deux aides. Jeff Halpern, Adam Oates et Richard Zednik ont réussi les autres buts du Washington.

Le gardien Éric Fichaud devrait affronter les Maple Leafs de Toronto, samedi soir, au Centre Molson. Sa solide performance malgré la défaite a convaincu Alain Vigneault de lui donner

son premier départ de la saison.

«Ça prend des arrêts clés pour gagner des matchs. Nous ne les avons pas eus en début de rencontre, a-t-il commenté sans nommer José Théodore.

«Fichaud a été très solide, surtout en deuxième période alors que les Capitals nous ont dominés. Il a de bonnes chances de jouer contre Toronto», a ajouté l'entraîneur, qui n'a pas l'habitude d'annoncer l'identité de son gardien après une rencontre.

Même s'il a très bien fait, Fichaud a été débité de la défaite, comme le veulent les règlements de la Ligue nationale. «C'est un détail, a-t-il dit. Ce n'est jamais facile de partir du banc pour entrer dans la mêlée. Mais c'est le travail d'un gardien réserviste.»

Fichaud a fait valoir que le Canadien avait disputé un très bon match. «Nous avons obtenu plusieurs lancers de qualité. Les gars de Québec ont disputé une bonne performance. Ce soir, il y avait une bonne combinaison de jeunes et de vétérans.»

Eric Landry a joué au centre de Martin Rucinsky et Andreï Bashkirov. Ce fut peut-être le meilleur trio du Tricolore, qui a glissé au dernier rang de l'Association de l'Est à la suite de la victoire des Panthers de la Floride à Columbus.

Landry a d'ailleurs raté une chance en or en troisième lors d'une échappée.

«Nous avons eu des chances de marquer et nous avons utilisé notre vitesse pour nous démarquer, a-t-il révélé. Lors de l'échappée, la rondelle était sautillante. Ça m'a ralenti et je n'ai pas obtenu un très bon lancer. Mais je ne peux me permettre de rater de si belles occasions.»

Eric Bertrand en était lui aussi à son premier match dans l'uniforme du Canadien. Il a toutefois moins joué, étant utilisé au sein du quatrième trio. «Ce fut difficile, je l'avoue. Il y a eu plusieurs punitions et j'avais les jambes raides.»

Stéphane Robidas a marqué son premier but dans la LNH. Un tir de loin que Olaf Kolzig aurait pu bloquer.

«Ça gâche le plaisir de marquer dans une cause perdante. La même chose est arrivée quand j'ai obtenu ma première passe dans la LNH.» Selon Alain Vigneault, le match s'est joué tôt en deuxième période, au moment où le Canadien tirait de l'arrière 2-1. «Le troisième but des Capitals nous a fait mal, a-t-il précisé. Il a miné notre confiance et sapé notre énergie. Mais nous n'avons jamais abandonné. Nous avons eu des chances d'égaliser. J'ai bien aimé la prestation du trio d'Eric Landry.»

## Les Expos pourraient perdre leur principal commanditaire

PRESSE CANADIENNE

Selon plusieurs sources d'information, les Expos de Montréal sont susceptibles de perdre leur principal commanditaire corporatif, la brasserie Labatt, à moins qu'ils ne parviennent à conclure des contrats de télédiffusion pour leurs matchs.

La perte de la commandite de Labatt, estimée à environ deux millions par année, serait un autre coup dur pour une équipe qui a conservé la plus faible moyenne d'assistance et qui aurait encaissé des pertes d'environ 20 millions la saison dernière.

«Nous sommes associés aux Expos depuis 15 ans et nous aimerions le demeurer longtemps», a précisé à *La Presse* Paul Wilson, vice-président aux affaires publiques chez Labatt. «Nous attendons la conclusion de divers dossiers, dont l'aboutissement des négociations avec les médias. Nous réagirons ensuite.»

Wilson a ajouté que «notre patience a une date limite» et qu'une décision devait être prise bientôt pour permettre aux spécialistes de marketing de faire leur travail.

Le Réseau des sports (RDS) a répété qu'il était désireux de présenter les matchs des Expos même si l'avenir de l'équipe à Montréal est toujours incertain.

«Nous ferons des efforts majeurs pour le retour des Expos à notre antenne, à un prix acceptable pour les deux parties», a confirmé le président de RDS, Gerry Frappier.

La saison dernière, les exigences démesurées du nouveau propriétaire Jeffrey Loria avaient laissé l'équipe sans contact avec les télédiffuseurs locaux et aucune entente pour la retransmission à la radio anglophone.

Les Expos ont également abandonné l'option sur l'achat d'un terrain pour la construction d'un nouveau stade au centre-ville, ravissant les rumeurs selon lesquelles Loria se préparait à déménager l'équipe aux États-Unis.

Le vice-président exécutif David Samson a expliqué que les droits plus élevés exigés aux diffuseurs locaux sont nécessaires afin de trouver des revenus supplé-

mentaires de façon à permettre à l'équipe de rivaliser avec les autres organisations et d'assurer son avenir à long terme.

«Nous savions certaines choses quand nous avons pris l'équipe en main, mais nous n'avions pas réalisé l'ampleur de la disparité avec les autres organisations en ce qui concerne les revenus locaux», a déclaré Samson au *Globe and Mail*.

«De façon réaliste, nous ne sommes pas en position pour construire un nouveau stade. Nous pourrions attirer 2,4 millions d'amateurs, remplir le stade et obtenir tout le soutien du milieu corporatif, et nous n'aurions toujours pas les revenus nécessaires.»

Par ailleurs, la direction des Expos a coupé un autre pont avec la communauté montréalaise en mettant fin à son association avec le groupe Optimum, qui gérait les relations publiques de Loria.

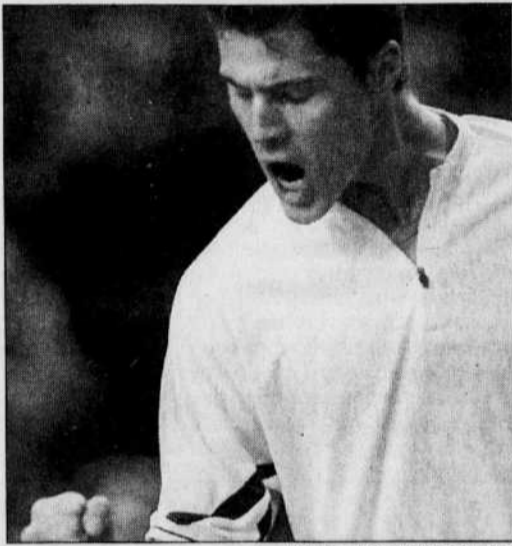
«Ils étaient satisfaits de notre travail, mais ils ont décidé de gérer leurs affaires à l'interne», a commenté le vice-président d'Optimum, André Bouthillier.

Les Expos, dont l'assistance totale a augmenté de 773 277 en 1999 à 926 263 la saison passée, se sont engagés à demeurer à Montréal la saison prochaine mais ils n'ont fourni aucune garantie pour la suite.



JACQUES NADEAU LE DEVOIR  
Jeffrey Loria

## Tournoi de tennis de Paris-Bercy



PHILIPPE WOJAZER REUTERS  
Marat Safin réagit lors d'un point gagné contre Alex Corretja.

## Kuerten ou Safin, qui sera le numéro 1 mondial?

AGENCE FRANCE-PRESSE

Paris — Le Brésilien Gustavo Kuerten (N°1) et le Russe Marat Safin (N°2) sont toujours rive de la course du Championnat ATP à l'issue des quarts de finale du Tennis Masters Series de Paris qui ont eu lieu hier.

Battu par l'Espagnol Albert Costa à l'occasion de leur première rencontre, en 1996, Kuerten avait aligné depuis quatre victoires. Il en a ajoutés deux à son cinquième, 6-3, 6-4, sans perdre une seule fois son service.

Marquant 33 points gagnants à ce grand défenseur c'est Costa, il a surtout brillé en faisant claquer 13 fois victorieusement un revers qui est sans doute le plus cinglant du circuit. Paris est son troisième tournoi en salle de la saison. Il s'inscrit dans une progression évidente: huitième de finale à Stuttgart, quart de finale à Lyon et déjà demi-finale dans la capitale française.

Le match entre Safin et un autre Espagnol, Alex Corretja (N°8), a tenu ses promesses. Beaucoup plus concentré que contre le Français Sébastien Grosjean (N°16) la veille, Safin concéda néanmoins dix balles de break dans le premier set après avoir pris le service adverse dès le premier jeu. Ainsi, à 5-4 pour Corretja, capable de décocher des traits fulgurants en coup droit ou en revers, le Russe, qui servait, sauva notamment quatre balles de set.

Un peu fatigué par le très dur combat qu'il avait livré pendant une heure dans le premier set perdu 7-6 (7/5), Corretja céda plus facilement, 6-3, dans le second.

Safin et Kuerten sont donc toujours séparés par 20 points dans le Championnat ATP, le Russe occupant la première place, contrairement à ce qu'iniquité sa tête de série.

Dans le premier quart de finale, l'Australien Mark Philippoussis a difficilement écarté, 4-6, 6-4, 7-6 (7/3), l'Allemand David Prinosil, 42<sup>e</sup> mondial, dont le principal talent semble consister à faire mal jouer les autres. Il avait du reste battu Philippoussis au cours de leurs deux précédentes rencontres, datant il est vrai de 1997 et de 1998.

Au cours d'une partie monotone, qui compta six jeux blancs et dix jeux gagnés par 40-15, Prinosil mena 4-1 dans le premier set, passa autant d'aces que son rival (14), fit un point gagnant de plus que lui (38 contre 37) et réussit un coup droit gagnant de plus (10 contre 9). Le monde à l'envers!

Marat Safin, vainqueur d'Alex Corretja: «J'ai essayé d'être patient, car contrairement à Grosjean, Corretja joue avec beaucoup de lift et tout ce qu'il renvoie, il le met dans le court. Quand il a eu des balles de set, il a commis des erreurs stupides, il le sait, et moi, j'ai bien joué à ce moment là. Je suis sûr que «Guga» [le Brésilien Kuerten] va gagner un jour un tournoi en salle. Mais j'espère que ce ne sera pas ici contre moi, car nous nous battons pour la place de numéro 1 mondial.»

L'Espagnol Juan-Carlos Ferrero, N°12, vainqueur du Français Fabrice Santoro a déclaré: «Je suis très content d'être en demi-finale contre Safin. J'ai bien joué cette semaine. Mon jeune âge n'est pas un problème.»

## HOCKEY

### ASSOCIATION DE L'EST

	Section Nord-Est				
	G	P	NP	BP	BC
Buffalo	10	4	2	1	49
Ottawa	9	5	4	0	58
Toronto	9	6	3	1	50
Boston	6	8	2	2	44
Montréal	5	12	2	0	47

Section Atlantique					
Pittsburgh	9	6	2	1	57
Philadelphie	8	7	4	0	48
NY Rangers	9	8	0	0	58
New Jersey	7	8	3	0	60
NY Islanders	6	7	2	1	35

Section Sud-Est					
Atlanta	4	5	6	1	45
Tampa Bay	6	8	2	1	50
Caroline	6	9	3	0	42
Washington	4	8	6	1	45
Floride	3	7	4	3	36

### ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale				
St. Louis	12	3	3	0
Detroit	11	6	1	1
Nashville	6	6	5	1
Columbus	7	11	1	1
Chicago	6	10	1	2

Section Nord-Ouest				
Colorado	14	3	3	0
Edmonton	11	8	2	0
Vancouver	9	5	3	1
Calgary	5	10	3	2
Minnesota	4	12	3	1

Section Pacifique				
Phoenix	11	3	6	0
San Jose	11	4	2	0
Los Angeles	10	6	4	0
Dallas	9	5	3	1
Anaheim	6	9	3	2

Hier				
Washington	4	Montréal	3	
Tampa Bay	2	Toronto	2	
Buffalo	3	Minnesota	1	
Dallas	1	Detroit	0	
Floride	3	Columbus	0	
Philadelphie	3	Atlanta	2	(P)
Chicago	à	Edmonton	21h00	
N.Y. Rangers	à	Vancouver	22h00	

Aujourd'hui				
Caroline	à	New Jersey	13h00	
Colorado	à	Los Angeles	16h00	
Minnesota	à	Boston	19h00	
Toronto	à	Montréal	19h00	
Floride	à	Ottawa	19h00	
Washington	à	Philadelphie	19h00	
Atlanta	à	Pittsburgh	19h30	
Buffalo	à	St. Louis	20h00	
Detroit	à	Nashville	20h00	
N.Y. Rangers	à	Calgary	22h00	
Anaheim	à	Phoenix	21h00	
N.Y. Islanders	à	San Jose	22h00	

Demain				
Vancouver	à	Columbus	19h00	
Calgary	à	Edmonton	20h00	
N.Y. Islanders	à	Anaheim	20h00	

## FOOTBALL

### ASSOCIATION AMÉRICAINE

	Section Est				
	G	P	N	Moy	PP
Miami	8	2	0	800	217
Indianapolis	7	3	0	700	279
Buffalo	6	4	0	600	199
N.Y. Jets	6	4	0	600	223
N.-Angleterre	2	8	0	200	167

Section Centrale					
Tennessee	8	2	0	800	204
Baltimore	7	4	0	636	191
Pittsburgh	5	5	0	500	160
Jacksonville	3	7	0	300	186
Cleveland	3	8	0	273	120
Cincinnati	2	8	0	200	93

Section Ouest					
Oakland	8	2	0	800	280
Denver	6	4	0	600	295
Kansas City	5	5	0	500	250
Seattle	4	7	0	364	185
San Diego	0	10	0	000	152

### ASSOCIATION NATIONALE

Section Est				
N.Y. Giants	7	3	0	700
Philadelphie	7	4	0	636
Washington	6	4	0	600
Dallas	4	6	0	400
Arizona	3	7	0	300

Section Centrale				
Minnesota	8	2	0	800
Detroit	6	4	0	600
Tampa Bay	6	4	0	600
Green Bay	4	6	0	400
Chicago	2	8	0	200

Section Ouest				
St. Louis	8	2	0	800
N.-Orléans	7	3	0	700
Caroline	4	6	0	400
Atlanta	3	8	0	273
San Francisco	3	8	0	273

Demain				
Arizona	à	Philadelphie	13h00	
Buffalo	à	Kansas City	13h	

## • LES SPORTS •

Football

# Les Jets contre les Dolphins : une revanche palpitante se dessine

PHILIPPE REZZONICO  
PRESSE CANADIENNE

Impossible de parler de la fin de semaine à venir dans la NFL sans encercler d'un gros trait rouge sur le calendrier la rencontre opposant les Jets de New York aux Dolphins, à Miami.

Le 23 octobre dernier, à East Rutherford, les Dolphins (8-2) menaient 30-7 au début du quatrième quart avant de voir les Jets (6-4) combler le retard et l'emporter 40-37 en prolongation.

Demain, les Jets seront cette fois à Miami. Peuvent-ils répéter

au cours de cette rencontre qui est cruciale pour eux?

Malgré une performance globale toujours au-dessus de la normale, la défense des Dolphins n'est pas dominante face à New York. Le diminutif mais explosif Wayne Chrebet a trois passes de touché en deux matchs face aux Dolphins (dont celle de la victoire du 23 octobre), lui qui revendique 25 attrapés pour 395 verges lors des quatre plus récents matchs entre les deux formations.

Les Dolphins ont beau avoir le plus grand nombre d'interceptions (19) et le plus grand nombre

de plaqués du quart-arrière au sein de l'Association américaine, les Jets ont en revanche la ligne à l'attaque qui a concédé le moins de «sacs» de la NFL, soit neuf.

Bref, cela va encore se jouer entre la pression de l'unité défensive des Dolphins — impeccable lors des trois premiers quarts du 23 octobre — contre la capacité de résistance de la première ligne des Jets.

New York ne va pas s'en tirer deux fois et les Dolphins peuvent se permettre de mettre deux couvreurs autour de Chrebet sans trop craindre une bombe de Vinny Testaverde à un autre de ses receveurs.

Statistique toute en opposition, les Dolphins visent un sixième gain à domicile, alors que les Jets espèrent battre Miami une sixième fois de suite. Ce sont les Dolphins qui vont poursuivre leur séquence.

Maintenant convaincus de pouvoir faire face à l'adversité avec Trent Green, les Rams (8-2) accueillent les Redskins (6-4) qui viennent de bénéficier d'une semaine de congé. Green, l'ancien de Washington, va vouloir se payer un festin contre les Redskins, ce qui ne va pas manquer de survenir.

Au chapitre des absences majeures, notons le duel entre les Rai-

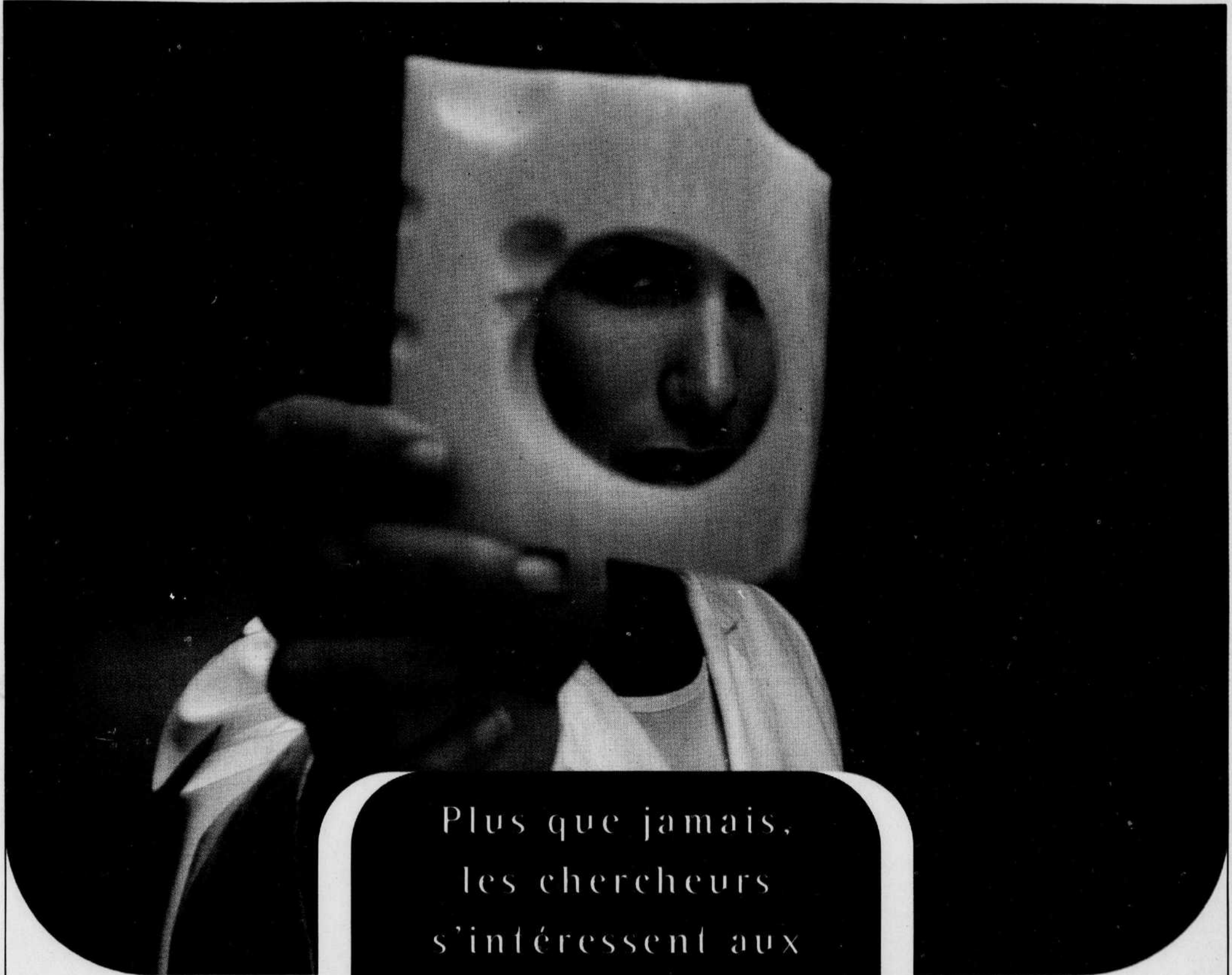
ders (8-2) et les Saints (7-3) sans Ricky Williams, ainsi que celui entre les Colts (7-3) et les Packers (4-6), vraisemblablement sans Brett Favre. Oubliez le facteur émotif inhérent à l'absence d'un grand nom. Les Raiders devraient travailler plus fort que les Colts, en raison de l'excellente défense des Saints, mais les deux formations visiteuses vont s'imposer.

En revanche, même sans Brian Griese, qui sera remplacé par Gus Frerotte, les Broncos (6-4) vont s'imposer à domicile contre les pauvres Chargers (0-10), qui vont égaliser leur record de médiocrité

avec un 11<sup>e</sup> revers de suite.

Au rayon des évidences, ou presque, les Eagles (7-4) vont vaincre les Cardinals (3-7), les Titans (8-2) vont faire de même face aux Browns (3-8), tout comme les Ravens (7-4) contre les Cowboys (4-6), les Vikings (8-2) devant les Panthers (4-6) et les Buccaneers (6-4) contre les Bears (2-8).

Plus disputées s'annoncent les rencontres opposant les Lions (6-4) et les Giants (7-3), les Bills (6-4) face aux Chiefs (5-5), les Jaguars (3-7) contre les Steelers (5-5) et les Falcons (3-8) qui se mesurent aux 49ers (3-8).



Plus que jamais,  
les chercheurs  
s'intéressent aux  
produits laitiers.

**Avez-vous remarqué?** On dirait que chaque fois que nous modifions nos habitudes alimentaires pour profiter d'une nouvelle découverte scientifique, une autre découverte semble venir la contredire. C'est que la nutrition est une science qui évolue constamment. Bien que nous ne connaissions pas les réponses à toutes les questions, une chose est sûre : pour manger sainement, mieux vaut miser sur la variété. Et ce principe s'applique aussi au gras. En mangeant une variété d'aliments nutritifs, nous profitons de différents types de gras naturellement



présents dans ceux-ci. Ainsi, bien que l'on consomme du lait et des produits laitiers depuis la nuit des temps, les chercheurs commencent à peine à découvrir la présence de substances potentiellement bénéfiques dans le gras laitier. Autrement dit, si vous vous privez de produits laitiers pour diminuer votre consommation de gras, vous pourriez en sortir perdant. **Parce que l'évolution**

**de nos connaissances en matière de nutrition nous porte à penser que la présence du gras dans les produits laitiers est probablement justifiée.**

LE DEVOIR

# PLAISIRS

SAVEURS ET GOURMANDISES

## Le carrefour des sens

*Molière côtoie Shakespeare – Les deux font une pause, histoire de prendre le thé à l'anglaise, bien sûr! Oh my God!*

**D**ans cette épicerie du marché Atwater qui n'en peut plus de repousser ses murs, Noël est déjà là. Dans cette caverne d'Ali Baba, les odeurs se confondent dans un langoureux mélange aux effluves de vanille, de Colombo et de pain d'épices. Tout sent bon le plaisir, celui de la fête des sens, celui du bon goût qu'un Écossais de tradition, Glen Jones, partage avec ce faux Basque, René Lavallée, citoyen du monde aux accents shakespeariens et aux allures très *british*. Jones et Lavallée travaillent et vivent en permanence entre le péché et la récompense. Sur les étagères sont disposées les plus belles variétés d'épices, de confitures, de biscuits hollandais et bien d'autres produits: ce beurre rance qu'utilisent les Marocaines dans la semoule de couscous, des huiles d'olives de grand cru ou encore, de la fleur de sel de Camargue.



Philippe Mollé

Il y a 16 ans, lorsque Glen et René se sont installés juste à côté de l'actuelle boutique, la clientèle était bien différente et très Ouest Island. Aujourd'hui, tout est bouculé et si on retrouve encore plusieurs Anglo «habitues» au traditionnel *plum pudding*, on rencontre autant de francophones en visite dans ce paradis d'exception. Ailleurs au Canada, on connaît ce «Picadilly d'Atwater», cette adresse où la bouffe-minute est bannie car ici, bien manger est sacré.

### Le thé à l'anglaise

Il faut au moins une fois dans sa vie avoir vécu une des nombreuses cérémonies du thé. Pour ma part, j'ai eu cette chance à deux reprises: une cérémonie à l'asiatique qui peut durer cinq heures avec crampes aux genoux... et ne plus rien comprendre

**Si on retrouve encore plusieurs Anglo «habitues» au plum pudding, on rencontre autant de francophones en visite dans ce paradis d'exception**

aux vertus du thé vert; et celle d'Angleterre qui dure quatre heures, avec de vrais scones, des buns, de petits sandwichs au concombre, au cresson, et cette marmelade que seuls les Anglais savent si bien faire, ou encore ces biscuits au beurre qui fondent juste à se laisser regarder. Rien ne peut déranger le flegme du Britannique buvant son thé *earl grey* avec des scones et la *devon shire cream*. Évidemment, sans oublier la porcelaine, anglaise de préférence, et la théière en argent sans laquelle le thé ne serait pas ce qu'il est.

L'art du thé, Glen et René le partagent dans leur boutique où une multitude de produits authentiquement anglais sont vendus dans le respect de la tradition. Ici tout commence par l'emballage.

Ce Montréal cosmopolite est simplement merveilleux. Il nous transporte en quelques secondes de Trafalgar Square aux bêtises de Cambrai (des berlinots à la menthe), de Calcutta et ses odeurs de carry aux chocolats des trappistes. Même dans un monde totalement virtuel où tout peut s'acheter, il manquera toujours ce carrefour. Là où les saveurs, odeurs et couleurs se rencontrent pour le plaisir des sens.

Quelques exemples de produits très typiquement anglais que l'on retrouve aux Douceurs du marché?

Véritables biscuits avoine et miel, *crackers* à l'eau, *short bread* de tradition, céréales *Irish oatmeal*, *plum puddings* cuits à la vapeur, sauces anglaises au raifort, noix marinées au vinaigre de malt, authentique *mince pie* (traditionnellement faite avec le gras du bœuf, aujourd'hui avec de la graisse végétale), marmite *yeast extract* dont raffolent les puristes pour le bouillon ou comme tartinaade, thés anglais issus des comptoirs asiatiques, vraie sauce à la menthe pour servir avec l'agneau, *toffees*, variétés de confitures au gingembre, citrons et oranges confites pour les tartes, etc. Tout cela et plus encore aux Douceurs du marché, Marché Atwater, 134, rue Atwater, Montréal. Au téléphone: 514-930-3902.



Glen Jones et René Lavallée sont les propriétaires de l'épicerie fine Aux Douceurs du marché, là où les saveurs, odeurs et couleurs se rencontrent pour le plaisir des sens.

### Gastroscopie

#### Robuchon s'ennuie

Le grand Joël Robuchon, dont la purée de pomme de terre est incomparable, devrait rouvrir un restaurant à Paris l'année prochaine. Nous pourrions le rencontrer à Montréal en avril 2001. Surprise, surprise!

#### Le Roquefort a bien meilleur goût

José Bovet sera présent au Salon du livre de Montréal pour des séances de signature de son livre contre la malbouffe. Que pensera-t-il de ces panneaux sans nombre qui laissent croire que la restauration au Québec se limite au fast-food?

#### LeBigot au Salon du livre

Ce matin et cet après-midi, venez rencontrer Joël LeBigot qui dédicacera, comme moi-même, l'ouvrage de recettes vendu au profit du Chic resto pop de Montréal.

### Biblioscopie

#### Notre concours Spécial Salon du livre

Les lecteurs du *Devoir* et les auditeurs de *Samedi et rien d'autre* peuvent participer cette semaine au tirage de trois encyclopédies *Le Larousse gastronomique*, édition 2001. Tous les experts et les amateurs qui s'y connaissent le diront: voici un des plus grands classiques de l'art culinaire. *Le Larousse gastronomique* fait partie selon moi des ouvrages que tous devraient avoir dans leur cuisine ou, pourquoi pas, sur leur table de chevet. On y retrouve tout ou presque sur la gastronomie entendue au sens large. Tant les origines que l'histoire d'un plat ou d'un personnage relié à cet art. Maintenant présenté sous forme d'un coffret qui comprend 3 volumes, cet ouvrage actualisé par un comité gastronomique présidé par le célèbre Joël Robuchon, est également fort bien illustré. Au prix de 89,95 \$ pour les trois volumes, c'est une aubaine compte tenu de la multitude d'informations.

Pour participer à notre concours, vous n'avez qu'à remplir le coupon au bas de cette page, à répondre à la question après avoir écouté l'émission de Joël ou lu la présente chronique, puis à nous faire parvenir le tout à l'adresse indiquée. Le tirage aura

lieu samedi prochain pendant l'émission de Joël LeBigot sur les ondes de la Première Chaîne de Radio-Canada.

#### Debeur 2001, Un grand cru à petit prix

Chaque année, l'automne amène son lot de guides vintaux et gastronomiques. La 16<sup>e</sup> édition du guide



gastronomique *Debeur* (revue gourmande annuelle) est définitivement un grand cru. Depuis sa création, ce guide s'est affiné pour nous proposer aujourd'hui un guide clair sur les restaurants du Québec mais aussi une fabuleuse découverte à l'intérieur d'un mini-guide sur les fromages d'ici et d'ailleurs.

De plus en plus de photos illustrent cet «indispensable», que l'on soit du Québec ou d'ailleurs. *Guide Debeur. Revue gourmande annuelle*. Éditions Debeur. 16<sup>e</sup> édition, 2001, 208 pages, 14,95 \$

#### Le Livre des épices

Tout simplement exceptionnel, ce livre d'Alain Stella qui nous transporte sur la route des épices. De merveilleuses photos tant en noir et blanc qu'en couleur nous montrent cette fabuleuse conquête. Depuis le Moyen Âge, les épices fascinent et intriguent. De l'histoire du curcuma aux marieurs de vanille, tout y apparaît. Un voyage de saveurs comme celui d'Alice aux Pays des merveilles. Flammarion, 192 pages, 79,95 \$.

### La recette de la semaine

## Les scones selon Glen

225 g (1 1/2 tasse) de farine  
15 ml (3 c. à thé) de poudre à pâte  
Une pincée de sel  
50 g (2 c. à thé) de beurre  
150 ml (2/3 de tasse) de babeurre ou de lait  
3 gouttes de vinaigre blanc

Tamiser la farine et la poudre à pâte, puis dans un saladier mélanger la farine et le beurre. Mélanger le babeurre avec le vinaigre et incorporer à la farine. Faire une boule de pâte et laisser reposer une heure au frais.

Sur une table enfarinée, étaler la pâte au rouleau sur une épaisseur de 1 pouce (3 cm). Découper des ronds ou des losanges. Disposer sur une plaque à four et badigeonner au lait, cuire au four à 400° F (200° C), de 15 à 20 minutes.

Dorer au lait. Servir grillés, encore chauds ou simplement tièdes.

*Chef cuisinier et consultant en alimentation, Philippe Mollé nous présente chaque samedi dans cette page la recette qu'il exécute en direct à l'émission Le Samedi et rien d'autre, animée par Joël LeBigot, sur les ondes de la Première Chaîne de Radio-Canada.*



CONCOURS LE DEVOIR & GOURMANDISES

SAVEURS

3 GAGNANTS RECEVRONT UN COFFRET LAROUSSE GASTRONOMIQUE

**POUR PARTICIPER**

Remplir le coupon de participation, lire la chronique de Philippe Mollé ci-haut et écouter l'émission *Samedi et rien d'autre* animée par Joël LeBigot et Philippe Mollé pour connaître la réponse à la question. Le tirage aura lieu le samedi 25 novembre 2000 dans le cadre de l'émission, diffusée de 7h05 à 11h sur les ondes de la Première Chaîne de Radio-Canada.

Retourner par la poste à  
CONCOURS SAVEURS ET GOURMANDISES  
2050, rue De Bleury, 9<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec), H3A 2M9

Le concours s'adresse aux 18 ans et plus.  
Un seul coupon par enveloppe.  
Les reproductions électroniques ne seront pas acceptées.  
Les conditions et règlements de concours sont disponibles à la réception du *Devoir*.

95.1 FM

LAROUSSE

Nom: .....

Adresse: .....

App.: ..... Ville: .....

Code postal: .....

Téléphone: (résidence) ..... (bureau) .....

Abonné au *Devoir*: oui ..... non .....

Question: Qui est le président du comité gastronomique?  
.....